

**XV.**

# LOTS- OCH FYRINRÄTTNINGEN.

—  
**Ny följd.**  
—

**9.**

Öfverstyrelsens för lots- och fyrinrättningen i Finland underdåniga berättelse om lotsverkets tillstånd och förvaltning  
under år 1893.

—  
\*\*\*  
—

**HELSINGFORS,**  
KEJSERLIGA SENATENS TRYCKERI,  
1896.



## Öfverstyrelsens för lots- och fyrinrättningen i Finland underdåniga berättelse om lotsverkets tillstånd och förvaltning under år 1893.

Den embetsberättelse, som det åligger lotsdirektören att, jemlikt § 28 mom. 3 punkt a. i Nådiga Reglementet för lots- och fyrstaterne i Finland den 9 Maj 1870, årligen afgifva om lotsverkets tillstånd och förvaltning under det föregående året, får till Eders Kejslerliga Majestät i djupaste underdånighet jag härmedelst öfverlemna för sistlidna år.

### I. Personalen.

	Antal personal vid lots- och fyrväsendet.
Till Öfverstyrelsen och dess kansli samt kamrerare- och ingenjörkontoren hörande embets- och tjenstemän jemte extra biträden . . . . .	16.
Officerare vid lotsverket . . . . .	6.
Fördelningschefer . . . . .	7.
Lotsuppsyningsmän . . . . .	7.
Tjenstförrättande lotsuppsyningsman . . . . .	1.
Befälhafvare å lotsverkets ångbåtar, sjökaptener . . . . .	3.
Befälhafvare å isbrytareångfartyget Murtaja . . . . .	1.
Fyrskappare . . . . .	9.
Fyrmästare . . . . .	23.
Styrmän eller fyrvaktare å fyrskeppen . . . . .	9.
Maskinister eller fyrvaktare å fyrfartygen Werkkomatala, Äransgrund, Stor- kallegrund och Nahkiainen . . . . .	4.
Äldre fyrvaktare . . . . .	29.
Yngre „ . . . . .	46.
För vården af Weitkari gasoljefyr och Kallo klippfyr en vid hvardera samt två vid Yxpila ledfyrrar, eller tillsammans fyrvaktare . . . . .	4.
Extra fyrvaktare mot arvode vid fyrbåkarne Gråhara för tiden från den 1 Oktober till den 1 April och Bogskär . . . . .	2.
<b>Transport</b>	<b>167.</b>

Måshaga lotsplats i samma fördelning Johan Petter Nordberg, Uleåborgs lotsställe i Uleåborgs fördelning Johan Huovinen samt Taipale lotsplats i Saima och Kallavesi fördelning Thomas Tottro.

Den 18 April nästvikna år har Eders Kejsrerliga Majestät Nådigst behagat för utmärkt nit i tjensten befordra mig till Generallöjtnant.

Af de för sådant ändamål bestämda personer, cheferne för post-, tull- och lotsverken i landet fattades den 20 Oktober nyssförlidna år, årsdagen af sjöslaget vid Navarino, beslut, att Äldrelotsen Johan Erik Ekvall och Yngrelotsen Anders August Boman, begge vid Signilskärs lotsplats i Alands fördelning, samt förre Äldre lotsen Lars Wilhelm Holmberg, Lotssonen Uno Karlsson och Fiskaren Karl Wilhelm Karlberg, från holmen Signilskär, hvilka den 3 i berörda månad med fara för egna lif ur sjönöd samfäldt räddat sju man af besättningen å svenska skonertskeppet Ivar, som förolyckats vid de söder om Signilskär belägna klippor, skulle tilldelas ur „Vice Amiralen Nordmans donationsfond“ en hvar femtio mark.

Belöning ur Vice Amiralen Nordmans donationsfond.

Den 6 Oktober nästvikna år afled Kamreraren i Öfverstyrelsen, Kollegii-assessorn Emil William Stråhlman.

Afgång genom dödsfall af en tjänsteman i Öfverstyrelsen.

För sjuklighet permitterades befälhafvaren å lotsverkets ångfartyg Walvoja, Kaptenen John Olof Lithenius den 7 Februari på fyra veckor, derå han den 7 Mars anmält sig till tjentsgöring.

Tjänstledighet och förordnanden att sköta befattningar vid lotsverket.

Sekreteraren, Statsrådet Wilhelm Wideman, som erhållit för enskilda angelägenheter permission till utrikes resa på sex veckor, hvarunder sekreteraregromålen handhafs först af tjänstförrättande Kanslisten, vice Häradshöfdingen Frans Johan Ludvig Pethman och, efter det han insjuknat, af Kamreraren Stråhlman, begagnade för sjuklighet tjänstledighet på särskilda tider intill den 18 September, då Statsrådet åter vidtog sin befattning.

Enär Kamreraren Stråhlman häftigt insjuknat, förordnades den 29 Augusti Registratorn Alexander Konstantin Littson att tillsvidare ombesörja sådana löpande ärenden, hvilka å kamrerarens handläggning ankomme, och bestrida förefallande utbetalningar med medel, som skulle åt Littson till visst belopp utlemnas, hvarefter och sedan Stråhlmans sjukdom förvärrats, Extra ordinarie kopisten i Eders Kejsrerliga Majestäts Senat för Finland Magnus Efer Castrén förordnats den 4 Oktober att handhafva kamreraresysslan och, då Stråhlman den 6 i samma månad med döden afgått, förestå den sålunda ledigblifna kamrerarebefattningen.

Den 28 Oktober beviljades Lotslärlingen vid Aspö lotsplats i Wibors fördelning Johan Alexandersson Laanti tillstånd att ifrån och med den 1 November till slutet af Maj månad innevarande år besöka Industriskolan i Willmanstrand.

Statsrådet Wideman åtnjöt för sjuklighet tjänstledighet från den 7 November till den 6 December, under hvilken tid hans tjänst sköttes af Vicehördshöfdingen Pethman.

Den 3 November meddelade Öfverstyrelsen Lotslärlingen vid Björköunds lotsplats Jakob Peussa tillåtelse att under vintermånaderna, räknadt ifrån och med den 15 i samma månad, vistas i S:t Petersburg för inhemtande af kändedom i ryska språket.

Efter det jag i början af December månad varit af sjuklighet hindrad att uppkomma till Öfverstyrelsen och sedermera svårt insjuknat, utöfvades förvaltningen af lotsdirektörsembetet utaf Adjointen hos mig, Öfversten Karl Wilhelm Konstantin De Geer från den 21 i nämnda månad till årets slut.

Chefen för Wiborgs fördelning, Öfverstelöjtnanten Reinhard Edvin Winter åtnjöt för enskilda angelägenheter fjorton dagars permission ifrån och med den 24 December samt sköttes hans tjenst under tiden af Lotsuppsyningsmannen i fördelningen Johan Eliel Ylander.

Lotsuppsyningsmannen i Ladoga sjö Ossian Rönneberg permitterades för enskilda angelägenheter på åtta dagar under Julhelgen till Mohla socken; och förestod i hans frånvaro fyrskepparen å Taipalenluoto fyrfartyg Fredrik Lindborg Rönnebergs tjenst.

Befälhafvaren å lotsverkets ångfartyg Willmanstrand, Löjtnanten Axel Johan Andstén, permitterad för enskilda angelägenheter på fjorton dagar till konungariket Sverige, afreste dit den 27 December.

Under den tid, hvarför i denna berättelse redogöres, har undertecknad verkstält följande resor:

Den 11 Februari i embetsärenden till S:t Petersburg, hvarifrån återvänt den 18 i samma månad och vidtagit utöfningen af embetet.

Den 22 Mars till Åbo stad, för att taga kändedom ej mindre om utförande af anbefalda förstärknings- och reparationsarbeten å ångfartyget Willmanstrand samt erforderliga remontarbeten å fyrskeppen Relandersgrund och Storkallegrund, än ock om byggandet af den för förvaltningen af Saima och Kallavesi fördelning bestämnda nya ångbåt, hvarefter jag, återkommen från denna resa, den 27 i sagda månad öfvertog förvaltningen af embetet.

Den 3 April i embetsärenden till S:t Petersburg och efter återkomsten derifrån den 8 i samma månad trädde i utöfning af det mig Nädigst ombetrodda embete.

Den 10 i nästberörda månad till S:t Petersburg, för att på kallelse närvara vid uppvisning för Hans Kejsrliga Höghet Storfursten och Generalamiralen af de inom riket under år 1892 verkställda hydrografiska och kartografiska arbeten, samt vidtog efter återkomsten derifrån den 18 i samma månad utöfningen af embetet.

Den 9 Maj i embetsärenden till Åbo stad och trädde åter i embetets utöfning den 12 i samma månad.

Den 4 Juni å chefsångfartyget Eläköön österrut för inspektion af farleder och säkerhetsanstalter samt öfvertog förvaltningen af embetet den 12 i samma månad.

Den 15 i sistberörda månad å nämnda ångfartyg för enahanda inspektion inom andra områden och öfvertog åter den 22 i samma månad embetets förvaltning.

Den 26 Juni å chefsångfartyget Eläköön österut i embetsärenden till Wiborg, Björkö sund och Werkkomatala fyrfartyg, hvarifrån lyckan mig förunnats att åtfölja Eders Kejsleriga Majestät och Hennes Majestät Kejsarinnan på färder inom finska skärgården under dagarne ifrån och med den 28 i samma månad till och med den 20 Juli till Åland och derifrån tillbaka till Björkö sund, hvarifrån jag sedan återvände hit påföljde dag och dagen derefter trädde i utöfning af embetet.

Härvid har jag ansett mig icke böra förbigå att omnämna det missöde, som drabbade ångjakten Tsarevna, i det densamma stötte på grund vid Kultamatala genom remmare betecknade grund inom området under Björkö sunds lotsplats med den påföljd, att Eders Kejsleriga Majestät fann sig föranlåten att öfverlemna jakten och gå ombord å kryssareångfartyget Asia, samt att det vid anställd undersökning visat sig, att berörda märke blifvit kort förut bortsläpadt från sitt rätta ställe af någon förbigående segelfarkost.

Den 30 i sistsagda månad å chefsångfartyget Eläköön i embetsärenden till Björkö sund, Kronstadt och S:t Petersburg samt derifrån till Ladoga sjö för inspektion af finska lotsområdet och efter återkomsten till Helsingfors till den närmast staden vesterut belägna skärgården och Bromarf, derå jag den 15 Augusti vidtog utöfningen af embetet.

Den 22 i samma månad å chefsångfartyget Eläköön i embetsärenden till Wiborg samt derifrån på inspektion till Saima och Kallavesi fördelning, hvarifrån jag återkom den 2 och den 4 September öfvertog embetets förvaltning samt

Den 25 November i embetsärenden till S:t Petersburg och vidtog den 6 December utöfningen af det mig i Näder ombetrodda embete.

Med afseende å hvad jag, beträffande lotsverkets tillstånd och förvaltning under det år, denna berättelse omfattar, så väl vid förberörda resor varit i tillfälle att iakttaga och inhemta som äfven på annat sätt kunnat erfara, vågar jag underdånigst tillkännagifva, ej mindre att alla de farleder, jag genomfarit, samt de lotsverket tillhöriga byggnader, inrättningar och sjömärken, hvilka af mig besökts, visat sig vara till större delen i föreskrifven ordning vårdade och vidmakthållna, hvarföre skäl till anmärkningar af väsendtligare betydighet icke heller förekommit, samt att, der några smärre felaktigheter eller oriktigheter i segelledernas utprickning eller på annat område af lotsverkets verkningsskrets yppats, dessa genast blifvit utan ringaste dröjsmål afhulpna och rättade, än äfven att

lots- och fyrbetjeningen jemte den öfriga vid lots- och fyrväsendet anställda personal i allmänhet ådagalagt ett godt och berömvärdt uppförande samt sina skyldigheter behörigen fullgjort, förutom i några undantagsfall, uti hvilka efterlåtenhet och försummelse i lotsuppassning egt rum, till följd hvaraf de felaktige dels redan bestraffats, dels komma att efter laga undersökning undergå straff.

Uppgift å antalet lots- och fyrplatser, med mera.

Uti härhos bilagda tabell, Lit. A., igenfinnas närmare uppgifter, bland andra, å antalet lots- och fyrplatser samt lots- och fyrpersonalens fördelning inom de särskilda fördelningarne, och å öfriga ställen i de inre vattendragen vid slutet af sistlidna år.

Vakanta befattningar i Öfverstyrelsen.

Förutom kamrerare-, kanslist- och begge ingenjörsbefattningarne, som sköttes af tjänstförrättande, var vid årets slut en underlöjtnantstjänst vid lotsverket obesatt.

Antal lotsbetjente på indragningsstat.

Efter det Lotslärlingen å indragningsstat vid Barösunds lotsplats Michael Leopold Lönnroth den 30 Mars nästförvikna år antagits till ordinarie lotslärling vid samma lotsställe, qvarstodo vid årets slut på indragningsstaten inalles trettio lotsbetjente af olika grader, såvidt sådant då var i Öfverstyrelsen känt.

Afgångne lots- och fyrbetjente.

Följande antal personer vid lots- och fyrväsendet har under det sednast förflutna året dels med döden dels genom afsked afgått inom de särskilda fördelningarne, nemligen:

	Vid lotsstaten.		Vid fyrstaten.		Summa.
	Genom döden.	Genom afsked.	Genom döden.	Genom afsked.	
Inom Wiborgs fördelning . . . . .	1	2	—	—	3
” Helsingfors ” . . . . .	1	5	—	—	6
” Åbo ” . . . . .	—	2	2	1	5
” Ålands ” . . . . .	1	2	—	3	6
” Wasa ” . . . . .	—	1	1	1	3
” Uleåborgs ” . . . . .	1	4	1	—	6
” Ladoga lotsområde . . . . .	—	—	—	1	1
Summa	4	16	4	6	30

Af de afidne fyra lotsbetjente hade Lotslärlingen vid Mariehamns lotsplats Gustaf Konrad Karlsson den 20 Augusti vådeligen omkommit och voro de öfriga en äldrelots i Wiborgs fördelning, en yngrelots uti Helsingfors fördelning samt tjänstförrättande Lotsuppsyningsmannen inom Uleåborgs fördelning, Sjökaptenen Karl Wilhelm Åkerberg, som afled den 21 Januari.

Ibland de förafskedade sexton lotsbetjente voro Åldermännen vid Ekenäs lotsplats i Helsingfors fördelning Gustaf Berg och vid Jungfrusunds lotsställe inom Åbo fördelning Anders Wilhelm Salomonsson, två äldrelotsar uti Wiborgs fördelning, tre äldre- och en yngrelots i Helsingfors fördelning, en äldrelots inom Åbo fördelning, en äldrelots och en lotslärling uti Ålands fördelning, en lotslärling i Wasa fördelning samt två yngrelotsar och två lotslärlingar inom Uleåborgs fördelning.

Af fyrbetjeningen afgingo med döden Fyrmästaren vid fyrbåken Nystad (Enskär) Karl Viktor Rostedt den 13 April, Styrmannen å fyrfartyget Relandersgrund Richard Eugen Alarik Ridderstad den 30 Juni, Yngrefyrvaktaren vid Björneborgs (Säbbskärs) fyrbåk Johan Gustaf Rosenblad vådliggen den 30 Juli och Äldre fyrvaktaren eller maskinisten å fyrfartyget Nahkiainen Karl August William Adamsson den 17 April.

I bland de från tjensten entledigade fyrbetjente voro Fyrmästaren vid fyrbåken Lågskär Frans Herman Mangelus, Yngrefyrvaktaren vid Nystads fyrbåk Berndt Nordberg, Äldrefyrvaktaren vid fyrbåken Bogskär Johan Erik Öhman, extra Fyrvaktaren vid fyrbåken Märket Thure Konstantin Söderström, Yngre Styrmannen eller maskinisten å fyrfartyget Storkallegrund Alexander Westerberg och Yngrefyrvaktaren vid Heinäluoto fyrbåk Alexander Forsman.

Af förenämnda lots- och fyrbetjente afskedades utan ansökning:

Äldrefyrvaktaren Öhman den 14 Januari, på framställning af fördelningschefen att Öhman vid särskilda tillfällen varit berusad, uppfört sig otillständigt emot fördelningschefen och visat honom vanvördnad, hvarjemte han hos mig därförinnan mundtligen anmält, att Öhman vore begifven på omåttligt bruk af starka drycker.

Yngre fyrvaktaren Forsman den 20 Mars, för det han uppfört sig obehörigt mot sin närmaste förman fyrmästaren på stället och sålunda ådagalagt olämplighet för tjensten.

Extra fyrvaktaren Söderström den 31 Måj, emedan han, som den 16 Mars 1892 undfått tillstånd att för seglationstiden samma år företaga in- och utrikes sjöresor å kofferdifartyg, sedermera icke inställt sig vid stationen samt Generalguvernörskansliet i Finland uti skrifvelse af den 24 i förstsagda månad meddelat Öfverstyrelsen, att ryska Generalkonsuln i New-York i skrifvelse för den 28 nästförtgångne Mars anmält, att Söderström rymt från norska fartyget Ole Boe, hvarå han för tillfället haft anställning.

Lotslärlingen vid Uleåborgs lotsplats Niklas Henrik Rautio den 22 Juli, om hvilken fördelningschefen anmält, att han olofligen aflägsnat sig från uppställningsstället och afvikit orten.

Förutom ofvanuppgifna fyra fall, då skiljande från tjensten tillämpats så- **Bestraffningar.** som bestraffning å en lots- och tre fyrbetjente, har Häradsrätten i Lapptjärd och

Sideby socknars tingslag medelst den 20 November 1892 afsagdt, laga kraft vunnit utslag dömt Yngrelotson vid Höglubbs lotsplats i Wasa fördelning Karl Erik Södergran, angifven att hafva drucken inställt sig å fartyg för dess lotsning, att för första resan fylleri i tjensteutöfning hållas åtta dagar i fängelse vid vatten och bröd, hvilket straff han äfven sedermera undergått, samt undertecknad, när anmäldt blifvit, att Äldermannen vid Ulkogrunni lotsställe inom Uleåborgs fördelning Erik Liedes hösten 1892, innan seglationen i trakten upphört, olofligen jemte den öfriga lotsbetjeningen aflägsnat sig från uppsyningsstället, till följd hvaraf lotsbiträde derstädes ej kunnat af fartyg erhållas, den 6 Mars ålagt Liedes åtta dagars arrest i häkte, hvaremot de öfrige lotsbetjente, som åtföljt honom och härtill kunnat taga sig anledning af deras förmans tillvägagående, för denna gång befriats från ansvar.

Gratial åt afskedade lots- och fyrbetjente.

Gratial ur allmänna för sådant ändamål anslagna medel har af Militie-expeditionen i Eders Kejslerliga Majestäts Senat för Finland under årets lopp tillagts tretton afskedade lots- och fyrbetjente samt fem afidne lotsbetjentes enkor.

Vakanta befattningar vid lots- och fyrväsendet.

Bland lots- och fyrpersonalen voro vid årets utgång följande på ordinarie stat upptagna tjenester lediga, nemligen:

	Lotsuppsynings- män.	Lotsäldermän.	Äldrelotsar.	Yngrelotsar.	Lotslärlingar.	Fyrbetjente.	Summa.
I Wiborgs fördelning . . . . .	—	—	1	2	—	—	3
” Helsingfors ” . . . . .	—	—	—	1	—	—	1
” Ålands ” . . . . .	—	—	1	—	—	—	1
” Uleåborgs ” . . . . .	1	2	3	4	—	—	10
” Saima och Kallavesi fördelning . . . . .	—	—	—	1	—	—	1
” Ladoga lotsområde . . . . .	—	1	8	—	—	—	9
Summa	1	3	13	8	—	—	25

Lediga lotsuppsyningsmansbefattningen i Uleåborgs fördelning handhades af en dertill antagen sjökaptan samt lotsäldermans- och en del af lotstjensterna utaf derför särskildt tillförordnade personer till utrönande af deras lämplighet för yrket.

Indragen lotslärlingstjenst.

På grund af Kejslerliga Senatens uti skrifvelse från Handels- och Industri-expeditionen för den 30 Maj sistlidna år lemnade bifall till Öfverstyrelsens derom gjorda framställning är en lotslärlingstjenst vid Jungfrusunds lotsplats för framtiden indragen.

Till återbesättande af lediga befattningar vid lots- och fyrväsendet hafva **Antagne lots- och fyrbetjente.** under årets lopp antagits i tjänst på ordinarie stat:

<i>Inom Wiborgs fördelning:</i>		
Lotsbetjente . . . . .		3.
<i>Inom Helsingfors fördelning:</i>		
Lotsbetjente . . . . .		8.
<i>Inom Åbo fördelning:</i>		
Lotsbetjente . . . . .		4.
Fyrbetjente . . . . .		3.
<i>Inom Ålands fördelning:</i>		
Lotsbetjente . . . . .		2.
Fyrbetjente . . . . .		2.
<i>Inom Wasa fördelning:</i>		
Lotsbetjente . . . . .		3.
Fyrbetjente . . . . .		2.
<i>Inom Uleåborgs fördelning:</i>		
Lotsbetjente . . . . .		5.
Fyrbetjente . . . . .		1.
<i>Inom Saima och Kallavesi fördelning:</i>		
Lotsbetjente . . . . .		1.
<i>För värden af farlederna i Iisvesi och Niinivesi sjöar:</i>		
Lotsbetjente . . . . .		2.
<i>Inom Ladoga Lotsområde . . . . .</i>		<u>2.</u>
	Summa	38.

Genom Kejsersliga Senatens beslut den 30 Maj nästförförika år är lotspersonalen vid Pargasports lotsplats från den 1 påföljde Juni ökad med en lotslärling. **Ökning af lotspersonalen.**

Med anledning af Öfverstyrelsens hemställan har Kejsersliga Senaten uti skrifvelse från Handels- och Industriexpeditionen för den 30 Maj sistlidna år förordnat, att den, jemlikt Kejsersliga Senatens beslut den 12 December 1889, vid Brändö lotsställe i Wasa fördelning på extra stat anställde yngrelots finge från den 1 påföljande Juni å ordinarie stat uppföras.

De två lotsbetjente i Iisvesi och Niinivesi sjöar hafva under året tillkommit, sedan genom Nådige Kungörelse den 6 Februari nästförika år förordnats, bland

annat, att, då de år 1891 påbörjade sjömätningarne i farlederna inom sagda sjöar numera afslutats, af dessa farleder skall bildas ett särskildt lotsområde med benämning Niinivesi—Iisvesi, att detta område ställes under tillsyn af lotsuppsyningsmannen för Päijänne sjö, att två lotsplatser, under namn af Iisvesi och Karttula inom berörda område inrättas, samt att en äldre- och en yngrelots der anställas.

Vid lotsplatsen Tankar inom Uleåborgs fördelning har lotspersonalen ökats med en yngrelots och en lotslärling, sedan uti allmän kungörelse af den 24 Januari nästlidna år i Nåder blifvit förordnad, att ett särskildt upppassningsställe under samma lotsplats skulle inrättas vid Yxpila hamn.

På extra stat  
antagne lots-  
och fyrbetjente.

På extra ordinarie stat utan aflöning äro under året antagne:

<i>Inom Wiborgs fördelning:</i>	
Lotslärlingar . . . . .	5.
<i>Inom Helsingfors fördelning:</i>	
Lotslärlingar . . . . .	10.
<i>Inom Åbo fördelning:</i>	
Lotslärling . . . . .	5.
<i>Inom Ålands fördelning:</i>	
Lotslärling . . . . .	1.
Fyrbetjent . . . . .	1.
<i>Inom Saima och Kallavesi fördelning:</i>	
Lotslärling . . . . .	1.
<b>Summa 23.</b>	

Anstälde på  
extra stat emot  
arvode.

Styrningssed-  
lar för lots-  
ningerrättighet.

Lots- och fyr-  
betjentes per-  
mission.

För vård och skötsel hufvudsakligast af gasoljefyrrar hafva under olika tider varit emot arvoden antagne särskilda utom lotsverket stående personer.

Tillstånd att på eget ansvar lotsa fartyg af hvad djupgående som helst har under året beviljats nio lotslärlingar i Wiborgs fördelning, sju uti Helsingfors fördelning, två inom Ålands fördelning, två i Wasa fördelning och en uti Uleåborgs fördelning, eller tillsammans tjuguen lotslärlingar; hvarutom en lotslärling inom sistnämnda fördelning undfått rättighet till lotsning af mindre djupgående fartyg.

Förutom hvad ofvanföre är nämndt, hafva lots- och fyrbetjente, med stöd af stadgandet uti § 23 i Nådiga Reglementet för lots- och fyrstaterne i Finland den 9 Maj 1870, varit till ett antal af inalles trettio på längre eller kortare tid permitterade, för att till vinnande af sjövana och praktisk insigt i yrket företaga in- och utrikes sjöresor å kofferdifartyg.

Genom de af fartygsbefälhafvarene för de sålunda permitterade personerna utfärdade och, enligt meddelad föreskrift, utaf vederbörande fördelningschefer till Öfverstyrelsen insända intyg öfver de permitterades vistelse och förhållande å far-

tygen har upplysning vunnits, att de personer, hvilka före årets utgång återkommit till stationerna, å fartygen uppfört sig väl, ådagalagt håg för sjömannayrket och duglighet till detsamma samt äfven sina skyldigheter ombord fullgjort till befälhafvarenes belåtenhet.

Dessutom hade särskilde lots- och fyrbetjente dels för sjuklighet dels för enskilda angelägenheter åtnjutit tjänstledighet, men likväl i hvarje fall före den sammans utgång i behörig ordning infunnit sig vid stationerna.

Enär hos Öfverstyrelsen anmälts, att upprepade fall af lungsot yppat sig bland tjänstepersonalen vid Gråhara lots- och fyrplats inom Helsingfors fördelning samt vederbörande provincialläkare, jemlikt meddeladt förordnande, anställt nödig undersökning och afgifvit förslag till förbättrande af de sanitära förhållandena å platsen, har Öfverstyrelsen till den del Kejslerliga Senaten uti skrifvelse från Handels- och Industriexpeditionen af den 11 April nästförvikna år bifallit förslaget genomförande, vidtagit de med anledning deraf å Öfverstyrelsen ankommande för ändamålet erforderliga åtgärder.

Uti skrifvelse af den 24 Maj sistlidna år har Medicinalstyrelsen hos Öfverstyrelsen tillkännagifvit, att Civilexpeditionen under den 17 i samma månad tilldelat Fyrmästarene vid fyrbåkarne Bogskär Theodor Walentin Montell och Märket Johan Viktor Eriksson friplats vid badanstalten i Mariehamn under sommaren sagda år. Af denna förmån hafva bemälda fyrbetjente äfven begagnat sig.

Sedan Eders Kejslerliga Majestät, på derom gjord underdånig framställning, i Nåder tillåtit, det må under åren 1893, 1894 och 1895 af finska allmänna medel årligen användas till 4,100 mark för anordnande här i staden af en teoretisk och praktisk undervisningskurs i ryska språket för aderton lotslärlingar samt 4,000 mark för finska lotsars utbeordrande till tjänstgöring å ryska örlogsfloattan, äfvensom Kejslerliga Senaten uti skrifvelse från Handels- och Industriexpeditionen af den 1 Maj sistvikna år derom förständigat Öfverstyrelsen; så afsändes, enligt derom meddeladt förordnande, å chefsångfartyget Eläköön till Kronstadt tio lotslärlingar och på annat sätt två, eller fem från Wiborgs, två från Helsingfors, tre från Åbo och två från Ålands fördelning, hvilka bestämdes att tjänstgöra förstnämnde tio å pansarfartyget Imperator Alexander den II, kryssaren af första rangen Hertig af Edinburg, kanonbåtarne Gremjastschii och Grosjastschii, ångbåten Rabotnik, pansarfartygen Amiral Greig och Tjarodäjka, kryssarene af andra rangen Strålok och Plastun samt pansarfartyget Amiral Spiridoff, äfvensom de två andra å minångkryssarene Wsadnik och Pasadnik, till hvilka lotslärlingarne särskildt framskaffats.

Efter det lotslärlingarne återvändt från ifrågavarande kommendering, har förhör i ryska språket med dem anställts uti Öfverstyrelsen genom tre af mig för sådant ändamål särskildt utsedde officerare, hvarutom Staban för öfningseskadern i Östersjön och några fartygsbefälhafvare tillsändt Öfverstyrelsen uppgifter rörande resultatet af de undersökningar, som utaf eskaderns officerare företagits till ut-

Åtgärd till förbättrande af sanitära förhållandena vid Gråhara fyr- och lotsplats.

Fyrbetjente tilldelad friplats vid badanstall i Mariehamn.

Anslag till undervisningskurs i ryska språket för lotslärlingar och till deras tjänstgöring å ryska örlogsfloattan.

rönande af lotslärlingarnes insigter och färdighet i sättet för fartygens manövrering, af hvilka uppgifter inhemtas, att lotslärlingarne i allmänhet tillegnat sig kännedom och färdighet deri.

Sedan Öfverstyrelsen hos Handels- och Industriexpeditionen anmält om utgången af det med lotslärlingarne anställda förhöret i ryska språket och deras inlygade kunnighet i manövrering af örlogsflottans fartyg, så har Handels- och Industriexpeditionen, med godkännande af Öfverstyrelsens derom gjorda framställning, uti skrivelse af den 6 innevarande Mars tillåtit Öfverstyrelsen att ur det till be- kostande af finska lotsars tjenstgöring å sagda flottas fartyg Nädigst beviljade anslag af 4,000 mark använda för sistlidna år ett belopp af sammanlagdt fyra- hundra mark att, enligt Öfverstyrelsens förslag, tilldelas Lotslärlingarne vid Lohms lotsplats Karl Anshelm Öhman etthundra mark, vid samma lotsställe Petter Wil- helm Michelsson och vid Kutsalo lotsplats August Brunila hvardera sjuttiofem mark samt vid Enskärs lotsplats Kristian Bernhard Lindström och vid Helsingfors lotsställe Fredrik Jonasson och Anshelm Brandt en hvar femtio mark såsom pre- mier för visade framsteg i ryska språket och i manövreringen af örlogsfartyg.

Två i lotsver-  
kets tjenst an-  
stälde sjökap-  
tener beviljadt  
tillträde till  
deltagande i de  
för tjenstemän  
anordnade un-  
dervisningskur-  
ser i ryska  
språket.

I anledning af Öfverstyrelsens gjorda framställning om vidtagande af åt- gård derhän, att Sjökaptenerna, befälhafvaren å lotsverket tillhöriga ångbåten Åland Alfred Gustaf Mannelin och styrmannen å sjömättingsångbåten Sextant Karl Fredrik Lindström måtte beredas tillfälle att under vintern nästvikna år deltaga i de af Kejsrerliga Senaten för tjenstemän anordnade undervisningskurser i ryska språket, har Civilexpeditionen uti skrivelse af den 2 Februari samma år medde- lat Öfverstyrelsen, att Civilexpeditionen anmodat föreståndaren för dessa kurser Lektorn Karl Severin Ahonius att, på anmälan, bevilja Mannelin och Lindström tillträde till ifrågavarande undervisningskurser.

Utö högre  
folkskola.

Enligt den af vederbörande fördelningschef afgifna redogörelse om verk- samheten i högre folkskolan på Utö, inrättad hufvudsakligen för att bibringa den derstädes anställda lots- och fyrpersonalens barn nödiga skolkunskaper, hafva sist- lidna år elfva barn, fem gossar och sex flickor, under vårterminen samt nio, fyra gossar och fem flickor, höstterminen åtnjutit undervisning i skolan. Den i före- ning med sagda inrättning upprätthållna småbarns- eller förberedande skola har dessutom under året besökts af sju barn, tre gossar och fyra flickor. Samtliga eleverne, utom en flicka i småbarnsskolan, voro barn till lots- och fyrbetjente.

Visitation af  
lots- och fyr-  
platser.

Till utredande af det antal gånger vederbörande fördelningschefer, jemlikt meddelad föreskrift, besökt och inspekterat dem underlydande lots- och fyrplatser, får jag i djupaste underdånighet åberopa medföljande bilaga, Lit. B., samt tillika anmäla att största delen af dessa platser äfven blifvit af mig vid inspektions- resorna besökt.

## II. Lotsinrättningen och sjöfarten.

Härjemte bifogas underdånigst under Lit. C. ett i Öfverstyrelsen, på grund af de från fördelningscheferne inkomna, vid de särskilda lotsplatserne förda årsdagböckerna öfver verkställda lotsningar å farvattnen utmed landets kuster samt inom Saima och Kallavesi fördelning, upprättadt sammandrag, innehållande uppgift för hvarje lotsställe å antalet derifrån förrättade lotsningar och beloppet af härigenom influtna lotspenningar samt tidpunkten för den första och den sista lotsningen under året, äfvensom tabell, Lit. D., upptagande fördelningen af det å årets utgiftsstat för lotsverket förslagsvis beviljade tillskott 40,000 mark i de vid Finska och Bottniska vikarne anställde lotsbetjentes aflöning, hvilkas årliga lön och lotsningsförtjänst under årets seglationstid sammanlagdt icke uppgått till det belopp, att desse uppburit, ålderman 700 mark, åldrelots 500 mark, yngrelots 400 mark och lotslärling, som erhållit styrningssedel och under året utöfvat aktiv tjänst vid lotsverket, 300 mark, hvarjemte nämnda tillskott beräknats för ålderman, äldre- och yngrelotsar, hvilka oförvitligen tjenat tio år i samma befattning efter en årsinkomst af 800, 600 och 500 mark.

Tabellen, Lit. C. utvisar dessutom, att lotsningarnes antal utgjort tillsammans 11,847 och de därför influtna lotspenningarne inalles 246,413 mark 73 penni samt huru dessa utfallit inom de särskilda fördelningarne, eller

	Lotsningarnes antal.	Lotspenningar.	
		<i>Frå.</i>	<i>ni.</i>
Wiborgs fördelning . . . . .	3,544	78,344	94
Helsingfors " . . . . .	2,743	44,484	90
Åbo " . . . . .	2,257	60,508	94
Ålands " . . . . .	1,029	18,395	99
Wasa " . . . . .	1,399	23,627	70
Uleåborgs " . . . . .	813	20,257	46
Saima och Kallavesi fördelning . . . . .	62	793	80
Summa	11,847	226,413	73

Dervid var antalet af enskilda tillhöriga fartyg . . . . . 9,385.  
och af ryska kronan . . . . . 2,462.

Summa 11,847.

	<i>Fmg.</i>	<i>pu.</i>
samt lotslegan för förstnämnda fartyg . . . . .	217,705:	73.
och för de sednare . . . . .	28,708:	—.
	<u>Summa</u>	246,413: 73.

Vid jemförelse af förhållandet år 1892, då lotsningarnes antal uppgick till 10,857 och lotspenningarnas belopp utgjorde 219,569 mark 16 penni, synes, att antalet lotsningar varit större under sistlidna år än under det nästföregående, samt att beloppet af lotspenningar öfverstigit med 26,844 mark 57 penni dem för året 1892.

Denna jemförelse utvisar således en ökning af 26,844 mark 57 penni i lotslegan och 990 i lotsningarnas antal, samt att förbättring i sjöfartsförhållanden och trafiken inträdd.

Resultatet af lotsningarne är emellertid icke lika gynsam öfverallt, i det att lotspenningeförtjensten utfallit mycket olika vid de särskilda lotsstationerna, så att tjenstepersonalen vid en del af dem egt en ganska god inkomst, hvaremot lotsningsförtjensten vid andra varit ingen, såsom vid Bågaskär i Helsingfors, Tauvo uti Uleåborgs samt Ristisaari lotsplats i Saima och Kallavesi fördelning, eller högst obetydlig.

Ersättning åt  
lotsbetjente  
för skadade  
och förlorade  
tjenstebåtar,  
med mera.

Genom särskilda förordnanden har Handels- och Industriexpeditionen, uppå Öfverstyrelsens derom gjorda framställningar, beviljat tillsammans 1,071 mark 30 penni i ersättning åt lotsbetjente för deras dels skadade dels förlorade tjenstebåtar samt derutöfver inalles 22 mark i godtgörelse för öfriga af berörda förluster framkallade kostnader, hvilka ersättningar tillfallit en lots vid Pitkäpaasi, två lotsar vid Hoglands och en lots vid Kotka (Kutsalo) lotsplatser i Wiborgs fördelning samt lotslärlingen vid Ulkogrunni lotsställe inom Uleåborgs fördelning. Ifrågavarande skada och förlust hade inträffat, medan desse lotsbetjente förrättade lotsning.

Anskaffad däckad båt till  
Gråhara lots-  
plats.

För att bereda de vid Gråhara anstälde lotsarne, hvilka äro skyldige att i tur uppassa å det utanför Gråhara utlagda fyrskepp Åransgrund, för att derifrån lotsa fartyg till Helsingfors stads hamnar, möjlighet att äfven vid stark sjögång efter förrättad lotsning skyndsamt återvända till fyrskeppet, har Kejsrerliga Senaten, med anledning af Öfverstyrelsens derom gjorda hemställan, under den 24 Januari nästförevikna år bemyndigat Öfverstyrelsen att, enligt tillika insänd ritning, som borde i hufvudsak följas, låta anskaffa en däckad kutter för de å nämnda fyrskepp uppassande lotsar, samt i sådant afseende anvisat ur allmänna medel 5,300 mark, hvarefter kuttern, hvilken bygts på Hanaholmens båtvarf invid Helsingfors, mot hösten levererats och till afsedt ändamål användts.

Mindre olyckor  
till sjös med  
lots ombord.

Så vidt af inkomna anmälanden och genom särskilda upplysningar kunnat inhemtas, hafva följande olyckor af mindre betydighet inträffat med fartyg, medan lots funnits ombord, nemligen:

Inom Wiborgs fördelning hade danska skonertbarken Jannes Duncan, förd af Sjökaptenen P. Wilhelmsson, den 7 Juni under ledning af Yngrelotsen vid Kotka lotsplats August Brunila, vid utgående från Kotka hamn nära klippholmen Woirihälli sammanstött med finska ångfartyget Oulu, som inkommit till Kotka. Anledningen till denna händelse skulle varit, att nämnda ångfartyg gått för om sagda skonert, hvilken bogserats af ångbåt. Skadornas belopp okänt.

Inom Helsingfors fördelning finska ångfartyget Odin, fördt af Sjökaptenen Åström, då prickar för isgång ännu icke varit utsatta, den 14 Maj å farleden emellan Tvärminne och Hangö samt under ledning af Äldrelotsen vid Tvärminne lotsplats Gustaf Florentin Österlund stött på Mulans södra grund, der detsamma fastnat, men likväl inom kort med egen hjälp kommit löst och ingått till Hangö, utan att läcka eller annan skada yppats. Såsom orsak till grundstötningen har uppgifvits, att Österlund, för att undvika svårare isstycken, som varit i rörelse i den trånga farleden och drifvits af strömmen, hållit för nära grundet.

Enär förbemälde lotsar icke beskylls för vårdslöshet eller felaktighet i deras förrättningar samt ansvars- och ersättningspåståenden ej framställts, har i dessa fall åtgärd från Öfverstyrelsens sida icke påkallats.

Enligt hvad chefen för Saima och Kallavesi fördelning anmält, hafva å farvattnen inom fördelningens område fartyg stött på grund, ångbåten Ainamo utanför Puumala, de flesta i Pielis elf gående farkoster, till följd af rådande ovanligt lågt vattenstånd, hvilket äfven der varit fallet med lotsverket tillhöriga ångbåten Saimaa, ångbåtarna Konkordia och Don Juan i kanalen genom Moisund, ångbåten Ilmari inom Yölinnunsalmi sund på ett obekant grund, Konkordia å Kopolanvirta fjärd under lågt vattenstånd samt dessutom nästan dagligen på hösten de till Idensalmi gående farkosterna i Nerkkokanal.

Grundstötningar inom de inre vattendragen utan kronolots ombord.

Inom Päijänne vattendrag stötte ångbåten Heinola den 15 November i mörker på ett i Jyväsjärvi sjö invid Jyväskylä stad genom remmare utmärkt grund, emedan ångbåten gått å orätt sida om pricken.

De genom berörda grundstötningar föranledda, skador skola i allmänhet hafva varit inga eller åtminstone alldeles obetydliga, vanligtvis endast förlust af eller skada å propeller.

I Ladoga sjö förekommo följande kända haverier och grundstötningar, nemligen:

Den 31 Juli drefs en vedskuta i väg från Sortanlaks till S:t Petersburg af stark storm i land vid Morja på ryska sidan, hvarvid skutan gick förlorad, men veden kunde bergas.

Den 14 Augusti öfverraskade svår storm plötsligt bogserångbåten Sampo, som medförde en större vedpräm och en stockflotta i närheten af Werkkosaari holme så, att stockflottan blef lösdreven, och större delen af stockarna bergades

å land vid Konevits samt ångbåten och vedprämen måste söka sig fram till Sortanlaks.

Den 16 September törnade en Landthandlanden Immonen, från Salmis socken, tillhörig farkost, lastad med mjöl, under mörker på grund å norra sidan af holmen Rahkamo utanför Pitkäranta, men kom efter lastens lossande lös från grundet utan dervid erhållen skada.

Samme dag hade en Handlanden Korniloff, ifrån Sordavala stad, tillhörig galiot förlorat dess ankare utanför fyren Karedschi och till följd deraf kommit på land nära Koskina, hvarest galioten blef vrak.

Den 20 i nästsagda månad drefvos af svår storm tre i Mantsinsaari och Salmis hemmahörande farkoster, lastade med ved ifrån Olonetska Guvernementet i Kejsaredömet, i land utanför Wihkamo holme, vid hvilket tillfälle en å orten välkänd skeppare Prokofii Osipoff Leskinen omkommit, och torde samme dag äfven en annan farkost jemte besättning gått totalt förlorad.

Den 10 Oktober törnade bogserångbåten Sampo på Taipalenuoto grund och blef vrak, oaktadt två särskildta bergningsförsök gjorts af två ryska ångfartyg. Två af ångbåten bogserade toma prämar kunde med egen tillhjälp rädda sig å udden Bajonnaja, hvarifrån de sedermera fördes af tullångbåten Vesta till Sortanlaks. Orsaken till grundstötningen ansågs hafva härrört af grof värdslöshet.

I medlet af November månad, utan att dagen närmare angifvits, hade en Handlanden i Sordavala Kiriloff tillhörig tremastad skonert, kommande med mjölast från Lermaks i Olonetska Guvernementet, skadats af isgång och sjunkit utanför Pöllä tullstation, hvarifrån transport ångbåten Tarmo, som äfven stött på grund i Worsu farled vid Sordavala, men lösttagits af ångbåten Walamo, sedermera bragt skonerten och lasten i säkerhet.

Den 20 sistberörda månad förlorade en Pitkäranta bruk tillhörig galiot sitt ankare i hamnen Nikanoff, men kunde dock berga sig.

I ofvanomordade fall hafva några ansvars- eller ersättningsanspråk icke framstälts, hvarföre Öfverstyrelsens mellankomst ej befunnits nödig eller rättslig undersökning behöft inledas.

Utom redan beskrifna tilldragelser å sjön hafva under året vid landets kuster, så vidt af inkomna uppgifter och annars kunnat inhemtas, tjugusex strandningar och sjöolyckor inträffat, hvilket antal väl öfverstiger det för åren 1891 och 1892, då antalet uppgick i förra fallet till elfva och i det sednare till tjuuguett, hvilket större antal dock, med hänsyn till sjöfartens lifighet och trafikens fortgång äfven den mörka årstiden, hvarför de flesta olyckshändelser timat under September och Oktober månader, måste uteslutande anses hafva berott af antydda omständigheter. Vid ifrågavarande olyckor har, enligt hvad i Öfverstyrelsen är känt, menniskolif icke gått förloradt åtminstone vid andra tillfällen, än de i Ladoga sjö omnämnda fall och då ryska kronopansarångbåten Rusalka, som den 19

**Strandnings-  
händelser och  
sjöolyckor ut-  
med landets  
kuster.**

September afgått från Reval med destination till Kronstadt, å denna färd spårlöst försvunnit jemte befäl och manskap, samt antages hafva sjunkit antingen i Finska viken eller någonstades vid kusten, utan att hittills kunnat utrönas, hvarest olyckan skett. Af öfriga strandningshändelser inträffade å farvattnen inom Wiborgs fördelning fyra, Helsingfors tre, Åbo fem, Ålands tre och Wasa tio. Hvad fartygens nationalitet vidkommer, voro åtta finska, fyra ryska, ett svenskt, fyra norska, fyra danska och fem engelska samt af dem elfva ångfartyg och femton segelfartyg, bland hvilka finska tre ångfartyg och fem segelfartyg, ryska två ångfartyg och två segelfartyg, ett svenskt segelfartyg, norska fyra segelfartyg, danska ett ångfartyg och tre segelfartyg samt engelska fem ångfartyg. Vrak blefvo sju, ryska två ångfartyg och ett segelfartyg, det svenska segelfartyget, två norska segelfartyg och ett engelskt ångfartyg, betydligt skadade tre, finskt ett ång- och ett segelfartyg samt ett engelskt ångfartyg, obetydligt skadade åtta, finska ett ångfartyg och två segelfartyg, ett ryskt segelfartyg, danska ett ångfartyg och segelfartyg samt ett engelskt ångfartyg, äfvensom erhöilo ringa eller obekant skada åtta, nemligen: finska två ångfartyg och ett segelfartyg, två norska segelfartyg, ett danskt segelfartyg och två engelska ångfartyg.

Uti nio af omordade fall hade lots varit ombord eller å ryska barkskeppet Paul, finska ångfartyget Clio, barkskeppet Merkur och skonertskeppet Suomi, danska ångfartyget A. N. Hansen och skonerten Jörgen Ring samt engelska ångfartygen Georgia, Sweden och Citurnium. Emot några af lotsarne har åtal vid domstol utförts eller kommer att väckas, hvaremot Öfverstyrelsen i de öfriga fallen, emedan hvarken ersättnings- eller ansvarspåståenden framstälts mot den lotsande och skäl ej förefunnits att tillskrifva lotsen försummelse eller okunnighet, ansett för sin del anledning icke förekomma att rättslig undersökning i saken anställa.

Härjemte medfölja särskildt ej mindre uppgift i bilagan, Lit. E., upptagande de närmare omständigheterna vid de inträffade strandningshändelserna och haverierne, deras beskaffenhet och stället, hvarest dessa timat, än äfven ett sjökort, å hvilket strandningarnes och grundstötningarnes ställen äro angifna i tre färger, sålunda, att den svarta betyder vrak, den röda betydlig och den gröna obetydlig, ringa eller obekant skada.

### III. Fyrinrättningar, sjömärken, fartyg, båtar, med mera.

Förutom de vid landets kuster och i de inre vattendragen redan befintliga fyrinrättningar, hafva under året ytterligare tillkommit två fyrar vid Hangö.

Sedan Öfverstyrelsen uti skrifvelse för den 20 September sistlidna år, med anmälan att Öfverstyrelsen, enär isbrytareångfartyget Murtaja under dess vistelse

i Hangö vid flera tillfällen under vintern samma år nödgats vid ogynsamma is- och väderleksförhållanden längs farleden vesterom Hangö fyrbåk söka sig förbi Russarö till Örskär och ankarplats, låtit undersöka farvattnet i denna trakt, hvilket dervid befunnits hafva ett djup af ända till tjugunio fot, samt om nödvändigheten att bereda nämnda fartyg tillfälle att, i händelse af behof, begagna äfven denna farled och säkerställa isbrytarefartygets seglation i öfrigt, hos Handels- och Industriexpeditionen hemställt, att en ledfyr blefve uppförd å den kronan tillhöriga holmen Långgrundet samt en lykta anbringad i fönstret uti upppassningsstugan på Tulludden vid Hangöudds inre lotsplats, så har Handels- och Industriexpeditionen genom skrifvelse för den 13 påföljande November gifvit Öfverstyrelsen tillkänna, att Kejsarliga Senaten, med bifall till Öfverstyrelsens förberörda framställning, be- myndigat Öfverstyrelsen att, i öfverensstämmelse med det utaf Öfverstyrelsen af- lemnade kostnadsförslag, ombesörja inrättandet af de sålunda föreslagna fyran- stalterne samt för sådant ändamål anvisat ur allmänna medel ända till 4,100 mark och för sagda fyrars underhåll 1,000 mark om året.

Ifrågavarande fyrinrättningar uppfördes med den skyndsamhet, att de re- dan den 13 December kunde börja sin verksamhet.

Enligt hvad Handels- och Industriexpeditionen uti skrifvelse af den 11 April nästfövikna år meddelat Öfverstyrelsen, har Kejsarliga Senaten, med anledning af Öfverstyrelsens derom gjorda hemställan, samme dag förordnat, att två led- fyrrar skulle uppföras, den ena å holmen Tiutinensaari och den andra på vestli- gaste udden af Pirköyri holme invid inloppet till Kotka stads hamn, samt en lampa med rött glas och skärm anbringas i fönstret till upppassningsstugan å holmen Kuusisensaari vid Kotka lotsplats, hvarföre ett anslag af högst 8,300 mark till utgifternas bestridande ur allmänna medel utanordnats. Dessa fyrrar blefvo tända den 2 September.

De vid inloppet till Trångsund på holmen Uuransaari inrättade inseglings- fyrrar förändrades till ledfyrrar med kurar af jern. Lysningen i fyrrarne börjades sedermera den 31 Augusti.

Till följd af den ovanligt kalla och långa vintern har sjöfarten begynt sent på våren, hvaremot trafiken kunnat fortgå längre om hösten. Af fyrrarne hafva blott Hangö och Jussarö brunnit hela året, men de öfriga varit släckta:

Söderskär . . . . .	under	89	nätter.
Gråhara . . . . .	”	93	”
Porkkala . . . . .	”	81	”
Utö . . . . .	”	25	”
Nystad (Enskär) . . . . .	”	89	”
Köpmangrund . . . . .	”	111	”
Bogskär . . . . .	”	30	”

Tiden, då fy-  
rrarne varit  
släckta.

Märket . . . . .	under	56	nätter.
Lågsjär . . . . .	”	64	”
Skålsjär . . . . .	”	75	”
Herrö . . . . .	”	87	”
Eckerö . . . . .	”	56	”
Björneborg (Såbbsjär . . . . .	”	126	”
Kallo . . . . .	”	148	”
Yttergrund . . . . .	”	111	”
Kaskö (Skjälgrund) . . . . .	”	133	”
Strömmingsbådan . . . . .	”	153	”
Qvarken (Norrsjär) . . . . .	”	149	”
Walsöarne . . . . .	”	84	”
Ulkokalla . . . . .	”	178	”
Tankar . . . . .	”	159	”
Uleåborg (Marjaniemi) . . . . .	”	183	”
Yxpila två fyrar . . . . .	”	171	”
Heinäluoto fyr . . . . .	”	178	”
Hanhipaasi ” . . . . .	”	164	”

För uppförandet af en ny fyrvaktarebyggnad var Eckerö fyr derutöfver släckt under 106 nätter.

Enär sjöfarten på Hangö afstannat för hafvets isbeläggning och omöjligheten för isbrytareångfartyget Murtaja att genombryta den tjocka isen, begynte smörtransporten söka sig väg till utlandet öfver Qvarken, som äfven tillfrusit. För transportens underlättande underhölls lysningen i fyren Walsöarne jemväl under tiden från den 18 Februari till den 18 April.

För öfrigt höllos samtliga gasoljefyrar och andra mindre fyrrättningar lysande på de för sådant ändamål bestämda tider.

Uti det vid fyrbåkar, försedda med ringklocka, derförinnan följda sätt att; **Ändring i sättet för ringning vid fyrbåkar under mist.**  
 då tjock och disig väderlek inträffar, till ledning för sjöfarande verkställa klämtning har under året genom Nådiga Kungörelsen den 8 Juni sistlidna år sådan ändring och bestämmelse skett, att i och för mistsignalering vid fyrbåkar ringning utföres med två tätt på hvarandra följande slag med kort uppehåll mellan slagen, hvilket icke kommer att vara längre än tre minuter; samt att, då signal höres från annalkande eller förbigående fartyg, ringningen fortsättes på samma sätt, men utan afbrott och med hastigare slag.

För att till vintermånaderna förse tjenstepersonalen vid fyrbåkarne Märket, **Uppköp af proviantartiklar för betjeningen vid fyrbåkarne Märket, Ulkokalla och Hanhipaasi.**  
 Ulkokalla och Hanhipaasi med lämpliga proviantartiklar hafva af det dertill anvisade anslag under året användts 1,817 mark 5 penni, eller för den förstnämnda 620 mark 70 penni, Ulkokalla 300 mark och Hanhipaasi 896 mark 35 penni.

## Flytande fyrrar.

Till utmärkande af särskilda för seglation i trakten synnerligen farliga grund inom farvattnen vid landets kuster och i Ladoga sjö, hafva nio fyrfartyg, hvilka före kampanjens början undergått behöfliga reparationer och behörigen utrustats, varit å stationerna utlagda och intagits, hvarjemte lysningen begynt och upphört nedanupptagna dagar:

	Utsatt.	Intaget.
Äransgrund . . . .	den 20 Maj	den 22 Décembre.
Werkkomatala . . . .	” 30 ”	” 22 November.
Taipalenuoto . . . .	” 7 Juni	” 6 ”
Storkallegrund . . . .	” 13 ”	” 23 ”
Helsingkallan . . . .	” 17 ”	” 9 ”
Qvarken (Snipan) . . . .	” 14 ”	” 19 ”
Nähkiainen . . . .	” 20 ”	” 10 ”
Relandersgrund . . . .	” 21 ”	” 25 ”
Plevnä . . . . .	” 27 ”	” 2 ”

Förutom nödiga remontarbeten å Taipalenuoto fyrfartyg, anskaffades till detsamma, i enlighet med Kejsarliga Senatens den 30 Maj nästvikna år härtill lemnade tillstånd, en ny båt jemte segel och öfriga tillbehör samt två nya dävertar till båtens upphalning, för hvilket ändamål högst 2,100 mark beviljats af allmänna medel; och har den äldre till fyrfartyget hörande båten blifvit för kronans räkning försäld.

## Lysningsmaterialier och kostnaderna för dem.

Till underhållande af lysningen i landets fyrinrättningar under lysningsåret 1893—1894 har öfverstyrelsen låtit dels anskaffa genom utlyst entreprenadauktion dels uppköpa härtill erforderliga materialier och öfriga förnödenheter, som sedermera vid desammas besigtning, godkännande och användning befunnits dugliga och motsvarande ändamålet. De utgifter, hvilka i detta afseende framkallats, stego till sammanlagdt 38,881 mark 60 penni.

## Sjömärken dels ånyo uppförda dels ombygda.

Under året hafva, bland andra, nya sjömärken uppförts och äldre sådana ombygts på följande ställen:

*Inom Helsingfors fördelning:*

Två nya stenkmnel utanför holmen Norra Utterhäll vid inloppet till Gräsviken i Helsingfors stads vestra hamn inom området under Helsingfors lotsplats.

*Inom Åbo fördelning:*

Ett nytt sjömärke af jern med en vid toppen anbragt uppåt vänd triangel-formig tafla på holmen Skälsten inom området under Lohms lotsplats.

*Inom Ålands fördelning:*

Till ersättande af det äldre förfallna sjömärket å klippan Skarför inom området under Björkörs lotsplats blef på samma ställe och af enahanda utseende ett nytt sjömärke bygd.

I stället för det förra af ålder förfallna sjömärket å holmen Westerskär eller Norra Degerskär inom området under Signilskärs lotsställe, har ett nytt sjömärke af lika beskaffenhet med det äldre uppförts på sagda holme.

*Inom Ladoga sjö:*

Enär det å Kilpisaari holme befintliga stenkummel visat sig vara för lågt och till följd deraf icke synbart på tillräckligt långt afstånd, har framför kumlet uppstålts en spira med stöttor och tafva vid toppen.

Öfvanberörda sjömärke på holmen Westerskär eller Norra Degerskär förstördes af storm den 19 December 1892.

Det å holmen Signilskär uppförda signalmärke, afsedt att underlätta vintertid postförbindelsen emellan Åland och Svergie, blef, såsom ej vidare för ändamålet behöfligt, indraget.

I anledning af Öfverstyrelsens hemställan om tillstånd att, till underlättande af seglation å farleden i närheten af holmarne Hällörn och Krokskär inom området under Rönnskärs lotsplats i Wasa fördelning, uppföra två stamhållsmärken på nästnämnda holme samt tillika gjorda anmälan, att vederbörande jordegare fordrat ersättning för den till sagda sjömärken nödiga mark, har Kejsarliga Senaten den 15 Juni sistlidna år bifallit Öfverstyrelsens framställning, äfvensom meddelat förordnande om utbetalning af de till byggnadsföretaget erforderliga medel och af arrendeafgiften, men ifrågavarande märken hafva icke kunnat under året uppföras.

Då de vid fyrbåkarne Nystad och Utö begagnade ringklockor, afsedda för klämtning i mist och tjock luft, befunnits ega för svagt ljud, hafva nya större klockor anskaffats till dessa båkar och ställningarna till klockorna dels ånyo uppförts dels reparerats.

Följande byggnadsarbeten hafva, bland annat, blifvit dels företagna dels utförda för lots- och fyrpersonalens behof:

Vid Helsingfors lotsplats, bland annat, en brunn och en ny uthusbyggnad; hvarjemte en äldre sådan byggnad förändrats till lider för förvarande af segel och andra båtillbehör.

Vid Mickelskärs lotsställe ett nytt boningshus, inrymmande äfven upppassningsstuga.

Vid Jussarö fyrbåk utvidgning af vaktrummet.

Af storm förstörd sjömärke.

Indraget signalmärke.

Tillämnadt sjömärke.

Mistsignaler.

Lots- och fyrbyggnaderna.

Vid Utö, Lökö och Enskärs lotsplatser nya upppassningsstugor med förändradt utseende emot de förra der uppförda.

Vid Utö fyrbåk nytt plåttak å båkbyggnaden.

Vid Eckerö hamnfyr en ny fyrvaktarebyggnad.

Vid Nyhamns lotsplats tillbyggnad till upppassningsstugan.

Vid fyrbåken Märket påbörjad förlängning af vågbrytaren jemte upprensning och fördjupning af båthamnen.

Vid fyrbåken Skälskär ett nytt vedlider.

Vid Ulkokalla fyrbåk ett vedlider, en källare och, såvida brunn der ej kunnat inrättas, tjugu fat af ek för transport af sött vatten och fem cisterner af plåt till vattnets förvarande anskaffats.

Större och mindre reparationsarbeten hafva blifvit verkställda å särskilda lots- och fyrbyggnader samt sjömärken; hvarjemte en del nya inventarier anskaffats.

De äldre byggnaderna, som blifvit af nya ersatta och kunnat förtryttras, hafva för kronans räkning försålts.

Åtgärd har i öfrigt äfven vidtagits om utförande af särskildta anbefalda förstärknings- och reparationsarbeten å fyrbåken Bogskär.

Inköpta byggnader för lotsverket.

Uppå Öfverstyrelsens derom gjorda framställning, har Kejsrerliga Senaten under den 17 Oktober nästförvikna år bifallit, att ett boningshus och ett stall jemte fähus och lider, hvilka byggnader på enskild bekostnad uppförts vid Sortanlaks hamn i Ladoga sjö, för lotsverket inköpas mot ett pris af 3,350 mark, samt förordnat, att boningshuset bör till lotsåldermannen vid Sortanlaks upplåtas samt uthusbyggnaderna öfverlemnas till gemensamt begagnande åt lotsuppsyningsmannen i Ladoga lotsområde och lotsåldermannen, hvars å stat upptagna hyresmedel, ett-hundratjugu mark om året, skulle ifrån och med den 1 Januari innevarande år till kronan indragas.

Uti bilagan Lit. F., vidfogas härhos i underdånighet förteckning öfver ofvanberörda och andra under året utförda reparations- och målningsarbeten å de lotsverket tillhöriga byggnader och sjömärken, af hvilken förteckning framgår, att antalet fullständigt verkställda arbeten varit tjugunio, reparations- och målningsarbetenas etthundranio samt sjuttioen byggnads- och andra arbeten vid årets slut berodde af utförande.

Lotsverkets ångbåtar, andra fartyg och lotsarnes tjänstebåtar.

Förutom hvad om fyrskeppen redan blifvit i denna del nämndt, hafva samtliga lotsverkets ångbåtar undergått de till årets kampanj erforderliga remontarbeten; då äfven nya inventarier och andra tillbehör, i den mån sådant varit behöfligt, anskaffats. Särskildt äro större reparationer utförda å ångfartyget Willmanstrand.

Den för förvaltningen af Saima och Kallavesi fördelning afsedda, Saimaa benämnda ångbåt ankom till bestämmelseorten den 5 Juni och började der sin verksamhet den 9 i samma månad.

Den i sagda fördelning förut begagnade ångbåten Silmä blef för kronans räkning försäld.

Sedan Kejserliga Senaten under den 8 Maj sistlidna år, med afseende å nödvändigheten att afhjelpa de olägenheter, för hvilka den vid fyrbåkarne Bogskär och Märket anställda tjenstepersonal till följd af dessa inrättningsars aflägsna läge kan blifva utsatt, funnit lotsverket tillhöriga ångfartyget Walvoja böra under först påföljande vinter, så framt detsamma derförinnan kunde bringas i ett för ändamålet erforderligt skick, beordras till någon ort på Åland, för att förmedla samfärdseln med nämnda fyranstalter, samt förty anbefalt Öfverstyrelsen att, bland annat, inkomma med upplysning härom jemte uppgift å de kostnader i antydt afseende företagen ombyggnad af berörda ångfartyg komme att medföra; så har Kejserliga Senaten, efter det Öfverstyrelsen aflemnad utredning, förslag och yttrande i ämnet, under den 6 September och den 10 Oktober meddelat förordnande om utförande af föreslagna förstärknings- och reparationsarbeten samt därför ställt till Öfverstyrelsens förfogande sammanlagdt 48,000 mark.

Ifrågavarande ångfartyg blef sedermera, i enlighet med gifna föreskrifter, iordningställdt och utrustadt för tillämnad vinterkampanj och afgick den 27 December till Åland.

I stället för de vid lifräddningsstationerna å Hangö och Rönnskär befintliga, men för sitt ändamål dåmera obrukbara däckade båtarne hafva, jemlikt Kejserliga Senatens dertill utverkade bifall, två nya däckade båtar anskaffats för sagda stationer, hvarför ett anslag af 4,620 mark till hvardera båten beviljats.

För isbrytareångfartyget Murtaja har Kejserliga Senaten den 30 Oktober sistlidna år fastställt en å 80,628 mark 50 penni sig slutande utgiftsstat för tiden från den 15 påföljande November till samme dag innevarande år med en beräknad kampanjetid af sex månader.

Såväl samtliga lotsverkets ångfartyg som de på kronans bekostnad till fyrbåkarne, en del lotsplatser och lifräddningsstationer anskaffade båtar hafva under redogörelseåret varit i tjenstgöring och behörigen vidmakthållits.

Då kostnaderna för utförda reparationer icke kunnat bestridas ur de å ångbåtarnes utgiftsstat uttagna anslag, hvilka i allmänhet befunnits för ändamålet otillräckliga, har Kejserliga Senaten för hvarje fall på Öfverstyrelsens anmälan derom, låtit utanordna af allmänna medel nödigt tillskott.

Erligt hvad jag under mina inspektions- och andra resor inom de olika lotsningsområden inhemtat eller annars kunnat erfara, anser jag mig böra underdånigst tillkännagifva, att hvad beträffar de af lotsarne vid deras lotsningsfärder begagnade båtar, dessa i allmänhet visat sig vara i ett oklanderligt och tjenstdugligt skick, väl underhållna samt, med hänsyn till lokala förhållanden och lotspersonalens fåtalighet vid flera stationer, lämpliga att för lotsning användas och med dem utgå fartyg till mötes.

Utrönande af  
ångfartygs far-  
hastighet.

Till utrönande och bestämmande af ångfartygs farhastighet äro vid farlederna emellan Sveaborg och Gråhara samt å Kronbergs fjärden linier uppmätta, hvilkas ändpunkter angifvas medelst särskildta märken, anbragta å följande ställen och bestående af:

a) stänger med fyra stöttor, målade i olika färger, på stranden nedanför batteriet å holmen Alexandersö, Gråhara holme och stranden vid Gustafsswärds sund, af hvilka stänger en dessutom är vid toppen försedd med ett hvitmåladt snedt stående kors;

b) vertikalt måladt streck på stenfoten till Gråhara fyrbåk; samt

c) uppställda stenar, två på Länsmans grund och två å stranden af Skatudden.

Flytande sjö-  
märken.

Vid grundet Ryssgrund inom området under Helsingfors lotsplats har underhållits en klämtboj.

Under året hafva fyra flaggremmare och två prickar, såsom icke vidare behöfliga, blifvit indragna, hvarföre kostnaden för dessa märken kommer att kronan besparas.

Deremot blefvo under samma tid, förutom sådana säkerhetsmärken, som uppförts vid nyinrättade farleder eller annars tillkommit, på olika tider till betecknande af särskildta utmed farlederna vid landets kuster belägna, för seglation i trakten vådliga grund inalles trettio tre remmare med flagg och tretton prickar utsatta, så att antalet af dessa märken, hvilket vid slutet af år 1892 utgjort 3,716, vid utgången af det sistförflutna året var 3,756, inbegripet remmare och prickar vid farlederna inom området i Ladoga sjö, men oberäknadt enahanda märken i de öfriga inre vattendragen.

Den för underhållet af ifrågavarande märken åt lotsar och andra personer utom lotsverket ur allmänna medel utbetalda ersättning uppgick till sammanlagdt 38,332 mark 41 penni.

För enskilda personers och bolags räkning samt på deras bekostnad hafva lotsar, i likhet med hvad äfven förut egt rum, under året utprickat och upprätt hållit farleder, som begagnas för anlöpande af industriella inrättningar, förnämligast likväl sågverk.

På begäran och bekostnad af Ingeniörstyrelsen i Finländska Militärdistriktet, hafva lotsarne vid Trångsunds lotsplats under årets seglationstid utsatt och underhållit fem prickar i farvattnet utanför landningsbryggorna till de i närheten af Trångsund uppförda strandbatterier.

På sätt redan under flera föregående år varit fallet, hafva de vid Helsingfors lotsplats anstälde lotsar för ryska kronans räkning jemväl under det sednast förflutna året utlagt och vidmakthållit det i sådant afseende bestämda antal flaggremmare omkring holmarne Kalfholmen, Lonnan och Alexandersö, hvilka märken äro afsedda att i tid varna sjöfarande och allmänheten att icke närma sig nämnda

vid Sveaborgs fästning belägna holmar, der större förråd af krut för militära behof och äfven annan krigsmaterial förvaras. Dessutom underhållas af sistbemälda lotsar för Artelleristyrelsens i Finland behof nio remmare med flagg, hälften blå och hälften röd, i farvattnet närmast till fästningen, för att derigenom angifva läget och riktningen af den emellan de särskildta fästningsverken nedlagda under-vattenstelegrafkabel. Ersättningen för underhållet af alla dessa märken har genom ryska militärväsendet utbetalts.

För upptäckten af förut obekanta grund, som emellertid befunnits för seglation i trakten så farliga, att de blifvit med erforderliga säkerhetsmärken försedda, har Öfverstyrelsen tilldelat särskilda personer, ibland hvilka fyra voro lotsbetjente och tre utom lotsverket stående, belöningar till ett sammanlagdt belopp af 600 mark, hvilken åtgärd Handels- och Industriexpeditionen äfven godkänt samt låtit utanordna dertill erforderliga medel. Dessa grund till antalet sex äro belägna tre inom Helsingfors, två i Åbo och ett uti Wasa lotsfördelning. Belöningen utgjorde 380 mark för de förstnämnda tre, 240 mark för de två andra och 40 för det sjette.

Belöning för upptäckande af förut okända grund.

Åt lotsar, för hvilka skyldigheten att förnya förkomna remmare och prickar varit synnerligen betungande, till följd deraf att dessa under årets seglationstid på flera ställen till större antal förstörts af storm eller annars gått förlorade, hafva ur det å lotsverkets utgiftsstat för antydt ändamål anvisade anslag utgifvits tillsammans 458 mark 15 penni.

Ersättning för förkomna remmare.

I anledning af Halla Aktiebolags i Kotka derom gjorda anhållan och Öfverstyrelsens framställning i ämnet, her Kejsrerliga Senaten uti skrifvelse från Handels- och Industriexpeditionen för den 1 Maj sistlidna år bemyndigat Öfverstyrelsen att låta på nämnda bolags bekostnad genom chefen för Wiborgs fördelning undersöka och utpricka farvattnet i trakten för inrättande af en ny farled från Suuri-Mustomaa holme eller annat lämpligt ställe till holmen Kuttingen inom området under Fredrikshamns lotsplats i Wiborgs fördelning, samt den upptagna farleden sedermera af lotsarne vidmakthållas; och har densamma derefter blifvit till allmänt begagnande upplåten.

Undersökning och utprickning af farleder.

Till utmärkande af den år 1892 undersökta farleden, som från östra hamnen i staden Mariehamn går genom Lemströms kanal till klippan Rödakon å Lumparfjärden, har vid seglationens början nästförvikna år erforderligt antal prickar utsatts, så att denna led kunde af allmänheten begagnas.

För inrättande af lämplig farled i trakten är premilinär undersökning verkställd i farvattnet från Mariehamn söder om holmarne Nätö och Jersö till Rödhamn och Ledsund.

Till underlättande af inloppet till Hangö vesterifrån har inom området af Hangöudds inre lotsplats en ny bifarled, hvilken vesterom Hangö leder norr- och österom holmarne Norra Trehålsgrundet och Köpmansskär till Jungfrusund blifvit

undersökt och inrättad samt i sådant afseende utmärkt genom två släta prickar och fem med qvast.

Eders Kejsrerliga Majestät har, i anledning af Öfverstyrelsens för detta ändamål aflemnade förslag jemte kostnadsberäkning till uppmätning och utprickning af farleder uti Nilakka och Pielavesi sjöar samt från Iisvesi till Wirmavesi och Kutaanjärvi vattendrag, på derom gjord underdånig framställning, för berörda arbetens utförande under åren 1893, 1894 och 1895 funnit godt i Nåder bevilja ur allmänna medel ett anslag af sammanlagdt 58,815 mark. Sagda arbeten hafva under sistlidna år påbörjats och till föreskrifvet omfång utförts, hvarvid nya farleder äfven blifvit i mån af arbetenas fortgång inrättade.

Meteorologiska observationer.

Genom tjenstepersonalen vid fyrbåkarne Söderskär, Hangö, Utö, Bogskär, Skälskär, Märket, Bjöneborg, Kaskö, Ulkokalla, Tankar och Uleåborg hafva meteorologiska observationer derstädes verkstälts, hvarefter ett exemplar af anteckningarne öfver gjorda iakttagelser, sedan dessa anteckningar först blifvit i Öfverstyrelsen granskade, tillsändts Fysiska Central Observatorium i S:t Petersburg och ett annat exemplar samtidigt öfverlemnats till Finska Vetenskaps societeten, för att dess meteorologiska centralanstalt tillställas.

Vid sjömätningsexpeditionen i Bottniska viken äro äfven meteorologiska observationer utförda samt iakttagelserna rörande dem jemte redogörelse för mättningsarbetena sedermera afsända till Hydrografiska Öfverstyrelsen i Kejsaredömet.

Åskvädersobservationer samt iakttagelser angående snötäcket, vattnets isbeläggning och frigörande från is.

Af fyrmästarene vid en del fyrbåkar anställdes föreskrifna undersökningar rörande åskvädersföreteelser samt observationer öfver snötäcket och hafvets isbeläggning. Anteckningarne häröfver hafva sedermera af fyrmästarene omedelbart insändts till Fysiska Central Observatorium, jemte det ett exemplar af anteckningarne till Öfverstyrelsen inkommit och desamma genom Öfverstyrelsen delgifvits finska Vetenskaps societeten.

Observationer rörande foglar och deras flygt.

Dessutom hafva vid några fyrbåkar verkstälts iakttagelser rörande foglar och deras flygt, hvaröfver anteckningarne sedan i föreskrifven ordning öfverlemnats till vederbörande vetenskapsman.

Vattenhöjds-mätningar.

I likhet med hvad under flera föregående år skett, blefvo för ryska marinväsendets behof, vattenhöjds-mätningar genom lotsarne utförda vid Lohms lotsplats i Åbo fördelning samt Kökars och Sottunga lotsställen i Ålands fördelning, derå Hydrografiska Öfverstyrelsen meddelats behörig del af det resultat, som genom mätningarne vunnits. Dylika mätningar hafva för Öfverstyrelsens räkning äfven verkstälts vid några andra lotsstationer.

För bestyret med anställande af ofvansagda observationer och mätningar har åt vederbörande lots- och fyrbetjente ersättning utbetalts med tillsammans 1,245 mark ur det för sådant ändamål å lotsverkets utgiftsstat upptagna anslag.

Dessutom hafva emot särskild godtgörelse, som utbetalas af Finska Vetenskaps-societeten, och på dess föranstaltande under nu ifrågavarande redogörelseår vattenhöjds-mätningar anstalts vid särskilda fyrbåkar och lotsplatser, hvarifrån underrättelse om resultaten af dessa iakttagelser Vetenskaps-societeten omedelbart tillhandahållits.

I enlighet med Kejslerliga Senatens den 31 Januari sistlidna år fattade samt genom Handels- och Industriexpeditionens skrivelse för samme dag Öfverstyrelsen meddelade beslut har befälhafvaren å isbrytareångfartyget Murtaja, Sjökaptenen Gustaf Wilhelm Rein beordrats att, så snart omständigheterna sådant tillåto, oförtöfvadt utgå med nämnda fartyg, för att införskaffa möjligast noggrann kännedom om isförhållandena ute i sjön utanför Hangö, samt anmodats att snarast möjligt underrätta Handels- och Industriexpeditionen om resultatet af den sålunda företagna rekognoseringen, för att vederbörande ångbåtsrederier delgifvas och offentliggöras; hvarjemte Rein förständigats att till Öfverstyrelsen inkomma med skriftlig anmälan om sagda resultat.

Undersökning af isförhållandena i hafvet utanför Hangö.

Berörda undersökningar fullföljdes sedermera, då isförhållandena och omständigheterna det medgafvo.

Så vidt i Öfverstyrelsen är känt, hafva de i Hangö stad och på Hangö båkland inrättade anstalter för meddelande af underrättelser om stormars annalkande under årets lopp utöfvat sin verksamhet.

Stormvarnings-sig-naler.

#### IV. Lifräddningsväsendet.

Af de vid landets kuster anordnade fyra räddningsstationer står den med däckad båt, raketapparat och öfriga tillbehör på holmen Russarö vid Hangöudds yttre lotsplats inrättade stationen under närmaste tillsyn af fyrmästaren vid Hangö fyrbåk. Så väl vid denna station som de på Aspö, Rönnskär och Utö betjenas och vidmakthållas desamma af lotsbetjeningen på stället, ty någon ständig bevakning finnes icke.

Lifräddnings-anstalter.

Båtarne jemte öfrig materiel hafva behörigen skötts och hållits i tjenstbart skick.

Några räddningsföretag hafva under året ej förekommit, emedan biträde i sådant afseende icke påkallats.

Då de vanliga tjenstebåtarne för storm eller hårdt väder ej kunnat af lotsarne användas, hafva dessa utgått med sagda båtar till sjös, för att dels lemna fartyg nödigt bistånd dels efterse huruvida några olyckor i trakten inträfat eller hjälp annars varit behöflig samt om remmare och prickar af stormen förstörts eller flyttats från sina rätta ställen eller möjligen på annat sätt skadats eller förkommit.

Hvad beträffar de genom Wiborgs Lifräddningssällskap vid Trångsund och inom Aspö skär särskildt inrättade undsättningsstationerna, har Öfverstyrelsen om dem sig icke annat bekant, än att desamma i behörig ordning vidmakthållits och ansetts vara beredde att utöfva sin verksamhet och i antydt syfte begagnas, samt att berörda stationer, hvilka äro öfverlemnade i lotsarnes å platsen vård, af fördelningschefen under hans tjänsteresa inspekterats.

Då Öfverstyrelsen icke fått emottaga någon underrättelse rörande Lifräddningsföreningens i Wasa län tillstånd och verksamhet under det nästförflutna året, kunna några uppgifter om denna förening och dess tillhörande ej lemnas.

## V. Förvaltningen af lots- och fyrinrättningar i de inre vattendragen.

Saima och  
Kallavesi för-  
delning.

Ur den till Öfverstyrelsen från Chefen för Saima och Kallavesi fördelning, Stabskaptenen Gustaf Adolf Majander inkomna berättelse om fördelningens förvaltning och tillstånd under sistlidna år har inhemtats, bland annat, att sjöfarten inom Saima vattendrag börjats den 24 Maj och oafbrutet fortgått till slutet af November månad; att första lotsningen verkstälts förstsagde dag från Kotolahti lotsplats i Puulavesi sjö och den sista den 17 November vid Oravi lotsställe; att inalles sextiotvå lotsningar förrättats, deraf lotsverket tillhöriga ångbåten Saimaa nitton gånger och för öfrigt enskilda fartyg, samt beloppet af derigenom influtna lotspenningar uppgått till sammanlagdt 793 mark 80 penni, hvaraf det högsta tillfallit lotsarne vid Nyslotts lotsplats med 149 mark 25 penni och det lägsta eller 8 mark den vid Liklamansaari för en lotsning; att lotsning vid Ristisaari icke förekommit; att fördelningschefen begynt sina tjänsteresor den 9 Juni och den 9 November gjort den sista; att han under sommaren utfört mindre sjömätningsarbeten vid Nyslott; att remmare blifvit, så tidigt isförhållandena det medgifvit, utsatta utmed farlederna och sedermera under hela seglationstiden i behörig ordning vidmakthållits; att stor olägenhet vållats derigenom, att stockflottor ständigt rubba och förflytta remmare från deras rätta ställe, hvilket är ett ondt, som visat sig svårt att förebygga; att lotsuppassningsstugor och fasta sjömärken i mån af behof reparerats; att nya tjänstebåtar anskaffats, en till hvardera af lotsplatserna Oravi och Warkantaipale; att lysningen i gasoljefyrarne försiggått oafbrutet från den 1 Augusti till den 22 November; att andra haverier eller sjöolyckor icke inträffat än de, för hvilka i ofvanstående måtto redan redogjorts; att tjänstepersonalen i allmänhet uppfört sig väl och dess åliggeranden ordentligt fullgjort; att anmärkningar icke förekommit hvarken emot lotsbetjeningen eller rörande farleders och sjömärkens underhåll, men att Yngrelotsen vid Nyslotts lotsplats Albin Tottro likväl ådragit sig sträng varning för otillständigt uppförande

i tjensteutöfning, samt att hela utgiften för fördelningens förvaltning, inberäknadt fördelningschefens och tjenstepersonalens aflöningar, jemte remontkostnader, såvidt dessa genom fördelningschefen utbetalts, uppgått till sammanlagdt 25,332 mark 37 penni.

Förvaltningen af Päijänne vattendrag jemte dithörande på statsverkets be- kostnad utprickade farleder i de Tavastländska vattendragen inom Keitele sjö har ombesörjts, i enlighet med derom meddelade föreskrifter, samt för öfrigt äfven i behörig ordning, utan att förändringar af någon betydighet egt rum, några anmärkningar eller klagomål mot lotsverket anmälts eller annars försports.

Ur lotsuppsyningsmannens i Ladoga lotsområde afgifna redogörelse för det- sammas tillstånd och förvaltning under nästförflutna år framgår, bland annat, att sjöfarten derstädes, ehuru betydliga ismassor ännu sednare förekommit, kan anses hafva tagit sin början den 29 Maj; att seglationen fortsatts till den 16 Novem- ber; att farlederna i behörig ordning utprickats samt jemte fyrinrättningarne och andra fasta sjömärken, på sätt härom föreskrifvits eller honom blifvit i särskildta fall meddeladt, vårdats och vidmakthållits, utan att anmärkningar i ett eller annat hänseende framstälts eller klagomål från trafikanters och sjöfarandes sida blifvit anmälda; att kostnaderna för förvaltningen stigit till 25,536 mark 2 penni, deri likväl icke inbegripna aflöningar åt besättningen å Taipalenluoto fyrfartyg och åt tjenstepersonalen vid Heinäluoto fyrbåk för årets tredje qvartal, samt utgifterna för de remontarbeten, hvilka genom vederbörande Guvernörs försorg utförts, äfven- som att 1,218 mark 82 penni uppburits för begagnande af bro- och slipinrättnin- gen i Sortanlaks hamn.

Lotsning af enskilda fartyg hade icke förekommit. Endast lotsverkets ång- båtar Ahkera och Saturnus, hvilka besökt Ladoga sjö för aflemnande af lysnings- materialier och andra förnödenheter samt anställande af inspektionsresor, hafva anlitat lotsbiträde.

För inträffade haverier och olyckor till sjös är ofvanföre nämndt.

I öfrigt har lotsuppsyningsmannen framhållit den stora olägenhet, saknaden af lämpliga på kronans bekostnad uppförda lotsuppsyningsstugor medför, samt att lotsarne till följd af deras fattigdom och betrykta ekonomiska ställning icke kunna förse sig med tillräckligt säkra och sjödugliga båtar, hvarföre statsverkets mellankomst skulle påkallas.

## VI. Sjömätningar.

För att fortsätta de år 1851 påbörjade sjömätningar utmed Bottniska vi- kens finska kust, har Kejserliga Senaten den 27 Mars sistlidna år för sjömnings- expeditionen derstädes fastställt utgiftsstat, slutande sig å 82,054 mark, deri jem- väl inbegripna de för sjömningsexpeditionen Lökö—Raumo särskildt beräknade kostnaderna, som utgjort 12,478 mark.

Päijänne vat- tendrag och dithörande farleder.

Förvaltningen af lotsinrätt- ningen i La- doga sjö.

Sjömätning- arbeten i Bott- niska viken

De till expeditionen för hela året hörande officerare och personer voro under vintermånaderna delvis sysselsatte i Öfverstyrelsens embetslokal med uppgörande af plancherter och redovisningar för de år 1892 utförda arbeten samt i och för andra tjensteupdrag. Den 4 April begynte utrustning af den till expeditionens förfogande ställda sjömättingsångbåten Sextant jemte densamma tillhörande fyra ångslupar. Expeditionens af Kejsrerliga Senaten godkända sammanställning var följande: Stabskaptenen vid ryska styrmanskorpsern Wasilii Narke-witsch, i egenskap af tillförordnad chef, Löjtnanten vid lotsverket Uno August Hjelt, tillika befälhafvare å nämnda ångbåt, Underlöjtnanten vid samma verk Jakob Wilhelm Lybeck, Civilingeniören Karl Almanzor Meller, Sjökaptenen Ernst Adolf Appelberg och Lotsuppsyningsmannen i Wiborgs lotsfördelning Johan Eliel Ylander.

Sjömätningsexpeditionen, som började kampanjen den 15 Maj och hade sig förelagd att under arbetstiden, i enlighet med det af Dirigeranden i Marinministerium fastställda program, bland annat, verkställa uppmätning och affattning å karta af vestra delen å Tsarevna redd för att sammanbinda de år 1890 vid Hästnäs kanal och sund utförda lodnings- och affattningsarbeten samt undersöka vid Hangö ej mindre farleden till sjös vesterom Russarö än äfven grunden Ahkera och Pobädonosets, vidtog med förstnämnda arbete den 19 Maj och avslutade det-samma dagen derpå, under hvilken tid en yta af 0,5 kvadrat verst blef uppmätt och djupet undersöktes medelst lodning 1,386 gånger på en sammanlagd längd af 14 verst.

För att komma till bestämmelseorten i Bottniska viken afgick expeditionen den 24 Maj från Helsingfors och stannade vid Hangö för fullgörande af sitt uppdrag derstädes. Högst ogynsam väderlek fördröjde likväl arbetet så, att det kunde slutföras först den 8 Juni. Undersökningen verkställdes från slupar två mil utåt sjön från Hangö fyrbåk i sydsydost till förberörda grund. Sydvardt och vestvardt om sluplodningarne, inom hvilka områden å sjökort år 1839 utsatta glesa lodningar förekommo, skedde noggrann uppmätning från ångbåten Sextant. Genom detta arbete erhöles en lämplig inseglinglinie vesterom fyren. Till detta arbete användes åtta arbetsdagar med  $72\frac{1}{2}$  arbetstimmar, hvarunder en yta af 8,64 kvadrat verst undersöktes och djupet uppmättes 6,029 gånger på en sträcka af 178 verst samt ångbåten Sextant upplodade en yta af 29,3 kvadrat verst medelst 1,323 särskilda mätningar.

Å karta affattades inalles 6 verst af strandkonturen.

Från Hangö afgick expeditionen den 9 Juni, men ankom för ishinder först den 12 om afton till Kristinestad, hvarefter arbetena börjades den 15 och utfördes med slupar åt syd från södra gränsen af de år 1892 verkställda arbeten på en sträcka af 7,4 mil, hvarvid farleden längs kusten undersöktes från grundet Rohaboll till Hiidensilta grund och derifrån vestvardt på ett afstånd af omkring 6

mil. Sålunda blefvo södra delen af Skaftunga inre farled, inloppet till ankarplatsen vid Sideby, densamma och hamnen derstädes undersökta. På 65 arbetsdagar med 557,75 arbetstimmar undersöktes en yta af 119,5 kvadrat verst och uppmättes djupet 88,568 gånger å en längd, motsvarande 2,362,6 verst.

Lodning från ångbåten Sextant verkställdes i sydvart från parallelen  $61^{\circ} 54'$  till  $61^{\circ} 46' 30''$  nordlig latitud samt emellan  $9^{\circ} 6' 30''$  och  $9^{\circ} 35' V$  från Pulkova. På denna yta, innefattande 297,2 kvadrat verst, uppmättes djupet 2,743 gånger å parallela linier till en längd af 427,5 verst.

Kusten med dess holmar och öar affattades å karta på en sträcka af 135,9 verst.

Jemte förenämnda arbeten undersöktes medelst trall vid Hangö femton grund och andra tvifvelaktiga djup samt i Bottniska viken Höjers grund och vstra sidan af grundet Rokaboll.

Den 28 September upphörde arbetena samt afgick expeditionen, efter det båtar och maskiner rengjorts och iordningstälts, den 2 Oktober till Helsingfors.

Sedan expeditionen hit återvändt och kampanjen afslutats, vidtogs med afrustning och uppläggande i vinterquarter af ångbåten Sextant och dess slupar samt arbetsmanskapets och besättningens entledigande i den mån densamma icke vidare var behöflig, hvaremot de vid expeditionen anställde officerare och öfriga personer fortforo till årets slut att i Öfverstyrelsen ordna och utarbete plancherter jemte redovisningar för de under året utförda arbeten samt derutöfver förrätta särskilda af mig dem lemnade tjensteuppdrag.

Kostnaderna för expeditionen stego, enligt afgifna redovisningar och dithörande räkningar, till sammanlagdt 69,575 mark 19 penni.

För expeditionens behof har, jemlikt Kejsrerliga Senatens förordnande den 27 Mars nästvikna år, anskaffats en ny teodolit, hvars inköpspris beräknats till omkring 1,990 mark, för hvilket instrument erforderligt anslag äfven upptagits i den för expeditionen fastställda utgiftsstat.

Sjömättningsarbetena emellan Lökö och Raumo utfördes af en särskildt tillsatt expedition under ledning af Löjtnanten vid lotsverket Robert Filenius jemte Landtmäteribiträdet Karl Rudolf Meller, Lotsuppsyningsmannen i Åbo fördelning Georg Alexander Stenius och i stället för förhyrd sjökaptten Studeranden Viktor Sirén jemte nödigt arbetsmanskap.

Efter det den till expeditionens förfogande ställda lotsverket tillhöriga ångbåten Åland, förd af Sjökaptenen Gustaf Alfred Mannelin, den 5 Juni ankommit till Rihtiniemi och de för arbetena erforderliga förberedelser afslutats, påbörjades mätningarne från Laitakari och affattningsarbetena från Rihtiniemi den 17 i samma månad och fortsattes till den 21 September, då Åland med expeditionen ombord afgick till Helsingfors och inträffade här den 23 i nästsagda månad.

Lökö—Raumo  
expeditionens  
arbeten.

Under arbetstiden undersöktes och uppmättes:

a) den yttre farleden från Lökö till Relandersgrund å sträckan emellan holmen Laitakari och parallelen af Werknäsudd;

b) den inre farleden från Lökö till Raumo emellan Rihtiniemi och Pääkari holme samt

c) de ute i sjön belägna grunden Jansson och Karlsson.

Lodningarna utfördes inom den yttre farleden genom särskildt bildade kvadrater å parallela linier efter hvarje 25 famnar samt i den inre farleden och nämnda två grund efter  $12\frac{1}{2}$  famnar.

Under 55 arbetsdagar med  $380\frac{1}{2}$  arbetstimmar undersöktes en yta af 39,3 kvadrat verst, innefattande i längdmått 901 verst, hvarvid djupet uppmättes 35,930 gånger, och nio grund undersöktes, utsattes 117 kvadratremmare och 1,118 lodningsmärken samt affattades å karta  $90\frac{1}{2}$  verst, för hvilket ändamål 52 mindre kasar blifvit särskildt uppställda.

Genom sjölodning med biträde af ångbåten Åland undersöktes från densamma 13,6 kvadratverst eller ytan, som sträcker sig  $\frac{3}{4}$  mil å meridian och 5 mil å parallelen, inom hvilket område vattendjupet mättes 317 gånger. Dessutom genomgick Åland med trall de uppmätta delarne af farvattnet.

Föreståndaren för sjökarteverket i Öfverstyrelsen, Stabskaptenen Konstantin Samsonoff var afkommenderad till expeditionen på fyra veckor, för att till erhållande af bas för lodnings- och affattningsarbetena utföra triangelmätningar, hvarför af honom sju större kasar uppstälts och vinklar togos från åtta dylika märken.

Utgifterna, som beräknats för expeditionen till 12,478 mark, utgjorde, enligt aflemnad redovisning med dithörande räkningar sammanlagdt 12,473 mark 51 penni.

Sjömätningar i  
Saima vatten-  
drag.

På grund af Kejsrerliga Senatens särskildta förordnande, har Chefen för Saima och Kallavesi fördelning, Stabskaptenen Majander undersökt och kartlagt en ny farled genom de upprensade sunden Moisund och Tuusalmi emellan Nyslott och Kerimäki sockens kyrkoby. I och för arbetet användes lotsverkets ångbåt Saimaa och en slup, en man af besättningen på ångbåten, en lots, en ingenjör-elev, en sjökaptan och elfva man arbetare. Det sålunda uppmätta området utgjorde 48 verst, landaffattningen 227 verst och sammanlagda lodningsarbetet 24 kvadrat verst, innefattande i längdmått 977 verst.

Till utförande af omförmälda arbeten hade ett anslag af 7,000 mark beviljats, men i verkligheten härtill åtgått 6,094 mark 4 penni.

Sjömättnings-  
arbeten inom  
lisvesi, Wirma-  
vesi och Ni-  
lakka sjöar.

Sedan Kejsrerliga Senaten under den 11 April sistlidna år fastställt utgiftsstat för sjömätningsexpeditionen i Nilakka och Pielavesi vattendrag under samma år, slutande sig å 19,605 mark, samt Öfverstyrelsen föreskrifvit expeditionens chef afskedade Öfverstelöjtnanten vid Amiralitetet Gustaf Enqvist att under året

utföra följande arbeten, nemligen: *a)* upploda och utpricka en del af Wirmavesi sjö och Lietensalmi sund, för att sålunda åvägabringa en rak ångbåtsförbindelse emellan Iisvesi sjö och Wirmavesi till Karttula kyrkoby; *b)* verkställa lodning och affattning af området ifrån Kuttaniemi udde åt syd öfver Kuttakoski och Ruttajärvi till Souru och Syväniemi bruk; *c)* företagna mätning af vattendjupet från Tervonsalmi sund inom Iisvesi sjö till östra mynningen af Koluntaipale kanal; *d)* loda och å karta affatta Nilakka vattendrag ifrån vestra mynningen af sagda kanal så långt som expeditionen kunde medhinna; samt *e)* verkställa triangelmätningar i Nilakka sjö så långt och om möjligt äfven längre än dit; hvarest lodningsarbetet upphört.

Förutom chefen voro vid expeditionen anstälde Kartaritaren Ivar Viktor Sältin, två sjökaptener samt tjugutre personer i och för arbetsbiträde.

Förberedelserna till ifrågavarande arbeten börjades den 26 Maj och mätningarna den 8 Juni, då dessa först utfördes samtidigt till Souru och Syväniemi bruk samt Iisvesi och Lietensalmi. Efter det berörda arbeten och undersökning af farleden från Tervonsalmi till kanalmyningen afslutats, öfverflyttade expeditionen den 10 Juli till Nilakka vattendrag, der lodningsarbetet vidtog den 15 i samma månad och utfördes från strand till strand eller således öfver hela vattenområdet, hvarefter arbetena den 19 och kampanjen den 22 September afslutades.

Under arbetstiden verkställdes lodningar och utprickades farleder på en sträcka af 66½ verst, hvarvid den uppmätta vattenytan utgjorde 62½ verst och lodskottens antal 56,500, 18 kummel uppfördes och 75 remmaremärken utlades. Antalet lodningsremmare utgjorde 439 och linieremmare 2,449.

Triangulation och affattning verkställdes, i enlighet med meddelad bestämning, för hvilket ändamål tio geodetiska triangulationsmärken uppstälts. Utgångspunkterna voro de geodetiskt bestämda punkter Honkamäki och Wesenmäki höjderna. För den geografiska triangelmätningen utlades 65 mindre märken och för affattningen 182 märken. Å karta affattades 182 verst. Triangulationsarbetena afslutades den 9 Oktober.

Kostnaderna för expeditionen stego, enligt deröfver afgifven redovisning med bilagda räkningar, till inalles 19,592 mark 41 penni, så att utgifterna med 12 mark 59 penni understego det beviljade anslaget.

## VII. Styrelsen och medelsförvaltningen.

Antalet af de hos Öfverstyrelsen vid början af sistlidna år, såsom oafgjorda balanserade mål var . . . . .	105.
och de under året inkomna . . . . .	2,457.

eller tillsammans 2,562.

Handlagda  
Ärenden.

af dem voro vid årets slut afgjorda . . . . .	2,475.
och återstodo således till behandling . . . . .	87.
	Summa 2,562.

Ibland de sålunda oafgjorda ärendena berodde tio på slutligt afgörande och sjuttiosju af särskilda interlakutorieåtgärder.

Antalet af de under år 1892 inkomna ärenden var 2,472 och afgjorda 2,503.

Nummern å utgångna bref och andra expeditioner uppgick till 4,174 emot 4,191 år 1892.

**Publikationer.** Förutom Öfverstyrelsens underdåniga embetsberättelse om lotsverkets tillstånd och förvaltning under år 1891, hvilken utkommit i tryck på svenska och finska språken, hafva under året å nämnda språk utgifvits i tryck Underrättelser för sjöfarande efter samma plan som förut. Derjemte utgäfvos i tryck å hvartdera af de inhemska språken aftryck ur de i landets officiella tidningar intagna och af Öfverstyrelsen tid efter annan utfärdade kungörelser angående nyinrättade farleder, uppförda nya och förändrade äldre säkerhetsmärken, med mera, i de finska farvattnen och utmed Kejsaredömet's kuster.

**Expropriation af mark för lotsverkets räkning.** På grund af Nådigt förordnande den 20 Februari nästvikna år, har för lotsverkets räkning af Wirtaniemi udde i Katterlaks by och Björkö socken exproprierats ett område af ungefär en och en half hektars vidd för säkerställande af lotsuppassningen på nämnda udde under Björköunds lotsplats, hvilket område innan årets utgång för lotsverket emottagits.

**Tomtplatser för lotsverket.** Till uppförande af sjömärken och andra anstalter för lotsverkets behof har Öfverstyrelsen, jemlikt Kejsarliga Senatens i hvarje fall meddelade bifall, genom behörigen för sådant ändamål upprättade afhandlingar förskaffat kronan och lotsverket vederbörande jordegares tillstånd dels kostnadsfritt dels mot ersättning till egande- eller nyttjorätt till särskilda jordområden samt sedermera låtit vid domstolen i orten med köpe- och arrendekontrakten i föreskrifven ordning lagfara.

**Lots beviljad tillstånd att å kronan tillhörig mark uppföra boningshus.** I anledning af Öfverstyrelsens derom gjorda hemställan, har Kejsarliga Senaten den 13 Mars sistlidna år beviljat Yngrelotsen vid Hangöudds inre lotsplats Johan Frithiof Blomqvist tillstånd att å den kronan tillhöriga, åt lots- och tullbetjeningen till gemensamt begagnande upplåtna såkallade Lotslägerudden i Bromarf socken afgiftsfritt uppföra en mindre boningsbyggnad med skyldighet för honom att vidmakthålla byggnaden och den af Blomqvist å platsen redan uppsatta hägnad i behörigt skick och desamma vid anfordran genast undanskaffa samt ordentligt rödja och rensa platsen, äfvensom att noggrant iakttaga de föreskrifter, Öfverstyrelsen, med afseende å byggnadens och hägnadens vård, kan pröfva skäligt meddela.

**Uppköp af ved till lots- och fyrplatser.** För uppköp af ved till några längre från land belägna lots- och fyrplatser, hvarest anskaffandet af nödigt bränsle befunnits medföra svårighet för den der

anställda personal eller sådant ej kunnat på annat sätt erhållas, har det erforderliga beloppet ved blifvit genom Öfverstyrelsens försorg anskaffadt och å bestämmelsecorterne aflemnats, hvarför kostnaden bestridts med sammanlagdt 760 mark ur det å lotsverkets utgiftsstat dertill upptagna årsanslag.

Kejsrerliga Senaten har, i enlighet med Öfverstyrelsens framställning, den 22 Januari innevarande år, i stöd af Nådiga brefvet den 31 Oktober 1890, tillagt ur det till Kejsrerliga Senatens förfogande ställda anslag till förbättrande af fördelningschefernes aflöning cheferne för Ålands och Uleåborgs fördelningar Öfverste-löjtnanten Karl Konstantin Mellenius och Kaptenen Ernst Gustaf Thomé hvardera 300 mark, för Wasa fördelning Kaptenen Edvard Bruun 250 mark samt för Saima och Kallavesi fördelning Stabskaptenen Majander 150 mark.

Af medföljande bilagar, Lit. G. och Lit. H., som lemna en allmän öfversigt af de genom Öfverstyrelsen under det sistförflutna året uppburna och utanordnade medel, framgår, att desamma utgjort i förra fallet 937,388 mark 40 penni och i det sednare 966,195 mark 66 penni.

För utöfvande af nödig kontroll öfver behörig förvaltning och användning af de hos Öfverstyrelsen befintliga penningar är revision af Öfverstyrelsens kassamedel och dithörande räkenskaper verkställd en gång i månaden genom dertill för hvarje tillfälle särskildt utsedde personer, hvilka sedermera hos mig genast anmält om utgången af densamma.

På sätt den i Öfverstyrelsen förda inventarieförteckning öfver värdet af lotsverket tillhöriga inventarier, byggnader och säkerhetsanstalter, med mera, utreder, uppgick detsamma vid sistvikna års utgång till 6,103,786 mark 7 penni, hvadan och enär nämnda värde vid slutet af år 1892 beräknats till 6,001,499 mark 7 penni, detsamma under det år, denna berättelse omfattar, ökats med 102,287 mark.

Härhos bifogas underdånigst tabeller, Lit. I. och K., af hvilka den förra innehåller uppgift, utvisande det antal timmar, hvarunder samtliga fyrrar brunnit jemte oljeåtgången för hela lysningstiden och i medeltal för timme under fyrnings-året, räknadt från den 1 Augusti 1892 till samme dag påföljda år, samt den andra tabellen sammandrag af uppgifter å det antal timmar och sjömil, lotsverkets ångfartyg varit under ånga och tillryggalagt, äfvensom huru mycket stenkol med flera materialier dervid förbrukats under det år, som denna berättelse afser.

Enligt hvad vederbörande fördelningschefer hos öfverstyrelsen anmält, har båkafgift under året icke genom lotsbetjeningen uppburits.

Till Eders Kejsrerliga Majestät vågar i djupaste underdånighet jag härjemte insända de från vederbörande fördelningschefer inkomna sammandrag af de vid lotsplatserna förda årsdagböcker. Helsingfors, den 30 Mars 1894.

**O. G a d d.**

*Wilh. Wideman.*

Tillskott till några lotsfördelningschefer aflöning.

Uppburna och utbetalda medel.

Uppgift å fyrrars lysningstid och ångbåtarnes tillryggalagda vägallängd med mera.

Båkafgift.

**Bilagor.**

---

Uppgift å antalet lots- och fyrplatser, lifräddningsstationer samt underbefäl och betjente vid Lotsverket i Finland, m. m. vid utgången af år 1893.

Lotsfördelningar.	Lotsplatser.	Upppassningsställen.	Fyrplatser.	Liträddningsstationer.	Lotsuppsyningsmän.	Lotsåldermän.	Äldrelotser.	Yngrelotser.	Lotslärlingar.	Extra lotsar.	Extra lotslärlingar.	Fyrmästare och fyrskäppare.	Äldrefyrvaktare.	Yngrefyrvaktare.	Extra fyrvaktare.	Summa personer.
Wiborgs . . . . .	12	17	38	1	1	10	53	56	55	—	48	1	1	1	1	227
Helsingfors . . . . .	18	19	23	2	1	8	40	43	54	1	18	6	8	10	5	194
Åbo . . . . .	15	17	22	1	1	8	32	30	43	2	13	3	4	5	15	156
Ålands . . . . .	18	19	19	—	1	3	24	31	31	—	18	5	9	10	5	137
Wasa . . . . .	14	16	10	—	1	3	23	30	24	—	—	9	10	10	1	111
Uleåborgs . . . . .	16	17	12	—	1	6	27	21	27	—	—	5	7	6	—	100
Saima och Kallavesi . . .	17	17	14	—	—	—	17	16	—	—	2	—	—	—	13	48
Inom Päijänne och de Tavastländska vatten- dragen . . . . .	10	10	—	—	1	—	12	1	—	—	1	—	—	—	—	15
I Ladoga sjö . . . . .	9	9	14	—	1	—	8	—	—	—	—	3	3	4	—	19
Summa	129	141	152	4	8	38	236	228	234	3	100	32	42	46	40	1,007

*Anmärkingar:*

1:o. Uti antalet fyrplatser ingå äfven de ställen, å hvilka gasoljefyrar, fyrlykter och andra mindre fyrar äro uppsatta, utan att ständig betjening för fyrarnes skötsel finnes anstald.

2:o. Jemte sju ordinarie lotsuppsyningsmän är jemväl upptagen tjenstförrättande lotsuppsyningsmannen i Uleåborgs lotsfördelning.

3:o. I kolumnen för lotsåldermän hafva införts trettiosju ordinarie och tillförordnade åldermännen vid Röyttä lotsplats i förenämnda fördelning.

4:o. Uti antalet äldrefyrvaktare ingå jemväl de å fyrfartygen anstälde styrmän och maskinister.

Helsingfors, i Öfverstyrelsen för Lots- och Fyrinrättningen i Finland, den 30 Mars 1894.

**O. Gadd.**

*Wilh. Wideman.*

Uppgift å antal gånger, hvarunder de inom nedannämnda lotsfördelningar befintliga lotsplatser och fyrinrättningar besökts af fördelningscheferne år 1893.

	Antal gångar.
<i>Wiborgs lotsfördelning:</i>	
Trångsunds lotsplats . . . . .	10
Björköunds " . . . . .	7
Pitkäpaasi " . . . . .	7
Kuorsalo " . . . . .	6
Fredrikshamns " . . . . .	5
Kotka (Kutsalo) " . . . . .	7
Aspö " . . . . .	5
Hoglands " . . . . .	3
Kaunissaari " . . . . .	4
Boistö (Lehtö) " . . . . .	5
Orrengrunds " . . . . .	4
Lovisa " . . . . .	4
Werkkomatala fyrfartyg . . . . .	5
Björköunds fyrinrättning . . . . .	7
Kaunissaari " . . . . .	4
Tuppuransaari " . . . . .	6
Wiborgs-Trångsunds ledfyrrar . . . . .	4
Pirkäyri och Tiutinensaari ledfyrrar . . . . .	3
Tuppuransaari gasoljefyrrar . . . . .	6
Alvatiniemi gasoljefyr . . . . .	5
Rondö " . . . . .	4
Lilla Fiskarens " . . . . .	5
Stora Fiskarens " . . . . .	5
Dalskärs " . . . . .	3
Kotka gasoljefyrrar . . . . .	3
Rankö gasoljefyr . . . . .	3
Aspö gasoljefyrrar . . . . .	3
<i>Helsingfors lotsfördelning:</i>	
Wätskärs lotsplats . . . . .	4
Pellinge " . . . . .	5

Borgå	lotsplats	5
Onas	"	5
Pörtö	"	5
Helsingfors	"	6
Gråhara	"	5
Michelskärs	"	5
Rönnskärs	"	6
Barösunds	"	5
Bågaskärs	"	4
Busö	"	5
Jussarö	"	4
Hästö-Busö	"	4
Ekenäs	"	4
Tvärminne	"	5
Hangöudds yttre	"	5
Hangöudds inre	"	4
Söderskärs fyrbåk		5
Gråhara	"	5
Porkkala	"	6
Jussarö	"	4
Hangö	"	5
Gustafvärns hamnfyr		4
Michelskärs fyrlykta		5
Sveaborgs gasoljefyrar		3
Rysskärs gasoljefyr		3
Granholmens	"	3
Skatuddens	"	3
Blekhholmens	"	3
Westersvartö	"	3
Skjutkubbens	"	3
Hangö petroleum och gasoljefyrar		2
<i>Åbo lotsfördelning.</i>		
Kimitokanals lotsplats		4
Hästholms	"	4
Pargasports	"	4
Jungfrusunds	"	4
Gullkrona	"	4

Åbo	lotsplats	6
Ruotsalais	"	3
Lohms	"	4
Utö	"	6
Lypörtö	"	3
Jurmo	"	4
Nystads	"	4
Enskärs	"	4
Lökö	"	4
Raumo	"	3
Relandersgrunds fyrfartyg		3
Utö fyrbåk		5
Nystads (Enskärs) fyrbåk		5
Köpmansgrunds hamnfyr		2
Walkeakari gasoljefyrar		2
Järviluoto gasoljefyr		2
Syväsalmenkari	"	2
Haanperänkari	"	2
Ristikari	"	2
Kokombrinks	"	2
Löfskärs	"	2
Kaasluoto	"	2
Ominais gasoljefyrar		3
Hafverö	"	3
Svartholms gasoljefyr		3
Pargasports gasoljefyrar		3
Epskärs	"	3
<i>Ålands lotsfördelning:</i>		
Kökars	lotsplats	3
Sottunga	"	4
Berghamns	"	4
Fiskö	"	3
Måshaga	"	3
Bomarsunds	"	3
Degerby	"	4
Björkörs	"	3
Rödhamns	"	3

Nyhamns	lotsplats	3
Mariehamns	"	4
Kobbaklintarnas	"	3
Marsunds	"	3
Torpö	"	3
Eckerö	"	4
Signilskärs	"	2
Finnbo	"	3
Dånö	"	3
Saggö	"	4
Bogskärs fyrbåk		11
Lågskärs	"	4
Märkets	"	5
Skälskärs	"	5
Herrö ledfyr		2
Eckerö hamnfyr		4
Hellmans	"	3
Lotsbergets	gasoljefyr	2
Korsö	"	2
Nyhamns	"	1
Buss-skärs	"	1
Sälsö	"	4
Husö	"	3
Rödskärs	"	2
Smörgrunds	"	2
Lemströmskanals	fyrampor	3

*Wasa lotsfördelning:*

Bergskärs	lotsplats	3
Räfsö	"	3
Sastmola	"	3
Sidebyudds	"	3
Högklubbs	"	3
Skälgrunds	"	3
Gåshällans	"	3
Bergö	"	4
Rönnskärs	"	4

Brändö	lotsplats	7
Korsö	"	4
Norrskärs	"	4
Ytteruddskärs	"	5
Ritgrunds	"	5
Kallo klippfyr		3
Björneborgs (Säbbskärs) fyrbåk		3
Kaskö (Skälgrunds)	"	3
Strömmingsbådans	"	3
Qvarkens (Norrskärs)	"	4
Walsörarnes	"	5
Storkallegrunds	fyrfartyg	4
Qvarkens (Snipans)	"	4
Helsingkallans	"	5
<i>Uleåborgs lotsfördelning:</i>		
Stubbens	lotsplats	2
Kubbans	"	2
Socklothällans	"	2
Mäss-skärs	"	2
Tankars	"	3
Trullögrunds	"	2
Ohtakari	"	2
Isokraaseli	"	3
Tauvo	"	2
Marjaniemi	"	2
Uleåborgs	"	5
Hiuvets	"	3
Ulkogrunni	"	3
Ykskivi	"	3
Ajos	"	3
Röyttä	"	3
Tankars	fyrbåk	3
Uleåborgs (Marjaniemi) fyrbåk		2
Ajos klippfyr		3
Fyrarne vid inloppet till Gamlakarleby		3
Socklothällans gasoljefyr		3
Plevna	fyrfartyg	4
Nahkiainen	"	3

<i>Saima och Kallavesi lotsfördelning:</i>		
Nyslotts	lotsplats	6
Lauritsala	”	6
Puumala	”	6
Joensuu	”	6
Taipale	”	6
Konnus	”	6
Kuopio	”	6
Oravi	”	6
Warkantaipale	”	3
Ahkionlaks	”	3
Wuokkala	”	6
Ahvenus	”	6
Liklamansaari	”	6
Ristisaari	”	6
Puulavesi	”	3
Pielis	”	2
Parkonsaari	gasoljefyr	6
Mustasaari	”	6
Rastiniemi	”	6
Wuoriluoto	”	6
Wekaravirta	”	6
Kommersalmi	”	6
Warisluoto	”	6
Ilokallio	”	6
Ilkonsaaret	”	6
Saukioniemi	”	6
Willmanstrands fyrlykta		6
Harnaparta	”	6

Helsingfors, i Öfverstyrelsen för lots- och fyrinrättningen i Finland, den 30 Mars 1894.

**O. Gadd.**

Efer Castrén.  
t. f.

Sammandrag af indkomne oppgifter å antal verkstålda lotsningar samt beloppet af influtna lotspenningar m. m. år 1893.

Lotsfördelning.	Lotsplats.	Antal lotsningar vid hvarje lotsplats.	Antal lotsningar inom hvarje lotsfördelning.	Tiden för		Influtna lotspenningar vid hvarje lotsplats.	Influtna lotspenningar inom hvarje lotsfördelning.
				första lotsningen.	sista lotsningen.		
Wiborgs	Björköunds . . .	243	3,544	22 Maj	17 Nov.	4,886 30	78,344 94
"	Trångsunds . . .	977		23 "	5 Dec.	21,879 40	
"	Pitkäpaasi . . .	381		20 "	6 Aug.	8,857 95	
"	Kuorsalo . . . .	210		21 "	23 Nov.	3,384 80	
"	Fredrikshamns .	46		21 "	19 Juli	1,202 75	
"	Kotka . . . . .	525		17 "	9 Dec.	14,175 —	
"	Aspö . . . . .	316		21 "	23 Nov.	4,884 45	
"	Hoglands . . . .	328		17 "	3 Dec.	11,563 49	
"	Kaunissaari . . .	169		19 "	20 Nov.	2,111 65	
"	Boistö . . . . .	231		19 "	20 "	3,106 95	
"	Orrregrund. . .	71		18 "	20 "	1,353 85	
"	Lovisa . . . . .	47		3 Juni	19 "	938 35	
Helsingfors	Wätskärs . . . .	72		18 Maj	18 "	1,833 65	
"	Pellinge . . . . .	178		18 "	18 "	2,975 2	
"	Borgå . . . . .	103		19 "	27 "	3,886 15	
"	Onas . . . . .	21	2 Juni	9 Aug.	204 76		
"	Pörtö . . . . .	90	17 Maj	18 Nov.	2,597 67		
"	Helsingfors . . .	560	5 Jan.	31 Dec.	8,981 87		
"	Gråhara . . . . .	352	6 Maj	29 "	6,989 40		
"	Michelskärs . . .	6	19 "	6 Okt.	79 60		
"	Rönnskärs . . . .	149	10 "	31 Dec.	1,958 43		
"	Barösunds . . . .	128	9 "	12 "	1,538 20		
"	Bågaskärs . . . .	—	—	—	—		
"	Busö . . . . .	21	27 Maj	13 Nov.	190 80		
"	Jussarö . . . . .	11	23 "	13 "	99 80		
"	Hästö-Busö . . . .	45	13 "	12 "	611 80		
"	Ekenäs . . . . .	121	12 "	11 Dec.	1,768 70		
	Transport	1,857	3,544	—	—	33,715 85	78,344 94

	Transport	1,857	3,544	—	—	33,715 85	78,344 94
Helsingfors	Tvärminne . . . .	142		10 Maj	1 Jan.	1,377 80	
"	Hangöudds inre	475		2 Jan.	27 Dec.	6,548 10	
"	Hangöudds yttre	269	2,743	5 "	27 "	2,873 15	44,484 90
Åbo	Kimito kanals . .	16		15 Maj	20 Okt.	473 65	
"	Hästholms . . . .	33		23 "	11 Nov.	1,037 90	
"	Pargasports . . .	214		8 "	7 Dec.	4,089 95	
"	Jungfrusunds . .	342		10 "	13 "	5,996 80	
"	Gullkrona . . . .	46		11 "	26 Nov.	707 90	
"	Åbo . . . . .	317		3 "	6 Dec.	9,698 50	
"	Ruotsalais . . . .	49		14 "	20 Nov.	1,129 45	
"	Lohms . . . . .	552		5 "	11 Dec.	19,580 80	
"	Utö . . . . .	268		3 "	9 "	10,569 60	
"	Jurmo . . . . .	14		6 Juni	20 "	157 30	
"	Lypörtö . . . . .	66		12 Maj	3 "	1,870 37	
"	Enskärs . . . . .	47		31 "	13 "	774 57	
"	Nystads . . . . .	46		13 "	4 "	1,003 80	
"	Lökö . . . . .	44		18 "	4 "	614 20	
"	Raumo . . . . .	203	2,257	1 Juni	20 "	2,804 15	60,508 94
Ålands	Kökars . . . . .	5		27 Maj	21 Okt.	45 85	
"	Sottunga . . . . .	40		21 "	6 Dec.	620 50	
"	Berghamns . . . .	20		24 "	6 "	414 45	
"	Fiskö . . . . .	13		6 Juni	19 "	142 20	
"	Måshaga . . . . .	12		5 Maj	19 "	170 30	
"	Bomarsunds . . . .	53		10 "	9 "	823 20	
"	Degerby . . . . .	65		10 "	19 "	4,506 3	
"	Björkörs . . . . .	12		8 "	16 "	112 90	
"	Rödhamns . . . . .	56		17 "	31 "	1,092 11	
"	Nyhamns . . . . .	366		2 "	31 "	5,565 78	
"	Mariehamns . . . .	250		10 April	30 "	3,299 16	
"	Marsunds . . . . .	21		19 Maj	25 Nov.	383 70	
"	Torpö . . . . .	29		22 April	19 Dec.	427 50	
"	Eckerö . . . . .	12		26 Maj	21 Okt.	188 66	
"	Signilskärs . . . .	16		7 Juli	1 Dec.	161 15	
"	Finnbo . . . . .	13		23 Maj	1 Nov.	96 60	
"	Dånö . . . . .	15		24 "	30 Okt.	137 -	
"	Saggö . . . . .	31	1,029	24 "	2 "	208 90	18,395 99
	Transport	—	9,573	—	—	—	201,734 77

	Transport	—	9,573	—	—	—	—	201,734	77
Wasa	Bergskärs . . . .	42		21 Maj	12 Nov.	429	45		
"	Räfsö . . . . .	576		18 "	13 Dec.	6,163	15		
"	Sastmola . . . . .	68		2 "	25 Nov.	1,030	90		
"	Sidebyudds . . . .	27		8 Juni	26 Okt.	284	35		
"	Högklubbs . . . . .	129		22 Maj	26 Nov.	2,347	95		
"	Skälgrunds . . . . .	69		28 "	29 "	714	80		
"	Gåshällans . . . . .	15		31 "	23 "	187	60		
"	Bergö . . . . .	12		31 "	19 "	174	20		
"	Rönnskärs . . . . .	113		28 "	22 "	3,505	80		
"	Brändö . . . . .	191		29 "	24 "	5,275	10		
"	Korsö . . . . .	95		29 "	24 "	2,109	90		
"	Norrskärs . . . . .	47		29 "	21 "	1,138	25		
"	Ytteruddskärs . . .	11		4 Juni	18 Okt.	175	45		
"	Ritgrunds . . . . .	4	1,399	5 "	10 Sept.	90	80	23,627	70
Uleåborgs	Stubbens . . . . .	9		7 "	13 Okt.	77	5		
"	Kubbans . . . . .	12		10 "	11 Nov.	86	40		
"	Socklothällans . . .	17		6 "	12 "	159	25		
"	Mäss-skärs . . . . .	75		5 "	8 "	941	33		
"	Tankars . . . . .	62		8 "	24 "	835	40		
"	Trullögrunds . . . .	10		22 "	10 Okt.	71	40		
"	Ohtakari . . . . .	22		19 "	12 "	293	80		
"	Iso-Kraaseli . . . .	53		6 "	10 Nov.	495	55		
"	Tauvo . . . . .	—		—	—	—	—		
"	Marjaniemi . . . . .	122		8 Juni	9 Nov.	4,534	81		
"	Uleåborgs . . . . .	129		6 "	12 "	5,197	85		
"	Hiuvets . . . . .	37		11 "	3 "	765	50		
"	Ulkogrunni . . . . .	70		11 "	5 Okt.	2,324	85		
"	Ykskivi . . . . .	77		13 "	3 Nov.	1,637	2		
"	Ajos . . . . .	91		21 "	24 Okt.	1,789	40		
"	Röyttä . . . . .	27	813	10 "	23 "	1,047	85	20,257	46
Saima och	Lauritsala . . . . .	9		21 "	16 "	136	—		
Kallavesi	Puumala . . . . .	2		1 "	7 Juli	45	—		
"	Nyslotts . . . . .	8		11 "	11 Aug.	149	25		
"	Taipale . . . . .	5		31 Maj	29 "	45	25		
"	Konnus . . . . .	2		11 Juni	30 "	21	—		
"	Kuopio . . . . .	11		11 "	10 Okt.	80	—		
"	Ahkionlaks . . . . .	2		12 "	13 Juni	15	50		
	Transport	39	11,785	—	—	492	—	245,619	93

	Transport	39	11,785	—	—	492	—	245,619	93
Saima och	Oravi . . . . .	6		3 Juni	17 Nov.	86	40		
Kallavesi	Wuokkala . . . . .	3		5 "	11 "	58	20		
"	Joensuu . . . . .	4		16 "	3 Juli	59	—		
"	Ahvenus . . . . .	3		15 "	15 Sept.	27	70		
"	Liklamansaari . .	1		8 "	8 Juni	8	—		
"	Ristisaari . . . . .	—		—	—	—	—		
"	Varkantaipale . .	1		16 Okt.	16 Okt.	10	50		
"	Kotolahti-Puumala . . . . .	5	62	24 Maj	12 Nov.	52	—	793	80
	Summa	—	11,847	—	—	—	—	246,413	73

Helsingfors, & Lotsstyrelsens kamrerarekontor, den 30 Mars 1894.

Efer Castrén.

t. f.

Fördelning af det aflöningstillskott, som jemlikt lotsverkets utgiftsstat tillkommer nedannämnde vid Finska och Bottniska vikarne anstälde lotsar efter beräkning af deras under år 1893 uppburna lön och lotsningsförtjenst.

Namn å lotsplatserna och lotsbetjente.	Datum å lotsbetjentes konstitutorial eller styrnings-sedel.	Lotslärlingar varit permitterade.		Uppburen lön.		Lotsningsförtjenst.		Föreslaget aflöningstillskott.	
		Från	Till	Fmf.	7 $\frac{1}{2}$ .	Fmf.	7 $\frac{1}{2}$ .	Fmf.	7 $\frac{1}{2}$ .
<b>Wiborgs lotsfördelning.</b>									
<i>Björköunds lotsplats.</i>									
Lotslärlingen J. J. Peussa . . .	18 $\frac{2}{12}$ 90	—	—	200	—	—	—	100	—
<i>Trängsunds lotsplats.</i>									
Lotslärlingen M. J. Tvilling . . .	18 $\frac{2}{12}$ 92	—	—	200	—	—	—	100	—
„ J. G. Pirhonen . . .	18 $\frac{2}{6}$ 92	—	—	200	—	—	—	100	—
„ J. A. Pusa . . .	18 $\frac{2}{6}$ 92	—	—	200	—	—	—	100	—
„ A. Muronen . . .	18 $\frac{2}{12}$ 92	—	—	200	—	—	—	100	—
„ A. G. Pusa . . .	18 $\frac{2}{12}$ 92	—	—	200	—	—	—	100	—
<i>Pitkäpaasi lotsplats.</i>									
Lotslärlingen D. J. Tommola . . .	18 $\frac{2}{2}$ 86	—	—	200	—	—	—	100	—
„ K. M. Niemelä . . .	18 $\frac{2}{4}$ 86	—	—	200	—	—	—	100	—
„ N. K. Mikkola . . .	18 $\frac{2}{10}$ 89	—	—	200	—	—	—	100	—
<i>Kuorsalo lotsplats.</i>									
Lotslärlingen R. Korjus . . .	18 $\frac{1}{2}$ 91	—	—	200	—	—	—	100	—
„ A. Arvilommi . . .	18 $\frac{1}{2}$ 91	—	—	200	—	—	—	100	—
<i>Fredrikshamns lotsplats.</i>									
Lotsbetjeningen tillkommer icke aflöningstillskott.									
<i>Kotka lotsplats.</i>									
Lotsbetjeningen tillkommer icke aflöningstillskott.									
Transport	—	—	—	—	—	—	—	1,100	—

Transport	—	—	—	—	—	—	—	1,100	—
<i>Aspö lotsplats.</i>									
Lotslärlingen T. S. Pohjola . . .	18 $\frac{1}{11}$ <sup>89</sup>	—	—	200	—	—	—	100	—
„ T. A. Laanti . . .	18 $\frac{1}{11}$ <sup>89</sup>	—	—	200	—	—	—	100	—
<i>Hoglands lotsplats.</i>									
Lotsbetjeningen tillkommer icke aföningsstillskott.									
<i>Kaunissaari lotsplats.</i>									
Lotslärlingen A. W. Tyni . . .	18 $\frac{2}{8}$ <sup>88</sup>	—	—	200	—	—	—	100	—
„ H. J. Korpas . . .	18 $\frac{2}{8}$ <sup>86</sup>	—	—	200	—	—	—	100	—
„ A. J. Kantola . . .	18 $\frac{7}{9}$ <sup>90</sup>	—	—	200	—	—	—	100	—
<i>Boistö (Lehtö) lotsplats.</i>									
Lotslärlingen A. E. Blomqvist . . .	18 $\frac{2}{8}$ <sup>89</sup>	—	—	200	—	—	—	100	—
„ O. F. Sjöholm . . .	18 $\frac{2}{8}$ <sup>89</sup>	—	—	200	—	—	—	100	—
<i>Orregrundss lotsplats.</i>									
Lotsäldermannen K. F. Berlin . . .	18 $\frac{2}{10}$ <sup>68</sup>	—	—	420	—	270	77	109	23
Lotslärlingen K. F. Berlin . . .	18 $\frac{5}{12}$ <sup>88</sup>	—	—	200	—	—	—	100	—
<i>Lovisa lotsplats.</i>									
Lotsäldermannen G. Gustafsson . . .	18 $\frac{1}{8}$ <sup>68</sup>	—	—	420	—	186	47	193	53
Äldrelotsen J. Johansson . . .	18 $\frac{1}{8}$ <sup>68</sup>	—	—	340	—	186	47	73	53
„ A. W. Andersson . . .	18 $\frac{1}{12}$ <sup>78</sup>	—	—	340	—	186	47	73	53
Yngrelotsen G. A. Andersson . . .	18 $\frac{2}{9}$ <sup>77</sup>	—	—	280	—	186	47	33	53
„ K. R. Andersson . . .	18 $\frac{1}{9}$ <sup>80</sup>	—	—	280	—	186	47	33	53
Lotslärlingen A. G. Lagerholm . . .	18 $\frac{2}{8}$ <sup>89</sup>	—	—	200	—	—	—	100	—
„ J. Eriksson . . .	18 $\frac{2}{8}$ <sup>89</sup>	—	—	200	—	—	—	100	—
<b>Helsingfors lotsfördelning.</b>									
<i>Wätskärs lotsplats.</i>									
Yngrelotsen G. W. Sarman . . .	18 $\frac{3}{8}$ <sup>64</sup>	—	—	280	—	—	—	220	—
Lotslärlingen A. E. Tillman, förut lärling utan styrningsedel . . .	18 $\frac{1}{10}$ <sup>93</sup>	—	—	200	—	—	—	16	67
<i>Pellinge lotsplats.</i>									
Lotslärlingen J. W. Andersson . . .	18 $\frac{2}{11}$ <sup>88</sup>	—	—	200	—	—	—	100	—
„ K. E. Karlsson . . .	10 $\frac{2}{10}$ <sup>89</sup>	—	—	200	—	—	—	100	—
Transport	—	—	—	—	—	—	—	3,053	55

Transport	—	—	—	—	—	—	—	—	3,053	55
<i>Borgå lotsplats.</i>										
Lotslärlingen A. G. Andersson .	18 $\frac{2}{3}$ <sup>5</sup> 89	—	—	200	—	—	—	—	100	—
<i>Onas lotsplats.</i>										
Yngrelotsen B. E. Stjernberg, förut lotslärling utan styrningssedel	18 $\frac{2}{3}$ <sup>5</sup> 93	—	—	233	33	19	15	—	80	85
Yngrelotsen F. E. Jonasson . .	18 $\frac{1}{3}$ <sup>3</sup> 93	—	—	46	67	—	—	—	20	—
Densamme, som lotslärling, förut lärling utan styrningssedel . .	18 $\frac{2}{3}$ <sup>5</sup> 93	—	—	133	33	—	—	—	16	67
<i>Pörtö lotsplats.</i>										
Lotsbetjeningen tillkommer icke aföningsstillskott.										
<i>Helsingfors lotsplats.</i>										
Lotslärlingen J. J. Forsström .	18 $\frac{1}{3}$ <sup>9</sup> 91	—	—	160	—	—	—	—	91	67
Densamme befordrad till yngre lots . . . . .	18 $\frac{1}{3}$ <sup>9</sup> 93	—	—	18	33	—	—	—	10	—
Lotslärlingen L. T. Fahlström, förut lärling utan styrnings- sedel . . . . .	18 $\frac{1}{3}$ <sup>9</sup> 93	—	—	160	—	—	—	—	16	67
<i>Gråhara lotsplats.</i>										
Lotslärlingen G. H. Pettersson .	18 $\frac{1}{3}$ <sup>2</sup> 92	—	—	160	—	—	—	—	100	—
” K. A. Brandt, förut lärling utan styrningssedel . .	18 $\frac{2}{3}$ <sup>1</sup> 93	—	—	160	—	—	—	—	8	33
<i>Michelskärs lotsplats.</i>										
Äldrelotsen G. B. Åhman, erhål- lit afsked 18 $\frac{1}{4}$ <sup>9</sup> 93 . . . . .	18 $\frac{2}{3}$ <sup>8</sup> 89	—	—	93	33	—	—	—	53	33
Äldrelotsen K. G. Drotz . . . .	18 $\frac{1}{4}$ <sup>9</sup> 93	—	—	186	67	38	80	—	67	86
Densamme som yngrelots . . . .	18 $\frac{1}{3}$ <sup>8</sup> 85	—	—	73	33	—	—	—	40	—
Yngrelotsen E. E. Finneman . .	18 $\frac{1}{4}$ <sup>9</sup> 93	—	—	186	66	38	80	—	41	20
Densamme som lotslärling . . . .	18 $\frac{1}{3}$ <sup>1</sup> 92	—	—	66	67	—	—	—	33	33
<i>Rönnskärs lotsplats.</i>										
Lotsåldermannen M. Merus . . .	18 $\frac{3}{4}$ <sup>1</sup> 75	—	—	320	—	328	53	—	51	47
Äldrelotsen E. Eklund . . . . .	18 $\frac{1}{4}$ <sup>1</sup> 75	—	—	340	—	230	64	—	29	36
Transport	—	—	—	—	—	—	—	—	3,814	29

Transport	—	—	—	—	—	—	—	—	3,814	29
Äldrelotsen K. G. Häggström . . . . .	18 $\frac{3}{8}$ °81	—	—	280	—	230	64	—	29	36
„ J. Amnorin . . . . .	18 $\frac{3}{8}$ °81	—	—	280	—	230	64	—	29	36
Lotslärlingen A. F. Wolman . . . . .	18 $\frac{3}{9}$ °90	—	—	200	—	—	—	—	100	—
„ A. V. Dahlström . . . . .	18 $\frac{3}{9}$ °90	—	—	200	—	—	—	—	100	—
„ G. L. Engberg . . . . .	18 $\frac{3}{9}$ °90	—	—	200	—	—	—	—	100	—
„ G. M. Strömsten, förut lärling utan styrningsse- del . . . . .	18 $\frac{9}{11}$ °93	—	—	200	—	—	—	—	8	33
<i>Barösunds lotsplats.</i>										
Lotsåldermannen K. V. Wester- holm . . . . .	18 $\frac{2}{2}$ °68	—	—	420	—	258	04	—	121	96
Äldrelotsen A. R. Holmberg . . . . .	18 $\frac{1}{5}$ °64	—	—	340	—	196	04	—	63	96
„ J. F. Sundholm . . . . .	18 $\frac{9}{12}$ °64	—	—	340	—	196	04	—	63	96
„ G. F. Lönnroth, er- hållit afsked 18 $\frac{3}{3}$ °93 . . . . .	18 $\frac{2}{12}$ °68	—	—	85	—	—	—	—	65	—
Yngrelotsen G. A. Bredenberg, affidit 18 $\frac{1}{10}$ °93 . . . . .	18 $\frac{2}{2}$ °68	—	—	233	33	163	37	—	19	97
Lotslärlingen J. F. Forsbom . . . . .	18 $\frac{2}{1}$ °75	—	—	166	67	32	67	—	70	67
Densamme som yngrelots . . . . .	18 $\frac{1}{10}$ °93	—	—	46	67					
<i>Bågskärs lotsplats.</i>										
Äldrelotsen E. Westerberg . . . . .	18 $\frac{2}{2}$ °82	—	—	340	—	—	—	—	260	—
Yngrelotsen K. J. Nyberg . . . . .	18 $\frac{2}{2}$ °82	—	—	280	—	—	—	—	220	—
Lotslärlingen V. A. Österman . . . . .	18 $\frac{2}{4}$ °83	—	—	200	—	—	—	—	100	—
<i>Busö lotsplats.</i>										
Äldrelotsen A. J. Eklund . . . . .	18 $\frac{2}{4}$ °75	—	—	340	—	63	59	—	196	41
Yngrelotsen K. H. Falk . . . . .	18 $\frac{1}{5}$ °75	—	—	280	—	63	59	—	156	41
„ K. G. Sjöström . . . . .	18 $\frac{1}{5}$ °75	—	—	280	—	63	59	—	156	41
Lotslärlingen A. Stenlund . . . . .	18 $\frac{2}{5}$ °77	—	—	200	—	—	—	—	100	—
„ E. F. Brunström . . . . .	18 $\frac{2}{2}$ °79	—	—	200	—	—	—	—	100	—
<i>Jussarö lotsplats.</i>										
Äldrelotsen A. J. Lundberg . . . . .	18 $\frac{2}{8}$ °72	—	—	340	—	49	90	—	210	10
Yngrelotsen K. H. Nyström . . . . .	18 $\frac{2}{8}$ °72	—	—	280	—	49	90	—	170	10
Lotslärlingen K. E. Lundberg . . . . .	18 $\frac{2}{8}$ °82	—	—	200	—	—	—	—	100	—
Transport	—	—	—	—	—	—	—	—	6,356	29

Transport	—	—	—	—	—	—	—	—	6,356	29
<i>Hästö-Busö lotsplats.</i>										
Lotsåldermannen J. F. Boström .	18 $\frac{3}{8}$ °69	—	—	420	—	175	89	204	11	
Äldrelotsen J. Röman . . . . .	18 $\frac{1}{2}$ °88	—	—	340	—	145	30	14	70	
„ G. A. Falk . . . . .	18 $\frac{1}{2}$ °92	—	—	340	—	145	30	14	70	
Lotslärlingen K. W. Bussman .	18 $\frac{2}{8}$ °80	—	—	200	—	—	—	100	—	
„ E. L. Röman . . . . .	18 $\frac{1}{8}$ °90	—	—	200	—	—	—	100	—	
<i>Ekenäs lotsplats.</i>										
Lotsåldermannen G. Berg, erhållit afsked 18 $\frac{2}{4}$ °93 . . . . .	18 $\frac{2}{8}$ °72	—	—	140	—	—	—	126	67	
Lotslärlingen E. R. Wickström, förut lärling utan styrningsse- del . . . . .	18 $\frac{1}{10}$ °93	—	—	200	—	—	—	16	67	
<i>Twärminne lotsplats.</i>										
Lotsåldermannen G. R. Österlund	18 $\frac{3}{8}$ °69	—	—	420	—	280	79	99	21	
Äldrelotsen G. F. Österlund . .	18 $\frac{1}{4}$ °69	—	—	340	—	213	40	46	60	
„ J. J. Österlund . . . . .	18 $\frac{3}{8}$ °69	—	—	340	—	213	40	46	60	
„ E. F. Westerberg . . . . .	18 $\frac{2}{4}$ °71	—	—	340	—	213	40	46	60	
Yngrelotsen H. J. Österberg . .	18 $\frac{3}{8}$ °69	—	—	280	—	213	40	6	60	
Lotslärlingen V. Westerberg . .	18 $\frac{2}{8}$ °78	—	—	200	—	—	—	100	—	
„ H. R. Grabber . . . . .	18 $\frac{2}{8}$ °78	—	—	200	—	—	—	100	—	
„ H. E. Österberg . . . . .	18 $\frac{2}{4}$ °80	—	—	200	—	—	—	100	—	
„ J. R. E. Österlund, förut lärling utan styrningsse- del . . . . .	18 $\frac{2}{11}$ °93	—	—	200	—	—	—	8	33	
<i>Hangöudds inre lotsplats.</i>										
Lotslärlingen A. B. Andersson .	18 $\frac{1}{2}$ °89	—	—	200	—	—	—	100	—	
„ J. E. Sjöholm . . . . .	18 $\frac{1}{11}$ °92	—	—	200	—	—	—	100	—	
„ E. E. Sjösten . . . . .	18 $\frac{1}{11}$ °92	—	—	200	—	—	—	100	—	
<i>Hangöudds yttre lotsplats.</i>										
Äldrelotsen K. F. Henriksson, er- hållit afsked 18 $\frac{2}{3}$ °93 . . . . .	18 $\frac{3}{8}$ °68	—	—	70	—	—	—	65	—	
Lotslärlingen R. B. Henriksson .	18 $\frac{1}{8}$ °92	—	—	160	—	—	—	100	—	
Transport	—	—	—	—	—	—	—	7,952	08	

Transport	—	—	—	—	—	—	—	7,952	08
<b>Åbo lotsfördelning.</b>									
<i>Kimitokanals lotsplats.</i>									
Lotsbetjeningen tillkommer icke aflöningstillskott.									
<i>Hästholms lotsplats.</i>									
Lotslärlingen E. J. Westerberg .	18 $\frac{3}{8}$ 92	18 $\frac{1}{2}$ 93	18 $\frac{1}{2}$ 93	200	—	—	—	16	67
<i>Pargasports lotsplats.</i>									
Lotslärlingen P. K. Öhman . . .	18 $\frac{3}{8}$ 86	—	—	200	—	—	—	100	—
„ A. Westerberg . . .	18 $\frac{1}{2}$ 92	—	—	200	—	—	—	100	—
<i>Jungfrusunds lotsplats.</i>									
Lotsåldermannen A. W. Salomons- son, erhållit afsked 18 $\frac{3}{8}$ 93. . .	18 $\frac{3}{8}$ 76	—	—	35	—	—	—	31	67
Lotslärlingen A. Andersson . . .	18 $\frac{1}{2}$ 85	—	—	200	—	—	—	100	—
„ G. R. Gustafsson . . .	18 $\frac{1}{2}$ 86	—	—	200	—	—	—	100	—
„ A. Danielsson . . .	18 $\frac{1}{2}$ 85	—	—	200	—	—	—	100	—
„ E. J. Söderström . . .	18 $\frac{1}{2}$ 86	—	—	200	—	—	—	100	—
<i>Gullkrona lotsplats.</i>									
Lotslärlingen K. R. Eriksson . . .	18 $\frac{1}{2}$ 92	—	—	200	—	—	—	100	—
<i>Åbo lotsplats.</i>									
Lotslärlingen J. A. A. Lindblad .	18 $\frac{1}{2}$ 89	—	—	200	—	—	—	100	—
„ K. G. Lundström . . .	18 $\frac{1}{2}$ 89	—	—	200	—	—	—	50	—
„ J. G. G. Kjellberg . . .	18 $\frac{3}{8}$ 89	—	—	200	—	—	—	100	—
<i>Ruotsalais lotsplats.</i>									
Lotslärlingen J. K. Ylander . . .	18 $\frac{3}{8}$ 88	—	—	200	—	—	—	100	—
„ E. J. Ylander . . .	18 $\frac{3}{8}$ 88	—	—	200	—	—	—	100	—
<i>Lohms lotsplats.</i>									
Äldrelotsen J. G. Lilja, erhållit afsked 18 $\frac{3}{8}$ 93 . . . . .	18 $\frac{1}{2}$ 75	—	—	85	—	—	—	65	—
Lotslärlingen M. Z. Michelsson .	18 $\frac{1}{2}$ 89	—	—	200	—	—	—	100	—
„ T. E. Henriksson . . .	18 $\frac{1}{2}$ 89	—	—	200	—	—	—	100	—
„ M. K. Henriksson . . .	18 $\frac{1}{2}$ 90	—	—	200	—	—	—	100	—
Transport	—	—	—	—	—	—	—	9,515	42

Transport	—	—	—	—	—	—	—	9,515	42
Lotslärlingen K. A. Öhman . .	18 $\frac{1}{2}$ <sup>1</sup> 90	—	—	200	—	—	—	100	—
„ P. W. Michelsson . .	18 $\frac{1}{2}$ <sup>0</sup> 89	—	—	200	—	—	—	100	—
„ G. F. Bergman . .	18 $\frac{1}{2}$ <sup>1</sup> 90	—	—	200	—	—	—	100	—
<i>Utö lotsplats.</i>									
Lotslärlingen K. E. Sjöberg . .	18 $\frac{1}{8}$ <sup>0</sup> 81	—	—	200	—	—	—	100	—
„ A. A. Johansson . .	18 $\frac{3}{8}$ <sup>3</sup> 83	—	—	200	—	—	—	100	—
„ V. Öhman . .	18 $\frac{1}{11}$ <sup>1</sup> 91	—	—	200	—	—	—	100	—
„ J. A. Brunström . .	18 $\frac{1}{11}$ <sup>1</sup> 91	—	—	200	—	—	—	100	—
<i>Jurmo lotsplats.</i>									
Äldrelotsen G. R. Jagström . .	18 $\frac{3}{8}$ <sup>3</sup> 81	—	—	340	—	69	28	190	72
Yngrelotsen J. L. Jakobsson . .	18 $\frac{2}{3}$ <sup>1</sup> 81	—	—	280	—	69	28	150	72
Lotslärlingen A. A. Eriksson . .	18 $\frac{2}{8}$ <sup>7</sup> 78	—	—	200	—	—	—	100	—
<i>Lypörtö lotsplats.</i>									
Lotsbetjeningen tillkommer icke aflöningstillskott.									
<i>Enskärs lotsplats.</i>									
Äldrelotsen I. Lindström . . .	18 $\frac{2}{2}$ <sup>4</sup> 79	—	—	340	—	183	96	76	4
„ A. E. Molander . .	28 $\frac{1}{7}$ <sup>5</sup> 82	—	—	340	—	183	96	76	4
Yngrelotsen J. J. Lindström . .	18 $\frac{3}{5}$ <sup>1</sup> 80	—	—	280	—	183	96	36	4
„ E. A. Melander trans- porterad till fyrvaktare	18 $\frac{1}{4}$ <sup>8</sup> 89	—	—	23	33	—	—	10	—
<i>Nystads lotsplats.</i>									
Lotsåldermannen M. Söderlund .	18 $\frac{1}{8}$ <sup>5</sup> 83	—	—	420	—	231	18	48	82
<i>Lökö lotsplats.</i>									
Äldrelotsen A. Blomros . . . .	18 $\frac{1}{7}$ <sup>4</sup> 77	—	—	340	—	189	68	70	32
Lotslärlingen G. A. Sjöberg . .	18 $\frac{1}{2}$ <sup>0</sup> 89	—	—	200	—	—	—	100	—
<i>Raumo lotsplats.</i>									
Lotslärlingen J. D. Sjöman . .	18 $\frac{1}{11}$ <sup>1</sup> 91	—	—	200	—	—	—	100	—
„ J. V. Frimodig . .	18 $\frac{1}{10}$ <sup>9</sup> 92	—	—	200	—	—	—	100	—
Transport	—	—	—	—	—	—	—	11,274	12

Transport	—	—	—	—	—	—	—	11,274	12
<b>Ålands lotsfördelning.</b>									
<i>Kökars lotsplats.</i>									
Äldrelotsen J. A. Kalman . . .	18 $\frac{2}{3}$ <sup>8</sup> 87	—	—	340	—	22	93	137	7
Yngrelotsen J. P. Danielsson . .	18 $\frac{2}{3}$ <sup>8</sup> 87	—	—	280	—	22	93	97	7
Lotslärlingen E. E. Frimodig . .	18 $\frac{2}{10}$ <sup>8</sup> 89	—	—	200	—	—	—	100	—
<i>Berghamns lotsplats.</i>									
Lotslärlingen A. W. Lindroos . .	18 $\frac{2}{6}$ <sup>0</sup> 70	—	—	200	—	—	—	100	—
„ K. K. Törnroos . .	18 $\frac{1}{2}$ <sup>2</sup> 90	—	—	200	—	—	—	100	—
<i>Fiskö lotsplats.</i>									
Äldrelotsen K. G. Gran . . .	18 $\frac{2}{1}$ <sup>2</sup> 67	—	—	340	—	52	14	207	86
Yngrelotsen K. L. Grahn . . .	18 $\frac{2}{10}$ <sup>8</sup> 89	—	—	280	—	45	3	74	97
„ G. E. Nordberg . .	18 $\frac{2}{3}$ <sup>8</sup> 89	—	—	280	—	45	3	74	97
<i>Sottunga lotsplats.</i>									
Lottsåldermannen E. Holmberg .	18 $\frac{1}{7}$ <sup>5</sup> 67	—	—	420	—	133	92	246	8
Äldrelotsen A. Holmberg . . .	18 $\frac{1}{4}$ <sup>5</sup> 71	—	—	340	—	102	90	157	10
„ M. A. Fagerström . .	18 $\frac{1}{4}$ <sup>2</sup> 90	—	—	340	—	102	90	57	10
Yngrelotsen E. E. Englund . . .	18 $\frac{2}{3}$ <sup>8</sup> 87	—	—	280	—	102	90	17	10
„ F. W. Söderberg . .	18 $\frac{1}{4}$ <sup>2</sup> 90	—	—	280	—	102	90	17	10
Lotslärlingen E. G. Nordström . .	18 $\frac{2}{3}$ <sup>8</sup> 89	—	—	200	—	—	—	100	—
„ N. Rosenberg . .	18 $\frac{1}{4}$ <sup>2</sup> 79	—	—	200	—	—	—	100	—
<i>Måshaga lotsplats.</i>									
Äldrelotsen J. P. Nordberg . . .	18 $\frac{2}{9}$ <sup>6</sup> 67	—	—	340	—	48	43	211	57
Yngrelotsen K. J. Nordberg . . .	18 $\frac{2}{9}$ <sup>6</sup> 67	—	—	280	—	48	43	171	57
„ A. W. Nordberg . .	18 $\frac{2}{3}$ <sup>8</sup> 89	—	—	280	—	48	43	71	57
<i>Bomarsunds lotsplats.</i>									
Äldrelotsen K. E. Söderström . .	18 $\frac{2}{10}$ <sup>6</sup> 68	—	—	340	—	249	93	10	7
Lotslärlingen K. F. Söderström . .	18 $\frac{1}{12}$ <sup>2</sup> 90	—	—	200	—	23	40	76	60
<i>Degerby lotsplats.</i>									
Lotslärlingen J. E. Fogelström . .	18 $\frac{2}{7}$ <sup>7</sup> 79	—	—	200	—	—	—	100	—
<i>Björkörs lotsplats.</i>									
Äldrelotsen J. E. Österman . . .	18 $\frac{1}{3}$ <sup>7</sup> 75	—	—	340	—	26	95	233	5
Transport	—	—	—	—	—	—	—	13,734	97

Transport	—	—	—	—	—	—	13,734	97
Yngrelotsen J. A. Jansson . . .	18 $\frac{2}{3}$ 80	—	—	280	—	26 95	193	5
Lotslärlingen G. E. Mattsson . .	18 $\frac{2}{3}$ 80	—	—	200	—	9 —	91	—
<i>Rödhamns lotsplats.</i>								
Lotsbetjeningen tillkommer icke aföningstillskott.								
<i>Nyhamns lotsplats.</i>								
Lotslärlingen E. A. Öhman . . .	18 $\frac{2}{3}$ 90	—	—	200	—	86 75	13	25
„ J. Lundell . . .	18 $\frac{2}{3}$ 92	—	—	200	—	48 87	51	13
<i>Mariehamns lotsplats.</i>								
Lotslärlingen K. J. Holmqvist . .	18 $\frac{2}{3}$ 89	—	—	200	—	— —	100	—
„ K. A. Wennström . . .	18 $\frac{2}{3}$ 90	—	—	200	—	— —	100	—
<i>Marsunds lotsplats.</i>								
Äldrelotsen A. A. Holmberg . . .	18 $\frac{2}{3}$ 76	—	—	340	—	175 —	85	—
Yngrelotsen J. A. Bergman . . .	18 $\frac{2}{3}$ 78	—	—	280	—	175 —	45	—
<i>Torpö lotsplats.</i>								
Yngrelotsen J. Johansson . . .	18 $\frac{2}{3}$ 75	—	—	280	—	176 25	43	75
<i>Eckerö lotsplats.</i>								
Äldre lotsen J. Hägglund . . .	18 $\frac{2}{3}$ 85	—	—	340	—	69 33	90	67
Yngre lotsen K. A. Eckerman . . .	18 $\frac{2}{3}$ 58	—	—	280	—	69 33	150	67
<i>Signilskärs lotsplats.</i>								
Äldrelotsen J. E. Ekvall . . .	18 $\frac{2}{3}$ 93	—	—	311	67	} 55 58	101	9
Densamme som yngre lots . . .	—	—	—	23	33			
Yngrelotsen A. A. Boman . . .	18 $\frac{2}{3}$ 93	—	—	210	—	} 55 58	59	42
Densamme såsom lotslärling . .	—	—	—	50	—			
<i>Finnbo lotsplats.</i>								
Äldrelotsen A. G. Fagerström . . .	18 $\frac{2}{3}$ 67	—	—	340	—	18 30	241	70
Yngrelotsen P. A. Blomqvist . . .	18 $\frac{2}{3}$ 91	—	—	280	—	18 30	101	70
<i>Dånö lotsplats.</i>								
Äldrelotsen M. A. Söderström . .	18 $\frac{2}{3}$ 92	—	—	340	—	48 50	111	50
Yngrelotsen M. A. Holmberg . . .	18 $\frac{2}{3}$ 92	—	—	280	—	48 50	71	50
Transport	—	—	—	—	—	—	15,385	40

Transport	—	—	—	—	—	—	—	15,385	40
<i>Saggö lotsplats.</i>									
Äldrelotsen K. W. Eriksson . . .	18 $\frac{2}{3}$ 89	—	—	340	—	71	80	88	20
Yngrelotsen J. K. Fellman . . .	18 $\frac{1}{3}$ 81	—	—	280	—	71	80	148	20
Lotslärlingen K. S. Fellman . . .	18 $\frac{1}{2}$ 90	—	—	200	—	25	30	74	70
<b>Wasa lotsfördelning.</b>									
<i>Bergskärs lotsplats.</i>									
Äldrelotsen I. K. Holmberg . . .	18 $\frac{2}{4}$ 80	—	—	340	—	107	36	152	64
Yngrelotsen J. Lindgren . . .	18 $\frac{2}{4}$ 80	—	—	280	—	107	36	112	64
„ J. Rostedt . . .	18 $\frac{2}{7}$ 80	—	—	280	—	107	36	112	64
<i>Räfsö lotsplats.</i>									
Lotslärlingen K. N. Rantanen . . .	18 $\frac{2}{7}$ 91	18 $\frac{1}{6}$ 93	18 $\frac{1}{6}$ 94	200	—	—	—	50	—
<i>Sastmola lotsplats.</i>									
Lotslärlingen J. Fredman . . .	18 $\frac{3}{8}$ 89	—	—	200	—	33	60	66	40
<i>Sidebyudds lotsplats.</i>									
Äldrelotsen P. R. Appel . . .	18 $\frac{2}{2}$ 66	—	—	340	—	94	78	165	22
Yngrelotsen K. H. Appel . . .	18 $\frac{2}{3}$ 66	—	—	280	—	94	78	125	22
„ J. R. Karlsson . . .	18 $\frac{2}{5}$ 76	—	—	280	—	94	78	125	22
<i>Skälgrunds lotsplats.</i>									
Äldrelotsen J. Rosenberg . . .	18 $\frac{1}{6}$ 79	—	—	340	—	238	27	21	73
<i>Gåshällans lotsplats.</i>									
Äldrelotsen K. K. Qvist . . .	18 $\frac{2}{3}$ 85	—	—	340	—	62	53	97	47
Yngrelotsen J. K. Qvist . . .	18 $\frac{2}{3}$ 85	—	—	280	—	62	53	57	47
„ G. Gästgifvar . . .	18 $\frac{2}{5}$ 92	—	—	280	—	62	53	57	47
<i>Bergö lotsplats.</i>									
Äldrelotsen P. Nyback . . .	18 $\frac{2}{11}$ 91	—	—	340	—	43	55	116	45
Yngrelotsen G. Gästgifvar . . .	18 $\frac{2}{1}$ 60	—	—	280	—	43	55	176	45
„ J. W. Östman . . .	18 $\frac{2}{11}$ 91	—	—	280	—	43	55	76	45
Lotslärlingen M. West . . .	18 $\frac{2}{5}$ 87	—	—	200	—	43	55	56	45
<i>Rönnskärs lotsplats.</i>									
Lotsbetjeningen tillkommer icke aflöningstillskott.									
Transport	—	—	—	—	—	—	—	17,266	42

Transport	—	—	—	—	—	—	—	17,266	42
<i>Brändö lotsplats.</i>									
Lotsbetjeningen tillkommer icke aföningstillskott.									
<i>Korsö lotsplats.</i>									
Lotsbetjeningen tillkommer icke aföningstillskott.									
<i>Norrskärs lotsplats.</i>									
Äldrelotsen J. Stolpe . . . . .	18 $\frac{8}{12}$ 75	—	—	340	—	227	65	32	35
„ A. Stolpe . . . . .	18 $\frac{2}{9}$ 78	—	—	340	—	227	65	32	35
<i>Ytteruddskärs lotsplats.</i>									
Äldrelotsen I. Udd . . . . .	18 $\frac{3}{12}$ 73	—	—	340	—	43	86	216	14
Yngrelotsen G. R. Molis . . . . .	18 $\frac{1}{9}$ 68	—	—	280	—	43	86	176	14
„ J. E. Gammal . . . . .	18 $\frac{2}{8}$ 73	—	—	280	—	43	86	176	14
Lotslärlingen K. W. Snygg . . . . .	18 $\frac{2}{9}$ 87	—	—	200	—	43	86	56	14
<i>Ritgrunds lotsplats.</i>									
Äldrelotsen K. Backman . . . . .	18 $\frac{2}{2}$ 80	—	—	340	—	30	27	229	73
Yngrelotsen J. E. Nabb . . . . .	18 $\frac{1}{6}$ 63	—	—	280	—	30	27	189	73
„ J. E. Gammal . . . . .	18 $\frac{2}{2}$ 80	—	—	280	—	30	27	189	73
Lotslärlingen E. E. Back . . . . .	18 $\frac{2}{8}$ 93	—	—	200	—	—	—	33	33
<b>Uleåborgs lotsfördelning.</b>									
<i>Stubbens lotsplats.</i>									
Äldrelotsen J. Sund . . . . .	18 $\frac{2}{9}$ 67	—	—	340	—	25	70	234	30
Yngrelotsen J. Nyby . . . . .	18 $\frac{2}{9}$ 67	—	—	280	—	25	70	194	30
T. f. „ J. J. Sund . . . . .	18 $\frac{1}{6}$ 90	—	—	280	—	25	70	94	30
<i>Kubbans lotsplats.</i>									
Äldrelotsen N. Rank . . . . .	18 $\frac{3}{12}$ 89	—	—	340	—	43	20	116	80
Yngrelotsen N. Rank . . . . .	18 $\frac{3}{3}$ 64	—	—	280	—	43	20	176	80
Lotslärlingen A. J. Högbacca . . . . .	18 $\frac{1}{10}$ 92	—	—	200	—	—	—	100	—
<i>Soklothällans lotsplats.</i>									
Äldrelotsen J. Wiik . . . . .	18 $\frac{3}{4}$ 83	—	—	340	—	79	60	147	7
Yngrelotsen E. G. Ahlnäs . . . . .	18 $\frac{6}{4}$ 91	—	—	280	—	79	60	40	40
Transport	—	—	—	—	—	—	—	19,702	17

Transport	—	—	—	—	—	—	—	19,702	17
<i>Mäss-skärs lotsplats.</i>									
Lotslärlingen J. E. Granqvist . . .	18 $\frac{2}{1}$ 992	—	—	200	—	—	—	100	—
<i>Tankars lotsplats.</i>									
Lotsåldermannen J. Palmqvist . . .	18 $\frac{3}{1}$ 89	—	—	420	—	158	70	121	30
Äldrelotsen K. F. Svanström . . .	18 $\frac{1}{4}$ 76	—	—	340	—	158	70	101	30
„ K. A. Harald . . .	18 $\frac{2}{3}$ 81	—	—	340	—	158	70	101	30
Lotslärlingen J. Sund, förut lärling utan styrningssedel . . .	18 $\frac{1}{5}$ 293	—	—	200	—	—	—	58	33
<i>Trullögrunds lotsplats.</i>									
Äldrelotsen A. G. Borg . . . . .	18 $\frac{2}{11}$ 87	—	—	340	—	35	70	124	30
Yngrelotsen K. Sund . . . . .	18 $\frac{1}{1}$ 88	—	—	280	—	35	70	84	30
Lotslärlingen K. K. Lindell . . .	18 $\frac{2}{2}$ 92	—	—	200	—	—	—	100	—
<i>Ohtakari lotsplats.</i>									
Äldrelotsen J. J. Einell . . . . .	18 $\frac{2}{2}$ 88	—	—	340	—	147	—	13	—
<i>Iso Kraaseli lotsplats.</i>									
Lotsåldermannen J. E. Jemndahl	18 $\frac{2}{3}$ 793	—	—	315	—	}228	—	47	—
Densamme såsom äldre lots . . .	—	—	—	85	—		—		—
<i>Tauvo lotsplats.</i>									
Äldre lotsen J. Haikara . . . . .	18 $\frac{1}{4}$ 85	—	—	340	—	—	—	160	—
Yngrelotsen F. G. Haikara . . . . .	18 $\frac{1}{4}$ 93	—	—	186	67	—	—	113	34
Densamme såsom lotslärling . . .	—	—	—	66	66	—	—	—	—
Lotslärlingen M. Gryytilä . . . . .	18 $\frac{2}{2}$ 92	—	—	200	—	—	—	100	—
<i>Marjaniemi lotsplats.</i>									
Lotslärlingen J. Sipilä . . . . .	18 $\frac{2}{1}$ 92	—	—	200	—	—	—	100	—
„ G. Sauvola . . . . .	18 $\frac{1}{3}$ 92	—	—	200	—	—	—	100	—
„ H. Nikula, förut lärling utan styrningssedel . . .	18 $\frac{2}{3}$ 93	—	—	200	—	—	—	75	—
<i>Uledborgs lotsplats.</i>									
Lotslärlingen J. G. Sipilä . . . . .	18 $\frac{1}{3}$ 92	—	—	200	—	—	—	100	—
<i>Hüvet lotsplats.</i>									
Lotslärlingen H. H. Pakonen . . .	18 $\frac{3}{1}$ 89	—	—	200	—	—	—	100	—
Transport	—	—	—	—	—	—	—	21,401	34

Uppgift å strandningshändelser och haverier vid Finlands kuster år 1893.

Tiden, då olyckan timade.		Lotsfördelning.	Strandningsställe.	Fartygets						Befälhafvarens namn.	Erhållen skada.			Omkomna personer.	Kronolots ombord.	Orsaken till olyckan, väderleksförhållanden och anmärkningar.
				Nationalitet.	Beskaftenhet och namn.	Hemort.	Afgångsort.	Destinationsort.	Last.		Obedyglig (1). Ringa eller obekant.	Betydlig.	Blifvit vrak.			
Månad.	Dag.															
Maj.	1	Helsingfors.	Omkring 6 sjömil i SV från Hangö fyr.	Finsk.	Ångfartyget Pehr Brahe.	Åbo.	Lybeck.	Hangö.	Styckegods.	Bergman.	—	1	—	—	—	Snötjocka och strömsättning. Fartyget, som gått öfver grundet och erhållit svår läcka, inkom i sjunkande tillstånd till Hangö hamn.
"	16	Wiborgs.	Norra sidan af Seskär.	Engelsk.	Ångfartyget Wilton.	Obekant.	Obekant.	Kronstadt.	Obekant.	H. Streting.	(1)	—	—	—	—	Drifis.
"	21	"	Inloppet till Trångsund.	Rysk.	Ångfartyget Louise.	"	"	Obekant.	"	E. Burmeister.	—	—	1	—	—	Fartyget skadades vid isforcering och sjönk.
Juni.	1	Helsingfors.	Witsands ström nära Ekenäs.	"	Barkskeppet Paul.	Riga.	Riga.	Ekenäs.	Salt.	Obekant.	1	—	—	—	1	Fartyget drefs af vinden på land, men kom löst med egen hjälp. Mot den lotsande har anmärkning icke gjorts.
"	4	Wasa.	Holmbergs grund.	Dansk.	Skonerten Zempa.	Marstal.	Höganäs.	Nikolaistad.	Tegel och lera.	J. H. Jørgensen.	(1)	—	—	—	—	Saknad af prick, som då ännu ej varit utsatt, och strömsättning.
"	11	"	Medelkallans grund.	Engelsk.	Ångfartyget Rosalind.	Glasgow.	Skellefteå.	England.	Trävaror.	P. Peebles.	—	1	—	—	—	Fartyget styrde oriktig kurs och navigerades vårdslöst.
Juli.	22	Helsingfors.	Norrom Trehålet å Hangö vestra fjord.	Dansk.	Ångfartyget A. N. Hansen.	Köpenhamn.	Hangö.	Åbo.	Obekant.	A. Thiedeman.	1	—	—	—	1	Bristande uppmärksamhet hos lotsen, som stälts under tilltal.
"	23	Wasa.	Skvättens grund i NV t. N från Rönnskärs båk.	Norsk.	Barkskeppet Superior.	Tönsberg.	London.	Umeå.	Barlast.	J. Engebretsen.	—	—	1	—	—	Tjock luft.
September.	3	Åbo.	Killingholms udde.	Finsk.	Barkskeppet Merkur.	Åbo.	Åbo.	Almeria.	Plank.	Suritslund.	—	—	—	—	1	Fartyget råkade vid segelsättningen på drift och drefs af stormen på grund, derifrån det löstogs.
"	7	Wasa.	Björnholm invid Räfsö.	"	Skonertskeppet Suomi.	Luvia.	Aberdeen.	Räfsö.	Barlast.	V. Rosenberg.	(1)	—	—	—	1	Mist och tjocka.
"	12	"	Wargö gaddar.	Rysk.	Galeasen Uusi.	Obekant.	Libau.	Brahestad.	Råg.	Pichtel.	—	—	1	—	—	Regn, tjocka och vestlig strömsättning.
"	13	Ålands.	Beckmanshällan i NNV från Enskärs holme.	Norsk.	Briggen Spes & Fides.	Holmerstrand.	Kings Lynn.	Söderhamn.	Barlast.	G. P. Hertzberg.	—	—	1	—	—	Mörker och tjocka samt nordlig ström.
"	16	Åbo.	Löpö sund i farleden emellan Ruotsalais och Lypörtö.	Engelsk.	Ångfartyget Georgia.	Obekant.	Åbo.	Räfsö.	Plankor.	J. S. Svahn.	1	—	—	—	1	Fartyget råkade lätt på grund vid passerandet af en i farledens midt kryssande segelbåt. Den lotsande ansetts icke hafva varit vållande till händelsen.
"	19	Okänt hvar.	Obekant.	Rysk.	Pansarångbåten Rusalka.	Kronstadt.	Reval.	Kronstadt.	—	Jaenisch.	—	—	1	—	—	Fartyget förgicks totalt med befäl och manskap på obekant ställe af okänd orsak.
"	25	Wiborgs.	Vid Renholmen.	Finsk.	Ångfartyget Jakobstad.	Helsingfors.	Stettin.	Wiborg.	—	N. Jakobsen.	(1)	—	—	—	—	Fartyget, som styrdes af långlots, gick på orätt sida om pricken vid Uusimatala grund.
Oktober.	2	Åbo.	Utanför Lienuksensudde.	"	Galeasen Nihtiö.	Pyhämaa.	Obekant.	Hemorten.	Barlast.	Frans Ervin Setälä.	1	—	—	—	—	Ankarkettingen sprang, till följd hvaraf fartyget dref på land.
"	3	Ålands.	Klippan Gissland söderom Signilskär.	Svensk.	Skonertskeppet Ivar.	Landskrona.	Hudiksvall.	Aarhus.	Trävaror.	Otto Assarson.	—	—	1	—	—	Mörker och storm. Större delen af lasten har bortflutit.
"	9	Wiborgs.	Utanför Walmala by i Nykyrka socken.	Norsk.	Barkskeppet Favorit.	Obekant.	Obekant.	Obekant.	Obekant.	S. Osmundsen.	(1)	—	—	—	—	Dimma och missräkning.
"	11	Ålands.	Holmen Enskär i närheten af Hellmansgrund.	"	Barkskeppet Hvide Örn.	Fredrikshald.	Piteå.	Calais.	Trävaror.	Carl Andersen.	(1)	—	—	—	—	Tjocka och stark strömsättning.
"	19	Åbo.	S ¼ O från Skälstens sydliga ostprick i farleden emellan Utö och Lohm.	Dansk.	Skonerten Jörgen Ring.	Svendborg.	Höganäs.	Åbo.	Styckegods.	E. Fisker.	1	—	—	—	1	Fartyget stötte på ett obekant grund.
"	"	Wasa.	Rönnskärskroken.	Engelsk.	Ångfartyget Sweden.	West Hartlepool.	Newcastle.	Wasa.	Stenkol.	J. J. Snowden.	—	—	1	—	1	" " " " " "
"	22	"	Räfsö redd.	Finsk.	Barkskeppet Verdandi.	Wasa.	Sastmola.	Barcelona.	Trävaror.	A. Kastelni.	1	—	—	—	—	Till följd af förnycket utstucken ketting sackade fartyget under orkanlik storm på grund, men löstogs snart.
"	"	"	Vändningsgrundet i Räfsö hamn.	Dansk.	Skonerten Norden.	Obekant.	Svendborg.	Räfsö.	Barlast.	C. H. Gromann.	1	—	—	—	—	Lotsen kunde under rådande storm icke komma ombord från lotskuttern, utan seglade förut efterföljd af fartyget, som dervid styrde på grund.
"	23	"	Grundet Rockaboll i NV från Sideby udde.	Finsk.	Skonertskeppet Tylty.	Sastmola.	Grimsby.	Kristinestad.	"	Wikström.	(1)	—	—	—	—	Vid kryssning under svår storm och sjögång samt regntjocka togs slaget för nära land med den påföljd att fartyget lätt grundstötte.
November.	9	"	Dufvukivit grund utanför Knöppelgrund.	Engelsk.	Ångfartyget Citurnum.	Obekant.	Räfsö.	Amsterdam.	Trävaror.	A. E. Macé.	(1)	—	—	—	1	Svår sjögång.
"	"	Åbo.	Grundet Sjählö ref i närheten af holmen Ominais.	Finsk.	Ångfartyget Clío.	Wasa.	Hull.	Åbo.	Styckegods och passagerare.	Alexander Björkqvist.	1	—	—	—	1	Fartyget fördes af lotsen på orätt sida om pricken. Undersökning anstälts vid domstol.
Summa											16	3	7	—	9	

Helsingfors, i Öfverstyrelsen för lots- och fyrinrättningen i Finland, den 30 Mars 1893.

O. Gadd.

Will. Wideman.

Transport	—	—	—	—	—	—	—	21,401	34
<i>Ulkogrunni lotsplats.</i>									
Lotslärlingen E. Wehkaperä . .	18 $\frac{1}{4}$ 86	—	—	200	—	—	—	100	—
<i>Ykskivi lotsplats.</i>									
Lotslärlingen F. W. Aspegren . .	18 $\frac{2}{5}$ 188	—	—	200	—	—	—	100	—
<i>Ajos lotsplats.</i>									
Lotslärlingen P. A. Maronen . .	18 $\frac{2}{8}$ 975	—	—	200	—	—	—	100	—
<i>Röyttä lotsplats.</i>									
Lotslärlingen J. A. Paldanius . .	18 $\frac{1}{5}$ 189	—	—	200	—	—	—	100	—
Summa	—	—	—	—	—	—	—	21,801	34

Helsingfors, i Öfverstyrelsen för lots- och fyrinrättningen i Finland, den 30 Mars 1894.

**O. Gadd.**

**Efer Castrén.**

T. f.

Förteckning öfver byggnads- och reparationsarbeten, som för lots- och fyrinrättningens behof blifvit verkställda under loppet af år 1893.

	Fullständigt utförda nya arbeten.	Reparationer.	Af utförande beroende arbeten.
<i>Inom Wiborgs lotsfördelning.</i>			
Ett nytt signalklot till utkiksställningen vid Björköunds lotsplats . . . . .	1	—	—
Reparation af Halli sjömärke under d:o d:o . . . . .	—	1	—
Anstrykning med tjära af landningsbryggan och signalanstalten på Wirtaniemi udde under d:o d:o . . . . .	—	1	—
Uppförande af ett afträdeshus vid Wirtaniemi upppassningsställe under d:o d:o . . . . .	1	—	—
Oljemålning af Tuppuransaari gasoljefyrkur, jernställning och förrådsboda under Trångsunds lotsplats . . . . .	—	—	1
Uppförande af en gasoljefyr å Tervaniemi udde under d:o d:o	—	—	1
D:o af gasoljefyror på stranden af Uuransaari holme vid inloppet till Trångsund . . . . .	1	—	—
Diktning och målning af vaktstugan å upppassningsstället på holmen Ravansaari under Trångsunds lotsplats . . .	—	—	1
Anskaffande af två nya dörrar till vaktstugan på Tuppuransaari upppassningsställe under d:o d:o . . . . .	—	—	1
Reparation af taket å upppassningsstugan jemte inrättande af ett fönster i utkikstornets norra vägg å Stora Fiskarö under Pitkäpaasi lotsplats . . . . .	—	—	1
Anstrykning med tjära af landningsbryggan vid samma upppassningsställe . . . . .	—	—	1
Reparation af taket å Dalskärs gasoljefyrkur under d:o d:o	—	1	—
D:o af upppassningsstugan vid d:o d:o . . . . .	—	—	1
D:o af utkiksställningen vid Kuorsalo lotsplats . . . . .	—	1	—
Anstrykning med tjära af signalanstalten vid d:o d:o . . .	—	—	1
Uppförande af ett vattenståndsmärke å klippan Kilbanki i den uppmätta farleden till Fredrikshamn . . . . .	1	—	—
Ommålning af kumlet å holmen Honkan under d:o d:o . .	—	—	1
Transport	4	4	9

Transport	4	4	9
Inrättande af en ny båthamn vid d:o d:o . . . . .	—	—	1
Reparation af en ugnsdörr i uppassningsstugan vid d:o d:o	—	1	—
Målning af uppassningsstugan vid d:o d:o . . . . .	—	—	1
Öfverstrykning med tjära af landningsbryggan vid Kuusisen- saari vaktställe under Kotka (Kutsalo) lotsplats. . .	—	—	1
Reparation af uppassningsstugan vid d:o d:o under d:o d:o .	—	—	1
Anbringande af en lampa i fönstret till d:o d:o under d:o d:o	1	—	—
Uppförande af en gasoljefyr å holmen Tiutinensaari under d:o d:o . . . . .	1	—	—
Uppförande af en gasoljefyr å holmen Pirköyri under Kut- salo lotsplats . . . . .	1	—	—
Målning af stenar i farleden till Langingoski. . . . .	—	1	—
Anstrykning med tjära af signalanstalten vid Aspö lotsplats	—	—	1
Reparation af låset till Luppi känningsbåk under d:o d:o .	—	1	—
D:o af taket å vaktstugan vid Hoglands lotsplats . . . . .	—	1	—
D:o och målning af uppassningsstugan vid d:o d:o . . . . .	—	—	1
D:o af båtbyggnaden vid d:o d:o . . . . .	—	—	1
Anstrykning med tjära af signalanstalten vid Kaunissaari eller Fagerö lotsplats . . . . .	—	—	1
Reparation af uppassningsstugan vid Boistö (Lehtö) lots- plats. . . . .	—	1	—
Reparation af taket å och eldstaden i uppassningsstugan vid Orrengrunds lotsplats . . . . .	—	—	1
Reparation af känningsbåkens eldstad vid Orrengrunds lots- plats . . . . .	—	—	1
Reparation af uppassningsstugan vid Lovisa lotsplats. . .	—	—	1
Målning af Wiborgs ledfyrrars lyktstolpar, lyktor och trappor	—	1	—
Kalkning och förtydligande af remmarenes inom fördelningen lång- och tvärmärken . . . . .	—	1	—
Uppförande af stenkummel inom d:o. . . . .	—	—	1
<i>Inom Helsingfors lotsfördelning.</i>			
Flyttning af uppassningsstugan vid Borgå lotsplats . . .	—	—	1
Reparation af äldermannens boningsbyggnad vid d:o d:o . .	—	1	—
D:o af landningsbryggan vid Alexandersön under Helsingfors lotsplats . . . . .	—	1	—
Transport	7	13	22

	Transport	7	13	22
Uppförande af en ny latrinbyggnad för lotsbetjeningen vid d:o d:o . . . . .		1	—	—
Målning af Rysskärs jernboj under d:o d:o . . . . .		—	1	—
Uppförande af stenkummel å holmen Uttern och Uttergrundet under d:o d:o . . . . .		1	—	—
Målning af två klot till Zitins kryssremmare under Gråhara lotsplats . . . . .		—	1	—
Reparation af Gråhara fyrbåk . . . . .		—	1	—
Inredning af en källare vid Mickelskärs lotsplats . . . . .		1	—	—
Uppförande af en bonings- och upppassningsstuga vid d:o d:o		1	—	—
Reparation af båtslipen vid Rönnskärs lotsplats . . . . .		—	1	—
Målning af kummel och sjömärken under d:o d:o . . . . .		—	1	—
Mindre reparationer vid Porkkala fyrbåk . . . . .		—	1	—
Målning af kummel och andra sjömärken under Barösunds lotsplats . . . . .		—	1	—
Reparation af lotsupppassningsstugan vid Jussarö lotsplats .		—	1	—
Mindre reparationsarbeten å Jussarö fyrbåk . . . . .		—	1	—
Utvidgning af vaktrummet i d:o d:o . . . . .		—	1	—
Målning af kummel och andra sjömärken under Ekenäs lotsplats . . . . .		—	1	—
Reparation och målning af upppassningsstugan vid Tvärminne lotsplats . . . . .		—	—	1
D:o och målning af upppassningsstugan vid Hangöudds inre lotsplats . . . . .		—	—	1
Hvitkalkning af särskilda trä- och stenkummel samt berg-ringar under d:o d:o . . . . .		—	—	1
D:o af elfva stenkummel uti farleden till Bromarf under d:o d:o . . . . .		—	1	—
Uppförande af en mindre slip å Hangö båkland . . . . .		1	—	—
Anbringande af ledfyrrar å Långgrundet och Tulludden vid inloppet till Hangö . . . . .		1	—	—
Reparation och målning af upppassningsstugan under Hangöudds yttre lotsplats . . . . .		—	1	—
Reparation af Hangö fyrbåk . . . . .		—	—	1
D:o af rotfruktskällaren vid d:o d:o . . . . .		—	1	—
D:o af kanonhuset vid d:o d:o . . . . .		—	1	—
D:o af fyrvaktarebostaden vid d:o d:o . . . . .		—	—	1
	Transport	13	28	27

	Transport	13	28	27
Reparation af förrådsmagasinet derstädes vattentak . . .	—	—	—	1
D:o af d:o vid Gustafsvärns hamnfyr . . . . .	—	—	1	—
D:o af förrådsmagasinet vid d:o d:o . . . . .	—	—	—	1
D:o af vattentaket å vedskjulet vid d:o d:o . . . . .	—	—	—	1
<i>Inom Åbo lotsfördelning.</i>				
Anstrykning med tjära af taket å uppassningsstugan vid Hästholms lotsplats . . . . .	—	—	1	—
Målning af sjömärket Bengtskär under Jungfrusunds lotsplats . . . . .	—	—	1	—
D:o af sjömärket Rysskubb under d:o d:o . . . . .	—	—	1	—
D:o af sju sjömärken och segelkummel under Gullkrona lotsplats . . . . .	—	—	—	1
Reparation af Köpmansgrunds ledfyr . . . . .	—	—	1	—
D:o af uppassningsstugan vid Åbo lotsplats . . . . .	—	—	1	—
Målning af särskilda mindre sjömärken under d:o d:o . . .	—	—	1	—
D:o af d:o d:o vid farleden emellan Nådendal och Nystad .	—	—	1	—
D:o af ett sjömärke under Ruotsalais lotsplats . . . . .	—	—	—	1
D:o af särskilda mindre sjömärken under Ruotsalais lotsplats . . . . .	—	—	1	—
Anstrykning med tjära af taket å uppassningsstugan vid d:o d:o . . . . .	—	—	1	—
Uppförande af ett sjömärke af jern å klippan Skälsten under Lohms lotsplats . . . . .	1	—	—	—
Målning af särskilda mindre sjömärken under d:o d:o . . .	—	—	1	—
Uppförande af en landningsbrygga vid d:o d:o . . . . .	1	—	—	—
Reparation af Rimskär och Skräckskär spirkasar under d:o d:o	—	—	—	1
Uppförande af en uppassningsstuga vid Utö lotsplats . . .	1	—	—	—
Öfverstrykning med tjära af taket å d:o vid d:o d:o . . .	—	—	—	1
Reparation af Knifskär spirkase under d:o d:o . . . . .	—	—	—	1
Uppförande af en ny mindre båtslip vid d:o d:o . . . . .	1	—	—	—
Reparation af taket å Utö fyrbåkslykta . . . . .	—	—	1	—
Anstrykning med tjära af taket till Utö fyrbetjenings böningshus . . . . .	—	—	—	1
Uppsättning af ställning till ringklockr för mistsignalering vid Utö fyrbåk . . . . .	—	—	1	—
	Transport	17	41	36

	Transport	17	41	36
Reparation af betjeningens vid Utö fyrbåk boningsbyggnad .	—	1	—	—
D:o af uppsanningsstugan vid Jurmo lotsplats . . . . .	—	1	—	—
Målning af särskilda mindre sjömärken under d:o d:o . . . . .	—	1	—	—
D:o af d:o d:o under Lypörtö d:o . . . . .	—	1	—	—
Ombyggnad af uppsanningsstugan vid Enskärs lotsplats . . . . .	1	—	—	—
Öfverstrykning med tjära af taket å d:o vid d:o d:o . . . . .	—	—	1	—
Reparation af tornet till Nystads (Enskärs) fyrbåk . . . . .	—	1	—	—
Uppsättning af ställning till ringklockan vid d:o d:o . . . . .	—	1	—	—
Reparation af uppsanningsstugan vid Nystads lotsplats . . . . .	—	1	—	—
Uppförande af en d:o vid Lökö lotsplats . . . . .	1	—	—	—
Öfverstrykning med tjära af taket å d:o vid d:o d:o . . . . .	—	—	1	—
Reparation å Lehdekari och Säärenpää spirkasar under d:o d:o . . . . .	—	—	1	—
Målningsarbete å Lökö känningsbåk under d:o d:o . . . . .	—	—	1	—
Uppförande af båtbyggen vid d:o d:o . . . . .	—	—	1	—
Takmålning af fem under 1892 uppförda gasoljefyrinrättningar under Nystads och Raumo lotsplatser . . . . .	—	—	1	—
Reparation af Walkeakari gasoljefyr under Raumo lotsplats . . . . .	—	—	1	—
D:o af vaktstugan vid Pääkari uppsanningsställe under d:o d:o . . . . .	—	—	1	—
D:o af d:o å Kylmä Santakari d:o under d:o d:o . . . . .	—	—	1	—
D:o af d:o i Korkeakari d:o under d:o d:o . . . . .	—	1	—	—
Iståndsättande af Laitakari stenkummel under d:o d:o . . . . .	—	1	—	—
Byggande af en båtbygga vid d:o d:o . . . . .	—	—	1	—
Uppförande af en signalstång vid Pääkari uppsanningsställe under d:o d:o . . . . .	—	1	—	—
Reparation af Järviluoto gasoljefyr under d:o d:o . . . . .	—	1	—	—
Målning af särskilda mindre fyrinrättningar inom fördelningen . . . . .	—	1	—	—
<i>Inom Ålands lotsfördelning.</i>				
Uppförande af en uppsanningsstuga vid Bergskärs lotsplats . . . . .	—	—	1	—
Reparation och målning af uppsanningsstugan vid Sottunga lotsplats . . . . .	—	—	1	—
Reparation af känningsbåken å klippan Östra Bogskär under d:o d:o . . . . .	—	—	1	—
Målning af Bogskärs fyrbåk . . . . .	—	1	—	—
Inläggning af dubbelt golf i d:o d:o . . . . .	—	1	—	—
	Transport	19	55	49

	Transport	19	55	49
Anstrykning med tjära af båtslipen vid Bomarsunds lotsplats . . . . .	—	1	—	—
Reparation af upppassningsstugan vid d:o d:o . . . . .	—	1	—	—
D:o och målning af en spirkase å holmen Ramsö under Degerby lotsplats . . . . .	—	—	—	1
Uppförande af ett nytt sjömärke å klippan Skarför under Björkörs lotsplats . . . . .	1	—	—	—
Reparation och målning af upppassningsstugan vid Rödhamns lotsplats . . . . .	—	—	—	1
D:o af en spisel i Lågskärs fyrbåk . . . . .	—	1	—	—
D:o och tillbyggnad af upppassningsstugan vid Nyhamns lotsplats . . . . .	—	1	—	—
D:o af sjömärket å holmen Lilla Båtskår under d:o d:o . .	—	1	—	—
Målning af Mariehamns och Korsö gasoljefyrrar . . . . .	—	1	—	—
Reparation och målning af upppassningsstugan vid Torpö lotsplats . . . . .	—	—	—	1
Brädfodring af upppassningsstugan vid Eckerö lotsplats . .	—	1	—	—
Uppförande af en ny fyrbyggnad å Eckerö . . . . .	1	—	—	—
D:o af sjömärket Westerskår eller norra Degerskår under Signilskärs lotsplats . . . . .	1	—	—	—
Reparation och målning af fyrbåken Märket . . . . .	—	1	—	—
Förlängning af vågbrytaren och fördjupning af båthamnen vid d:o d:o . . . . .	—	—	—	1
Reparation af upppassningsstugan vid Finnbo lotsplats. . .	—	1	—	—
Uppförande af en ny signalstång vid Dånö lotsplats . . .	1	—	—	—
Brädfodring och taktäckning af upppassningsstugan vid d:o d:o	—	—	—	1
Reparation af Skälskärs fyrbåk och dess bibygnader . . .	—	1	—	—
Uppförande af ett vedlider vid d:o d:o . . . . .	1	—	—	—
Rensning af brunnen vid d:o d:o . . . . .	—	1	—	—
Reparation af upppassningsstugan vid Saggö lotsplats . . .	—	1	—	—
<i>Inom Wasa lotsfördelning.</i>				
Ommålning af sjömärket Kajakari under Råfsö lotsplats . .	—	—	—	1
Brädfodring och målning af förrådsmagasinet vid Björneborgs (Säbbskärs) fyrbåk . . . . .	—	—	—	1
Reparation af brunnen vid d:o d:o . . . . .	—	—	—	1
	Transport	24	67	57

	Transport	24	67	57
Reparation och ommålning af vaktstugan samt uppförande af en ny signalinrättning vid Säbbskärs upppassningsställe under Räfsö lotsplats . . . . .	—	—	—	1
D:o af upppassningsstugan vid Sastmola lotsplats . . . . .	—	1	—	—
Bestrykning med asfaltlack af vattentaket å Yttergrunds fyretablisement. . . . .	—	—	—	1
D:o d:o å lotsstugan vid Yttergrunds upppassningsställe under Sidebyudds lotsplats . . . . .	—	—	—	1
Reparation af upppassningsstugan vid Högklubbs lotsplats . . . . .	—	1	—	—
Uppförande af en ny utkiksställning vid d:o d:o . . . . .	—	—	—	1
Reparation af Kaskö (Skjälgrunds) fyrbåk . . . . .	—	1	—	—
Öfverstrykning med asfaltlack af vattentaken å bibyggnaderna till d:o d:o . . . . .	—	1	—	—
Reparation af upppassningsstugan vid Gåshällans lotsplats . . . . .	—	1	—	—
Ommålning af sjömärken under Bergö lotsplats . . . . .	—	1	—	—
Reparation af fyrbåken Strömmingsbådan . . . . .	—	1	—	—
Uppförande af två nya stamhållsmärken å holmarne Hällörn och Krokskär under Rönnskärs lotsplats . . . . .	1	—	—	—
Ommålning af två sjömärken under Rönnskärs lotsplats . . . . .	—	1	—	—
D:o af sjömärken under Brändö lotsplats . . . . .	—	1	—	—
Reparation och målning af upppassningsstugan vid d:o d:o . . . . .	—	—	—	1
Ommålning af två sjömärken under Korsö lotsplats . . . . .	—	1	—	—
Uppförande af ett nytt sjömärke å Sommarögrund under d:o d:o . . . . .	—	—	—	1
Reparation af upppassningsstugan vid Norrskärs lotsplats . . . . .	—	1	—	—
D:o af boningsbyggnaderna vid fyrbåken Norrskär (Qvarken)	—	1	—	—
D:o af fyrbåken d:o d:o . . . . .	—	1	—	—
Ommålning af särskilda stenkummel under Ytteruddskärs lotsplats . . . . .	—	1	—	—
Reparation och målning af upppassningsstugan vid d:o d:o . . . . .	—	—	—	1
Ommålning af två sjömärken under Ritgrunds lotsplats . . . . .	—	1	—	—
Uppförande af en ny båt- och landningsbrygga vid Walsörarnes hamn . . . . .	—	—	—	1
Reparation af källaren vid Walsörarnes fyrinrättning . . . . .	—	—	—	1
	Transport	25	82	66

	Transport	25	82	66
<i>Inom Uleåborgs lotsfördelning.</i>				
Anstrykning med tjära af taket å uppassningsstugan vid Kubbans lotsplats . . . . .	—	—	1	—
Reparation af känningsbåken vid Mäskärs lotsplats . . . . .	—	—	1	—
Anstrykning med tjära af taken å Tankars fyrinrättning . . . . .	—	—	1	—
Reparation af bibyggnaderna vid d:o d:o . . . . .	—	—	1	—
D:o af d:o till Yxpila ledfyrrar . . . . .	—	—	1	—
Uppförande af en ny uppassningsstuga vid Yxpila hamn under Tankars lotsplats . . . . .	1	—	—	—
Reparation af Trutklippans fyrinrättning . . . . .	—	—	1	—
D:o af golfvet uti Ulkokalla fyrbåk . . . . .	—	—	1	—
Uppförande af ett vedlider och en källare invid d:o d:o . . . . .	—	—	—	1
Reparation och målning af en spirkåse å Siikajoki landet under Tauvo lotsplats . . . . .	—	—	1	—
D:o d:o af uppassningsstugan vid Marjaniemi lotsplats . . . . .	—	—	1	—
D:o af några sjömärken under d:o d:o . . . . .	—	—	1	—
D:o af särskilda byggnader vid Uleåborgs (Marjaniemi) fyrbåk . . . . .	—	—	1	—
D:o och målning af spirkasen å Kropsunkari under Hiuvet lotsplats . . . . .	—	—	1	—
D:o d:o af uppassningsstugan vid Ulkogrunni lotsplats . . . . .	—	—	—	1
D:o af d:o vid Ajos lotsplats . . . . .	—	—	1	—
Uppförande af en afträdesbyggnad vid Röyttä lotsplats . . . . .	1	—	—	—
<i>Inom Saima och Kallavesi lotsfördelning.</i>				
Reparation af uppassningsstugan vid Taipale lotsplats . . . . .	—	—	1	—
Uppförande af en gasoljefyr vid inloppet till Oravi kanal . . . . .	1	—	—	—
D:o ånyo af Laivakallio segelkummel under Wuokala lotsplats . . . . .	—	—	1	—
Reparation af uppassningsstugan vid Ahkionlaks lotsplats . . . . .	—	—	—	1
D:o af d:o vid Ahvenus d:o . . . . .	—	—	1	—
Reparation af uppassningsstugan vid Liklamansaari lotsplats . . . . .	—	—	1	—
D:o af d:o vid Ristisaari lotsplats . . . . .	—	—	1	—
Anstrykning med tjära af taket å d:o vid Warkantaipale lotsplats . . . . .	—	—	1	—
Transport	28	101	69	

	Transport	28	101	69
Reparation af en stenmur och brunn vid Warkantaipale lotsplats. . . . .		—	1	—
Målning af Pahaluoto fyrlykta . . . . .		—	1	—
Uppförande af nya stenkummel i Pielis elf . . . . .		1	—	—
<i>I Ladoga sjö.</i>				
Reparation och målning af lotsbetjeningens bonings- och uthusbyggnader vid Sortanlaks . . . . .		—	1	—
Reparation af Kurkiniemi gasoljefyr . . . . .		—	1	—
D:o af en kakelugn i fyrbyggnaden vid Heinäluoto fyrbåk .		—	1	—
D:o af rökröret i vaktrummet till d:o d:o . . . . .		—	1	—
Uppställning ånyo af styrstången på södra sidan af Taipale ström . . . . .		—	1	—
Reparation af Hanhipaasi fyrbåk jemte dithörande bibygg- nader . . . . .		—	1	—
Uppförande af en fyr på ön Konnevits . . . . .		—	—	1
<i>I Tavastländska och Päijänne vattendragen.</i>				
Uppförande ånyo af ett stenkummel i Keitele sjö . . . . .		—	1	—
Uppförande ånyo af Kumlen N:ris 12, 19 och 23 i farleden Padasjoki—Kuhmois samt Kumlet N:o 14 i allmänna farleden äfvensom Kumlet N:o 2 vid farleden till Sysmä, alla uti Päijänne sjö . . . . .		—	—	1
Summa		29	110	71

Helsingfors, i Öfverstyrelsen för lots- och fyrinrättningen i Finland, den 30  
Mars 1894.

**O. Gadd.**

*Wilh. Wideman.*

## Uppgift öfver uppburna medel vid Lotsstyrelsen år 1893.

	<i>Fmg.</i>	<i>rk</i>
Till öfversättningsarbeten . . . . .	4,760	70
” ” renskrifning och karteritning . . . . .	5,824	55
” ” expenser, ved och belysning . . . . .	4,167	79
” ” hyra för embetslokalen . . . . .	4,500	—
Till Lotsdirektörens disposition ställda anslag:		
” ” underhåll af gasolje- m. fl. mindre fyrar . . . . .	17,963	77
” ” reparation och underhåll af fyr- och känningsbåkar, sjömärken, byggnader, m. m. . . . .	15,606	09
” ” anskaffande af klot, flaggor och linor till signalinrättningarna . . . . .	488	31
” ” trycknings- och annonskostnader . . . . .	8,150	13
” ” telegramkostnader och oförutsedda utgifter . . . . .	3,046	93
” ” inköp af kartor, instrumenter och modeller . . . . .	1,000	—
” ” verkställande af meteorologiska och vattenhöjds observationer	1,500	—
” ” underhåll vid Hangö och Norrskärs fyrar af kanoner för skjutning under mist . . . . .	4,750	—
” ” ersättning åt lotsar, för hvilka skyldigheten att förnya förkomna remmare varit särdeles betungande . . . . .	500	—
” ” underhåll af 4 räddningsbåtar vid Aspö, Rönskar, Hangö och Utö . . . . .	2,000	—
” ” anskaffande af bränsle till yttre lotsplatser . . . . .	300	—
” ” sjömätningsexpeditionen i Bottniska viken . . . . .	82,054	—
” ” d:o i Nilakka- och Pielavesi vattendrag . . . . .	19,605	—
” ” uppmätning eller upplodning och utprickning af nya farleder:		
1) från Kerimäki sockens kyrkoby till Punkaharju och Nyslott . . . . .	7,000	—
2) från Uleåborg till Torneå den inre grundare farleden, en del . . . . .	476	—
3) från Skataudd till Bromarfs kyrka och af särskilda vikar vid Naguön . . . . .	64	85
4) från allmänna farleden till Bromarf N—m Padva . . . . .	30	—
5) från d:o till Gräsviken W— och N—m Busholmen . . . . .	48	80
För undersökning och utprickning af särskilda nya grund . . . . .	254	50
Till underhåll af remmare i Ladoga sjö . . . . .	1,031	—
” ” d:o af d:o och kummel vid farlederna i Keitele sjö . . . . .	591	—
Transport	185,713	42

	Transport	185,713	42
Till belöning för upptäckten af nya grund . . . . .		515	—
Isbrytareångfartyget Murtajas underhåll vintern 1892—1893 . . . . .		93,855	70
Till ångbåtens förstärknings- och ändringsarbeten . . . . .		20,425	—
„ remont af och anskaffande af nya inventarier till ångbåten . . . . .		6,701	66
„ issågning och bortskaffande af is från ångbåtens rännor . . . . .		1,781	60
„ gratifikationer åt befålet, maskinisten och uppsyningsmannen Blomqvist. . . . .		1,400	—
Influtna afgifter för af ångbåten verkställda bogseringar m. m. . . . .		3,994	20
Till underhåll af ångbåtarna under 1893 års kampanj . . . . .		137,810	85
Underhåll under d:o af nybygda ångbåten Saimaa . . . . .		13,125	—
Till arvoden åt befälhafvaren och maskinisten samt vård af för- sålda ångbåten Silmä . . . . .		755	26
Inlevererade medel för ångbåtarnes stenkol . . . . .		10,801	40
Till aflönande af en extra eldare å ångbåten Saturnus . . . . .		119	—
„ förstärknings- och reparationsarbeten å ångbåten Willman- strands skrof och panna . . . . .		15,000	—
„ reparation af densammas maskineri och panna . . . . .		7,054	50
„ ytterligare reparationsarbeten å samma ångbåt . . . . .		3,551	10
„ afhjelpande af skador å d:o genom sammanstötning med ång- båten Oulu . . . . .		6,466	80
„ förstärknings- och ändringsarbeten å ångbåten Walvoja . . . . .		37,000	—
„ ytterligare reparation af skrofvat å d:o . . . . .		11,000	—
„ lotsångbåtarnes remont och anskaffande af nya inventarier . . . . .		20,000	—
„ byggande af en ny ångbåt för Saima vattendrag . . . . .		30,000	—
„ reparation å och anskaffande af nya inventarier till fyrfarty- get Werkkomatala . . . . .		1,500	—
„ d:o och d:o till fyrfartyget Äransgrund . . . . .		2,202	50
„ d:o och d:o „ „ Relandersgrund . . . . .		1,524	—
„ ytterligare reparation af skrofvat å d:o . . . . .		800	—
„ reparation af fyrfartyget Storkallegrunds skrof och panna . . . . .		3,200	—
„ d:o af maskineri och en ny propeller å d:o. . . . .		3,463	—
„ mindre reparationer å samma fyrfartyg . . . . .		54	40
För stenkol till detsamma . . . . .		931	—
„ stationsflaggor till fyrfartygen . . . . .		387	90
„ stenkol och reparation af mistsirenen å fyrfartyget Nahkiainen . . . . .		406	45
Till anskaffande af en båt och 2:ne däfvertar till fyrfartyget Tai- palenluoto . . . . .		2,100	—
	Transport	623,639	74

	Transport	623,639	74
Till anskaffande af proviant, skeppsmaterialier och bränsle till			
Taipalenluoto fyrfartyg . . . . .		4,200	—
" d:o af d:o, d:o och d:o till fyrfartyget Åransgrund . . . . .		6,900	—
" d:o af d:o, d:o och d:o " " Werkkomatala . . . . .		6,800	—
" uppförande af 2:ne nya ledfyrrar på holmen Uuransaari i			
Trångsund . . . . .		6,100	—
" d:o af d:o vid inloppet till Kotka . . . . .		8,300	—
" d:o af d:o vid vestra inloppet till Hangö . . . . .		4,100	—
" förfärdigande af en gasoljefyrsapparat med lykta för hamn-			
arbeten i Nikolajeff . . . . .		1,100	40
" anskaffande af vattencisterner och ekfat till Ulkokalla fyr-			
inrättning . . . . .		1,450	—
" d:o af lysoljor och fyrningsförnödenheter till fyrarne . . . . .		44,002	—
" d:o af proviant, bränsle och särskilda effekter m. m. till Bog-			
skärs fyr . . . . .		4,000	—
" d:o af proviant för vintermånaderna åt Märkets fyrbetjening		900	—
" d:o af d:o för d:o åt Hanhipaasi d:o . . . . .		896	35
" underhåll af en telefonledning mellan Hangö fyr och Hangö			
inre lotsplats . . . . .		300	—
" uppförande af en jernpåbyggnad å Enskärs fyrtorn . . . . .		6,715	—
" utvidgning af Jussarö fyrs vaktrum . . . . .		750	—
" uppförande af en ny bonings- och upppassningsbyggnad för			
lotsarne på Michelskär . . . . .		6,100	—
" reparation af Borgå lotsåldermans och lotsarnes vid Hangö			
yttre lotsplats boningsbyggnader, Hangö fyrs mistkanon-			
skjul och Gustafsvärns fyrbyggnad . . . . .		1,161	—
" reparation och höjning af upppassningsstugan vid Nystads			
lotsplats . . . . .		1,294	—
" reparation af fyr- och lotsbetjeningens byggnader på Gråhara			
enligt Doktor Palmbergs anvisning . . . . .		2,100	—
" anskaffande af desinfektionsmedel till fyr- och lotsplatserna .		1,308	20
" uppförande af ett nytt sjömärke af jern å öfvervattensklippan			
Skälsten inom Lohms lotsplats . . . . .		267	—
" d:o af 2:ne stamhållsmärken på holmen Krokskär inom Rönn-			
skärs d:o . . . . .		360	—
" d:o af 2:ne stenkummel på holmarne Uttern och Uttergrund			
inom Helsingfors d:o . . . . .		30	—
	Transport	732,873	69

	Transport	732,873	69
Till byggande af en ny landningsbrygga vid Lohms lotsplats . . .		2,500	—
„ underhåll af båtar vid fyrinrättningarna vid sjökusten . . .		1,475	08
„ anskaffande af 2:ne nya båtar åt lotsarne i Iis- och Niinivesi vattendrag . . . . .		300	—
„ d:o af en ny båt åt lotsarne vid Warkantaipale lotsplats . .		190	—
„ underhåll af Ladoga sjös lotskutter . . . . .		200	—
„ anskaffande af nya segel till samma kutter . . . . .		243	20
„ d:o af 3:ne nya lotskuttrar till Gråhara, Rönnskärs och Hangö yttre lotsplatser . . . . .		15,215	—
„ underhåll af Sortanlaks slip och bro . . . . .		430	—
„ aflönande af en timmerman och smed vid Sortanlaks slip . . . . .		1,000	—
Influtna afgifter för begagnande af Sortanlaks slip och bro . .		1,218	82
Till underhåll af en skola för lotslärlingars undervisning i ryska språket . . . . .		4,100	—
„ lotslärlingars afkommending för tjenstgöring å örlogsfartyg . . . . .		4,000	—
Tillskott i lotsbetjenings vid sjökusten aflöning . . . . .		22,719	97
Ersättning för lotsning af örlogsfartyg . . . . .		24,814	80
Utkräfd, icke i tid erlagd, lega för lotsning af särskilda handelsfartyg . . . . .		146	10
Gratifikationer ur Vice Amiral Nordmans fond åt lotsar för räddning ur sjönöd . . . . .		250	—
Aflöningar vid Lotsstyrelsen . . . . .		93,849	53
Till förbättrande af lotsfördelningschefernes löneförmåner . . .		1,000	—
„ lotsbetjenings i Päijänne och Tavastländska vattendragen aflöning . . . . .		8,830	85
„ lotsarnes i Iis- och Niinivesi sjöars d:o . . . . .		943	65
„ lotsbetjenings i Ladoga sjö d:o . . . . .		7,187	80
„ arvoden åt besättningen å Ladoga lotskuttern . . . . .		1,275	—
„ aflöning åt besättningen å Taipalenuoto fyrfartyg . . . . .		4,964	63
„ d:o åt Hanhipaasi fyrbetjening (i Ladoga) . . . . .		3,478	65
„ d:o åt Heinäluoto d:o (d:o) . . . . .		2,877	75
„ ersättning för vakansbesparing åt fyrskepparen å Taipalenuoto fyrfartyg . . . . .		333	33
Ersättning för vattenhöjdsobservationer verkställda för Finska Vetenskaps societeten . . . . .		288	—
	Transport	936,605	85

	Transport	936,605	85
Försäljning af ryska sjökort . . . . .		451	30
D:o af sjökort öfver insjöfarlederna . . . . .		146	25
Influtna medel för arrende af Jussarö holme . . . . .		185	—
	Summa	937,388	40

Helsingfors, å Lotsstyrelsens kamrerarekontor, den 30 Mars 1894.

**Efer Castrén.**

t. f.

## Uppgift öfver utanordnade medel vid Lotsstyrelsen år 1893.

	<i>Fmy.</i>	<i>74.</i>
Till öfversättningsarbeten . . . . .	4,815	—
” renskrifning och karteritning . . . . .	5,824	55
” expenser, ved och belysning . . . . .	4,167	79
” hyra för embetslokalen . . . . .	4,500	—
Till Lotsdirektörens disposition ställda anslag:		
” underhåll af gasolje- m. fl. mindre fyrar. . . . .	17,963	77
” reparation och underhåll af fyr- och känningsbåkar, sjömärken, byggnader m. m. . . . .	15,606	09
” anskaffande af klot, flaggor och linor till signalinrättningarna . . . . .	636	64
” trycknings- och annonskostnader . . . . .	8,857	16
” telegramkostnader och oförutsedda utgifter . . . . .	3,046	93
” inköp af kartor, instrumenter och modeller . . . . .	1,773	70
” verkställande af meteorologiska och vattenhöjdsobservationer . . . . .	1,745	—
” underhåll vid Hangö och Norrskärs fyrar af kanoner för skjutning under mist. . . . .	4,750	—
” ersättning åt lotsar, för hvilka skyldigheten att förnya förkomna remmare varit särdeles betungande . . . . .	3,298	87
” underhåll af 4 räddningsbåtar vid Aspö, Rönnskär, Hangö och Utö . . . . .	5,547	75
” anskaffande af bränsle till yttre lotsplatser . . . . .	802	25
” sjömätningsexpeditionen i Bottniska viken . . . . .	82,048	70
” d:o i Nilakka- och Pielavesi vattendrag . . . . .	19,592	41
” uppmätning eller upplodning och utprickning af nya farleder:		
1) från Kerimäki sockens kyrkoby till Punkaharju och Nyslott . . . . .	6,094	04
2) ” Palvasund till Wehmosunds mynning . . . . .	1,800	—
3) ” Uleåborg till Torneå den inre grundare farleden, en del . . . . .	476	—
4) ” allmänna farleden till Bromarf N—m Padva . . . . .	30	—
För undersökning och utprickning af särskilda nya grund . . . . .	254	50
Till underhåll af remmare i Ladoga sjö . . . . .	1,031	—
” d:o af d:o och kummel vid farlederna i Keitele sjö . . . . .	591	—
” belöning för upptäckten af nya grund . . . . .	660	—
Isbrytareångfartyget Murtajas underhåll vintern 1892—1893 . . . . .	93,855	70
Till ångbåtens förstärknings- och ändringsarbeten . . . . .	16,281	30
Transport	306,050	15

	Transport	306,050	15
Till remont af och anskaffande af nya inventarier till ångbåten .		6,582	82
„ issågning och bortskaffande af is från ångbåtens rännor . .		1,781	60
„ gratifikationer åt befälet, maskinisten och uppsyningsmannen Blomqvist . . . . .		1,400	—
Influtna afgifter för af ångbåten verkställda bogseringar m. m. .		3,994	20
Till underhåll af ångbåtarna under 1893 års kampanj:			
Chefsångbåten Eläköön . . . . .		35,885	59
Lotsångbåten Willmanstrand . . . . .		30,401	65
„ Walvoja . . . . .		19,379	72
„ Jupiter . . . . .		14,160	27
„ Saturnus . . . . .		13,112	86
„ Åland . . . . .		12,663	79
„ Ahkera . . . . .		12,206	97
Underhåll under d:o af nybygda ångbåten Saimaa . . . . .		13,122	17
Till arvoden åt befälhafvaren och maskinisten samt vård af för- sålda ångbåten Silmä . . . . .		755	26
Utbetalade medel för ångbåtarnes stenkol . . . . .		9,497	50
Till aflönande af en extra eldare å ångbåten Saturnus . . . . .		119	—
„ förstärknings- och reparationsarbeten å ångbåten Willman- strands skrof och panna . . . . .		35,000	—
„ reparation af densammes maskineri och panna . . . . .		7,054	50
„ ytterligare reparationsarbeten å samma ångbåt . . . . .		3,551	10
„ afhjelpande af skador å d:o genom sammanstötning med ång- båten Oulu . . . . .		6,466	80
„ förstärknings- och ändringsarbeten å ångbåten Walvoja . . .		36,536	49
„ ytterligare reparation af skrof och panna å d:o . . . . .		11,000	—
„ lotsångbåtarnes remont och anskaffande af nya inventarier .		19,999	62
„ byggande af en ny ångbåt för Saima vattendrag . . . . .		41,491	83
„ reparation å och anskaffande af nya inventarier till fyrfarty- get Werkkomatala . . . . .		1,362	05
„ d:o och d:o till fyrfartyget Äransgrund . . . . .		2,202	50
„ d:o och d:o „ „ Relandersgrund . . . . .		1,524	—
„ ytterligare reparation af skrofvat å d:o . . . . .		800	—
„ reparation af fyrfartyget Storkallegrunds skrof och panna .		3,200	—
„ d:o af maskineri och en ny propeller å d:o . . . . .		3,463	—
„ mindre reparationer å samma fyrfartyg . . . . .		54	40
För stenkol till detsamma . . . . .		931	—
	Transport	655,750	84

	Transport	655,750	84
För stationsflaggor till fyrfartygen . . . . .		387	90
„ stenkol och reparation af mistsirenen å fyrfartyget Nahkiainen		406	45
Till anskaffande af en båt och 2:ne dävertar till fyrfartyget Tai-			
palenuoto . . . . .		1,929	40
„ d:o af proviant, skeppsmaterialier och bränsle till d:o . . .		4,343	11
„ d:o af d:o, d:o och d:o till fyrfartyget Äransgrund . . . .		6,267	88
„ d:o af d:o, d:o och d:o „ „ Werkkomatala . . . .		5,314	50
„ uppförande af 2:ne nya ledfyraryr på holmen Uuransaari i			
Trångsund . . . . .		5,231	10
„ d:o af d:o vid inloppet till Kotka . . . . .		7,544	56
„ d:o af d:o vid vestra inloppet till Hangö . . . . .		4,305	21
„ förfärdigande af en gasoljefyrsapparat med lykta för hamn-			
arbeten i Nikolajeff . . . . .		1,100	40
„ anskaffande af nya mistringklockor med ställningar till Utö			
och Enskärs fyraryr . . . . .		1,009	71
„ d:o af vattencisterner och ekfat till Ulkokalla fyrinrättning .		1,315	—
„ d:o af lysoljor och fyrningsförnödenheter till fyraryne . . .		38,881	60
„ d:o af proviant, bränsle och särskilda effekter m. m. till Bog-			
skärs fyr . . . . .		3,909	08
„ d:o af proviant för vintermånaderna åt Märkets fyrbetjening		620	70
„ d:o af d:o för d:o åt Hanhipaasi d:o . . . . .		896	35
„ d:o af d:o åt 4 lotsar stationerade å fyrfartyget Äransgrund		1,441	14
„ underhåll af en telefonledning mellan Hangö fyr och Hangö			
inre lotsplats . . . . .		190	—
„ uppförande af en jernpåbyggnad å Enskärs fyrtorn . . . .		6,715	—
„ utvidgning af Jussarö fyrs vaktrum . . . . .		750	—
„ uppförande af en ny bonings- och upppassningsbyggnad för			
lotsarne på Michelskär . . . . .		6,100	—
„ reparation af Borgå lotsåldermans och lotsarnes vid Hangö			
yttre lotsplats boningsbyggnader, Hangö fyrs mistkanon-			
skjul och Gustafsvärns fyrbyggnad . . . . .		1,161	—
„ reparation och höjning af upppassningsstugan vid Nystads			
lotsplats . . . . .		1,294	—
„ d:o af fyr- och lotsbetjeningens byggnader på Gråhara enligt			
Doktor Palmbergs anvisning . . . . .		2,100	—
„ renhållning vid lotsarnes å Båkhalmens uthusbyggnader . .		515	—
„ anskaffande af desinfektionsmedel till fyr- och lotsplatserna .		1,308	20
	Transport	760,788	13

	Transport	760,788	13
Till uppbyggnad af väg till och emellan fyren och boningsbyggnaden på holmen Yttergrund . . . . .		487	75
„ uppförande af ett nytt sjömärke på holmen Kajaskär inom Råfsö lotsplats . . . . .		670	80
„ d:o af d:o af jern å öfvervattensklippan Skälsten inom Lohms d:o		267	—
„ d:o af 2:ne stenkummel på holmarne Uttern och Uttergrund inom Helsingfors d:o . . . . .		30	—
„ byggande af en ny landningsbrygga vid Lohms lotsplats . . . . .		2,329	—
„ underhåll af båtar vid fyrinrättningarna vid sjökusten . . . . .		1,317	70
„ anskaffande af 2:ne nya båtar åt lotsarne i Iis- och Niinivesi vattendrag . . . . .		280	—
„ d:o af en ny båt åt lotsarne vid Warkantaipale lotsplats . . . . .		180	—
„ underhåll af Ladoga sjös lotskutter . . . . .		199	40
„ anskaffande af nya segel till samma kutter . . . . .		243	20
„ d:o af 3:ne nya lotskuttrar till Gråhara, Rönnskärs och Hangö yttre lotsplatser . . . . .		14,820	—
„ underhåll af Sortanlaks slip och bro . . . . .		798	97
„ aflönande af en timmerman och smed vid Sortanlaks slip . . . . .		1,000	—
„ underhåll af en skola för lotslärlingars undervisning i ryska språket . . . . .		4,585	—
„ lotslärlingars afkommendering för tjenstgöring å örlogsfartyg		2,868	45
„ premier åt samma lärlingar för vunnen kännedom i ryska språket . . . . .		400	—
Tillskott i lotsbetjenings vid sjökusten aflöning . . . . .		22,719	97
Ersättning för lotsning af örlogsfartyg . . . . .		24,814	60
Utkräfd, icke i tid erlagd lega för lotsning af särskilda handelsfartyg . . . . .		146	10
Gratifikationer ur Vice Amiral Nordmans fond åt lotsar för räddning ur sjönöd . . . . .		250	—
Aflöningar vid Lotsstyrelsen . . . . .		93,849	53
Till arvode åt t. f. Kamreraren Efer Castrén . . . . .		527	28
„ förbättrande af lotsfördelningschefernes löneförmåner . . . . .		1,000	—
„ lotsbetjenings i Päijänne och Tavastländska vattendragen aflöning . . . . .		8,830	85
„ lotsarnes i Iis- och Niinivesi sjöars d:o . . . . .		943	65
„ lotsbetjenings i Ladoga sjö d:o . . . . .		7,187	80
„ arvoden åt besättningen å Ladoga lotskuttern . . . . .		1,275	—
	Transport	952,810	38

	Transport		
		952,810	38
Till aföning åt en extra lots vid Ekenäs lotsplats . . . . .		210	—
„ d:o åt besättningen å Taipalenluoto fyrfartyg . . . . .		4,964	63
„ d:o åt Hanhipaasi fyrbetjening (i Ladoga) . . . . .		3,478	65
„ d:o åt Heinäluoto d:o (d:o) . . . . .		2,877	75
„ ersättning för vakansbesparing åt fyrskepparen å Taipalen- luoto fyrfartyg . . . . .		333	33
Ersättning för vattenhöjds observationer verkställda för Finska Vetenskapssocieteten . . . . .		288	—
Till upprättande af kartor för och verkställande af isobservationer i Hangö . . . . .		170	50
„ fotografering af vyer öfver fyrar och sjömärken . . . . .		845	02
Försäljning af sjökort öfver insjöfarlederna . . . . .		32	40
Influtna medel för arrende af Jussarö holme . . . . .		185	—
	Summa	966,195	66

Helsingfors, å Lotsstyrelsens kamrerarekontor, den 30 Mars 1894.

Efer Castrén.

t. f.

Uppgift, utvisande ej mindre det antal timmar, hvarunder fyrarna brunnit, än ock oljeåtgången för hela bränningstiden och i medeltal för timme under fyrningsåret, räknadt från 1 Augusti 1892 till 1 Augusti 1893.

Lotsfördelning.		Antalet lampor.	Oljeåtgång för alla lampor.		
			Fyren varit lysande.	För år.	I timmen.
		Stycken.	Timmar.	Liter.	Liter.
<i>2:dra Ordningens linsfyrrar.</i>					
Helsingfors	Porkkala, lampa med konstant nivå. . . . .	1	3,152,08	2,302,00	0,702
"	Jussarö, d:o d:o . . . . .	1	4,269,08	1,825,75	0,428
Ålands	Bogskär, d:o d:o . . . . .	1	3,834,70	2,644,00	0,690
"	Skälskär, d:o d:o . . . . .	1	3,216,88	1,495,10	0,464
Wasa	Yttergrund, öfre apparaten d:o d:o . . . . .	1	2,385,42	917,60	0,390
"	D:o, nedre d:o d:o d:o . . . . .	1	309,25	88,60	0,290
"	Walsörarne, d:o d:o . . . . .	1	2,903,00	1,913,67	0,659
Uleåborgs	Tankar, d:o d:o . . . . .	1	2,106,16	1,150,15	0,546
<i>3:dje Ordningens linsfyrrar.</i>					
Helsingfors	Söderskär, lampa med konstant nivå. . . . .	1	3,060,75	1,317,40	0,433
"	Gråhara, d:o d:o . . . . .	1	3,116,52	1,388,10	0,446
"	Hangö, d:o d:o . . . . .	1	4,210,08	1,682,70	0,399
Åbo	Utö, d:o d:o . . . . .	1	3,914,47	1,999,80	0,510
"	Nystad (Enskär), d:o d:o . . . . .	1	2,904,58	964,20	0,332
Ålands	Lågskär, d:o d:o . . . . .	1	3,297,75	1,177,00	0,360
"	Märket, d:o d:o . . . . .	1	3,499,58	1,120,80	0,320
Wasa	Kaskö (Skälgrund), d:o d:o . . . . .	1	2,456,95	561,15	0,220
"	Strömmingsbådan, d:o d:o . . . . .	1	2,207,42	661,80	0,300
"	Qvarken (Norrskär), d:o d:o . . . . .	1	2,188,83	754,60	0,340
Ladoga	Heinäluoto, d:o d:o . . . . .	1	1,955,30	572,15	0,293
Transport		—	—	24,536,57	—

		Transport	—	—	24,536,57	—
		<i>4:de Ordningens linsfyrrar.</i>				
Wasa	Björneborgs (Säbbskär), variabel nivå med underliggande reservoar . . . . .	1	2,625,35	332,16	0,130	
Uleåborgs	Ulkokalla, d:o d:o . . . . .	1	2,023,43	292,99	0,145	
"	Uleåborgs (Marjaniemi) d:o d:o . . . . .	1	1,915,42	278,20	1,145	
Ladoga	Hanhipaasi, d:o d:o . . . . .	1	2,227,50	289,35	0,130	
		<i>5:te Ordningens linsfyrrar.</i>				
Helsingfors	Gustafsvärn, konstant nivå . . . . .	1	4,258,57	869,00	0,204	
Ålands	Herrö d:o d:o . . . . .	1	2,745,70	419,40	0,153	
Wasa	Kallo, variabel nivå med underliggande reservoar . . . . .	1	1,969,85	131,55	0,600	
Uleåborgs	Trutklippans öfre, konstant nivå . . . . .	1	1,975,87	246,15	0,125	
"	Trutklippans nedre, d:o d:o . . . . .	1	1,975,87	246,15	0,125	
"	Aios, variabel nivå med underliggande reservoar . . . . .	1	—	220,00	—	
		<i>6:te Ordningens linsfyrrar och mindre fyrlyktor.</i>				
Åbo	Köpman Grund, variabel nivå med underliggande reservoar . . . . .	1	2,792,35	320,00	0,115	
Ålands	Eckerö, d:o d:o . . . . .	1	3,036,33	154,12	0,051	
"	Hellman, d:o d:o . . . . .	1	4,039,90	114,95	0,027	
"	Lemströms två fyrlyktor, d:o d:o . . . . .	2	—	243,90	—	
Wiborgs	Björkö, d:o d:o . . . . .	1	—	97,00	—	
"	Tuppura lotsstuga, d:o d:o . . . . .	1	—	80,00	—	
"	Kaunissaari, d:o d:o . . . . .	1	—	104,00	—	
Helsingfors	Michelskärs lotsstuga, d:o d:o . . . . .	1	—	—	—	
Saima	Willmanstrand, d:o d:o . . . . .	1	—	58,00	—	
"	Harmaparta, d:o d:o . . . . .	1	—	—	—	
		Transport	—	—	29,033,49	—

	Transport	—	—	29,033,49	—
	<i>Fyrfartyg med dioptriska apparater.</i>				
Wiborgs	Werkkomatala . . . . .	3	1,744,58	310,50	0,178
Helsingfors	Äransgrund . . . . .	6	2,360,37	777,79	0,303
Åbo	Relandersgrund . . . . .	3	1,671,50	294,05	0,175
Wasa	Storkallegrund . . . . .	3	1,536,58	357,00	0,232
"	Qvarken (Snipan) . . . . .	3	1,445,08	241,02	0,167
"	Helsingkallan . . . . .	3	1,260,75	173,04	0,137
Uleåborgs	Nahkiainen . . . . .	6	1,292,50	402,00	0,311
"	Plevna . . . . .	3	1,082,75	136,66	0,126
Ladoga	Taipalenuoto . . . . .	3	1,432,16	216,04	0,150
	Summa	—	—	31,941,59	—

Helsingfors, å Öfverstyrelsen för lots- och fyrrättningen, den 30 Mars 1894.

Ernst Fr. Andersin.

Uppgift, utvisande ej mindre det antal dygn, hvarunder gasoljefyrarna brun- nit, än ock oljeätgången för hela bränningstiden och i medeltal för dygn under år 1893.

Lotsfördelning.		Antal lam- por.	Fyren varit lysande.	Oljeätgången för alla lampor.		
				För år.	I dygnet.	
				Liter.	Liter.	
Wiborgs	Tuppura, vestra . . . . .	2	152	413	2,70	
"	D:o, östra . . . . .	2	152	433	2,85	
"	Alvatinniemi . . . . .	2	143	190	1,33	
"	Rondö . . . . .	2	143	190	1,33	
"	Lilla Fiskaren . . . . .	2	166	433	2,61	
"	Stora Fiskaren . . . . .	2	151	351	2,32	
"	Dalskär . . . . .	2	151	381	2,52	
"	Kukouri	} Kotka ledfyrrar	2	133	374	2,81
"	Laukasniemi		2	133	352	2,64
"	Rankö . . . . .	2	133	442	3,32	
"	Kivikari	} Aspö ledfyrrar . . .	2	167	438	2,62
"	Weitkari		2	167	426	2,55
"	Trångsunds ledfyrrar, N:o 1 a . .	1	137	89	0,65	
"	" " N:o 1 b . .	1	137	89	0,65	
"	" " N:o 2 a . .	1	137	409	2,98	
"	" " N:o 2 b . .	1	137	409	2,98	
"	" " N:o 3 a . .	1	137	409	2,98	
"	" " N:o 3 b . .	1	137	409	2,98	
"	" " N:o 4 a . .	1	137	409	2,98	
"	" " N:o 4 b . .	1	137	409	2,98	
"	" " N:o 4 c . .	1	137	409	2,98	
"	" " N:o 4 d . .	1	137	409	2,98	
"	Wiborgs ledfyrrar, N:o 5 a . . .	1	131	323	2,47	
"	" " N:o 5 b . . .	1	131	323	2,47	
"	" " N:o 6 a . . .	1	131	323	2,47	
"	" " N:o 6 b . . .	1	131	323	2,47	
"	" " N:o 7 a . . .	1	131	323	2,47	
"	Transport	—	—	9,488	—	

		Transport	—	—	9,488	—
Wiborgs	Wiborgs ledfyrrar, N:o 7 b . . .	1	131	323	2,47	
"	" " N:o 8 . . .	1	131	323	2,47	
"	" " N:o 9 a . . .	1	131	323	2,47	
"	" " N:o 9 b . . .	1	131	323	2,47	
Helsingfors	Granholm . . . . .	2	175	432	2,47	
"	Stora Öster Svartö	Sveaborgs ledfyrrar	2	190	464	2,45
"	Alexandersö		2	190	381	2,01
"	Gustafssvärd		2	190	390	2,05
"	Wester Svartö . . . . .	2	190	348	1,83	
"	Bleholm . . . . .	2	190	364	1,91	
"	Skatudd . . . . .	2	191	364	1,91	
"	Skjutkubb . . . . .	2	175	335	1,91	
"	Rysskär . . . . .	2	183	450	2,46	
"	Kytö . . . . .	2	183	450	2,46	
"	Röda kon . . . . .	2	175	354	2,03	
"	Högholmen	Hangö led- fyrrar	2	279	622	2,33
"	Skogsuthuggningen		2	279	622	2,33
Åbo	Epskärs nedre . . . . .	2	181	344	1,90	
"	D:o öfre . . . . .	2	181	374	2,07	
"	Pargasport nedre . . . . .	2	182	379	2,08	
"	D:o öfre . . . . .	2	182	369	2,03	
"	Svartholm . . . . .	2	183	353	1,93	
"	Hafverö nedre . . . . .	2	183	285	1,56	
"	D:o öfre . . . . .	2	183	286	1,56	
"	Kasluoto . . . . .	2	188	463	2,46	
"	Löfskär . . . . .	2	188	438	2,33	
"	Kokombrink . . . . .	2	183	392	2,14	
"	Purha	Ominais ledfyrrar	2	188	526	2,70
"	Pitkäniemi		2	188	500	2,66
"	Walkiakari nedre . . . . .	2	171	394	2,30	
"	D:o öfre . . . . .	2	171	404	2,36	
"	Järviluoto . . . . .	2	171	414	2,42	
"	Ristikari . . . . .	2	171	454	2,65	
"	Haanperänkari . . . . .	2	171	471	2,75	
"	Syväsalmenkari . . . . .	2	171	477	2,70	
Ålands	Smörgrund . . . . .	2	184	427	2,32	
"	Rödsjär . . . . .	2	184	470	2,55	
	Transport	—	—	24,576	—	

		Transport	—	—	24,576	—
Ålands	Husö . . . . .		2	186	529	2,84
"	Sälsö . . . . .		2	186	533	2,86
"	Busskär . . . . .		2	216	544	2,52
"	Nyhamn . . . . .		2	230	615	2,67
"	Korsö nedre	} Mariehamns ledfyar	2	211	646	3,06
"	D:o öfre		2	211	670	3,28
"	Mariehamns nedre		2	211	715	3,39
"	D:o öfre		2	211	684	3,30
Uleåborgs	Hällgrund . . . . .		2	122	240	1,97
"	Hungroberget	} Yxpila ledfyar	2	133	329	2,47
"	Frimodiggrund		2	133	336	2,53
"	Koörsklacken		1	133	269	2,02
Saima	Kuhaluoto . . . . .		1	112	192	1,71
"	Mustasaari . . . . .		1	112	176	1,67
"	Ilkonsaari . . . . .		1	112	158	1,41
"	Rastiluoto . . . . .		1	114	181	1,59
"	Saukkioniemi . . . . .		1	114	174	1,53
"	Parkonsaari . . . . .		1	115	179	1,56
"	Wuorikallio . . . . .		1	115	162	1,41
"	Wekaravirta . . . . .		1	114	160	1,40
"	Kommersalmi . . . . .		1	115	104	0,90
"	Warisluoto . . . . .		1	115	190	1,65
"	Ilokallio . . . . .		1	115	178	1,55
"	Oravi . . . . .		1	113	154	1,36
Ladoga	Saunaniemi . . . . .		2	146	307	2,10
"	Sortanlaks . . . . .		2	148	249	1,68
"	Kurkiniemi . . . . .		2	119	180	1,51
"	Rahmasaari . . . . .		2	117	240	2,05
"	Kelpäniemi . . . . .		2	123	322	2,64
"	Keljosaari . . . . .		2	122	269	2,20
"	Wuoratsu . . . . .		2	121	343	2,83
"	Leppäniemi . . . . .		2	134	258	1,93
"	Sirnitsa . . . . .		2	122	315	2,58
"	Bajonna . . . . .		2	140	223	1,59
"	Nikonoff . . . . .		2	151	244	1,62
	Summa		—	—	35,544	—

Helsingfors, å Öfverstyrelsen för lots- och fyrinrättningen i Finland, den 30 Mars 1894.

Ernst Fr. Andersin.

Lit. K.

Sammandrag af oppgifter öfver eng. mil och antal timmar de till lotsverket hörande ångfartyg tillryggalagt samt huru mycket stenkol med flere materialier förbrukats under år 1893.

Ångfartygets namn.	Antal eng. mil.	Gångtimmar.	Ångtimmar.	Stenkol.	Ved.	Olja.	Talg.	Trassel.
				hl.	kub.m.	kg.	kg.	kg.
Eläköön . . . . .	5,613	537	195	4,340	11	829	138	240
Sextant . . . . .	3,275	493	3,513	2,208	15	714	108	105
Willmanstrand . . . . .	6,921	675	3,716	4,250	7	725	135	165
Walvoja . . . . .	5,577	529	723	1,696	21	437	25	60
Åland . . . . .	4,196	616	1,250	765	5	263	12	46
Saturnus . . . . .	6,657	904	1,465	1,552	11	368	34	57
Jupiter . . . . .	6,154	788	2,710	1,382	10	352	89	69
Ahkera . . . . .	4,954	761	2,699	810	14	229	44	47
Saimaa . . . . .	5,514	623	2,005	—	258	446	32	34
Murtaja . . . . .	2,091	962	4,544	18,213	0,5	2,393	101	327
Summa	50,952	6,888	22,820	35,216	352,5	6,756	718	1,150

Helsingfors, å Lotsstyrelsens kamrerarekontor, den 30 Mars 1894.

Efer Castrén.

t. f.

